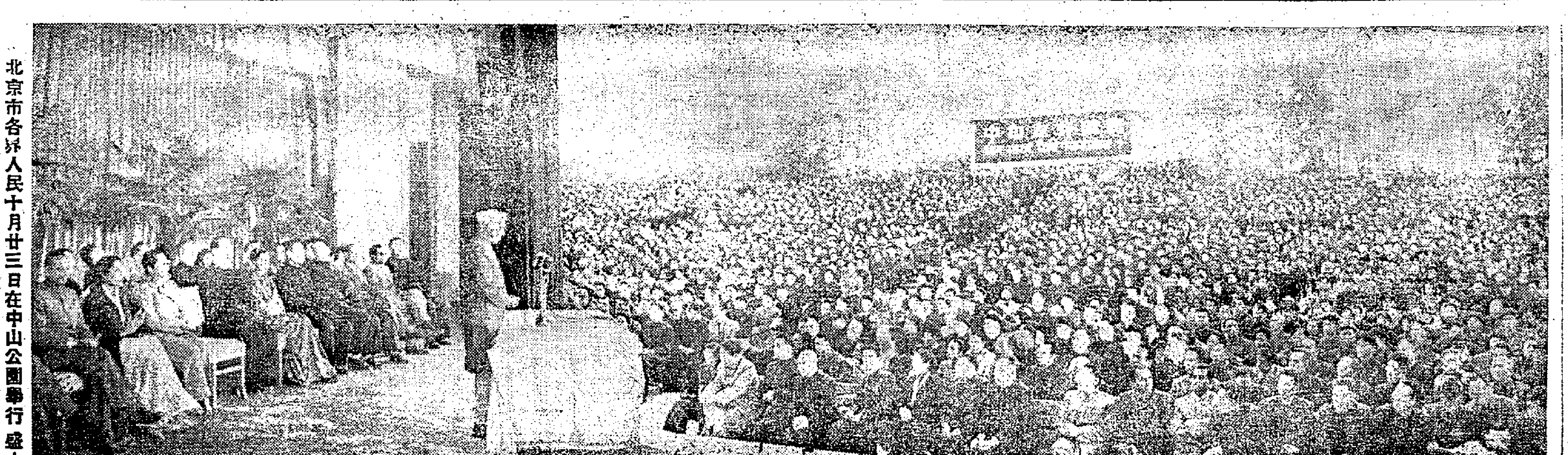
大公報
Ta-Kung-Pao
Hong Kong
督印人 馬廷棟
廣州市軍管會登記新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千三百零七號
今日出紙兩大張
每份港幣壹毫
（外埠另加郵費）
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二三三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
電話：10973 11605 11790
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印



北京市各界人民十月廿三日在中山公園舉行盛大的歡迎會，歡迎應我國政府邀請來我國訪問的印度共和國總理尼赫魯。圖爲尼赫魯總理在歡迎大會上致詞。

# 政協將開二屆會議
## 常委會討論準備工作問題
## 全國人代會代表返各地傳達決議
### 提出結合本省的中心工作深入學習文件
### 並加强工作增產節約爲執行憲法而奮鬥

【新華社北京二十八日電】中國人民政治協商會議全國委員會常務委員會第六十一次會議在二十八日下午舉行擴大會議。會議討論了召開中國人民政治協商會議第二屆全體會議的準備工作問題。

【新華社北京二十六日電】全國人民代表大會代表回到各地以後，正在有組織地向機關幹部和羣衆傳達第一屆全國人民代表大會第一次會議的情況和決議。熱河、新疆和浙江等省的全國人民代表大會代表，都在本省的幹部大會上作了傳達報告。這些地區在傳達時，强調提出要結合本省的中心工作，深入學習全國人民代表大會會議的文件；並從各方面加强工作，增加生產，厲行節約，爲貫徹全國人民代表大會第一次會議的各項決議和執行憲法而奮鬥。熱河省承德市郵電局在聽了全國人民代表大會代表劉長貴的傳達以後，製訂了十一、十二月份全局工人進行挑戰競賽的條件，保證努力增產節約，完成國家計劃。熱河省全國人民代表大會代表李春先和趙斌已帶領他們所在的農業生產合作社社員提前完成了秋收，並開始了明年生產的準備工作。西康省全國人民代表大會代表並根據本省的特點，向少數民族領袖人物和各族人民進行傳達，通過傳達，繼續向各族人民進行過渡時期國家在民族問題方面的任務的宣傳教育。

爲了使廣大羣衆都能瞭解全國人民代表大會第一次會議各項決議的精神和內容，各地還組織了大批報告員，根據全國人民代表大會代表的傳達以及文件的精神向羣衆作報告。山東省萊陽專區各縣、區正有計劃地組織報告員向羣衆進行傳達。德州、惠民等專區在農村中還利用黑板報、廣播筒等宣傳工具向農民宣傳。全省根據全國人民代表大會會議文件的精神，正結合冬季生產、秋徵秋購等工作，以合作社、互助組爲主吸收單幹農民廣泛展開學習和討論。

## 哥倫比亞大學二百周年
# 郭沫若昨致電祝賀
### 「希望你們的科學教育事業爲保衛世界和平和造福人類而努力」

【中國新聞社北京二十八日電】中國科學院院長郭沫若二十八日致電美國哥倫比亞大學校長，祝賀哥倫比亞大學建校二百周年紀念。電文說：「謝謝你們邀請中國科學院參加貴校二百周年紀念大會，但因工作關係未能與代表出席，謹此致以熱烈的祝賀。希望你們的科學教育事業爲保衛世界和平和造福人類而努力。」

# 尼赫魯到滬參觀
## 在機場受一萬餘人熱烈歡迎
## 曾訪問中山故居及工人新村
### 昨晚出席上海人民歡迎晚會後離滬
### 到滬前過南京會謁中山陵並獻花圈

【本報上海二十八日專電】印度共和國總理尼赫魯向北京人民告別後，二十七、二十八兩日在南京、上海參觀遊覽。二十七日下午二時半，尼赫魯在南京謁中山陵，並獻花圈；他向孫中山先生的大理石像注目致敬。接着參觀了靈谷寺和明孝陵。是日下午四時五十分，尼赫魯到達上海，當他在上海龍華機場走出飛機時，飛機場上早已有上海市各界人民一萬二千餘人在歡迎他；尼赫魯由機場赴迎賓館途中，沿路受到上海數萬人民的熱烈歡迎。

當夜，上海市人民政府副市長潘漢年舉行盛大宴會，歡迎尼赫魯總理。

二十八日上午，尼赫魯在上海參觀了孫中山先生故居、中國福利會幼兒園、上海市少年兒童宮、上海博物館、上海市百貨公司和食品公司。

孫中山先生故居在上海香山路七號，這是一座兩層樓的小洋房，尼赫魯在這兒參觀了中山先生的起居室、書房和會客室，牆上掛着有歷史意義的像片和圖片，引起他很大興趣。

當尼赫魯到達中國福利會幼兒園時，孩子們熱烈歡迎尼赫魯總理，紛紛走到他的面前，依靠着他並和他握手。少年兒童宮的孩子們，也熱烈歡迎尼赫魯總理。在舞廳裏，孩子們給尼赫魯和英迪拉·甘地夫人獻上紅領巾，尼赫魯和英迪拉·甘地夫人也贈給孩子們兩件玩具，都是印度森林裏動物的模型。尼赫魯和少年兒童一起打羽毛球。

下午尼赫魯參觀了滬東工人住宅區的一個新村，這裏居住的都是產業工人，有四千多戶，住着六萬四千多人；新村裏有公共浴室、合作社、小菜場，還有四間小學、一間中學。這個新村是上海人民政府在一九五二年間到一九五三年間爲滬東工人修建的。

尼赫魯後來到了上海電力公司和上海機床廠，他受到工人們的熱烈歡迎。

下午四時，印度駐上海總領事舉行酒會，歡迎尼赫魯。

晚上，尼赫魯出席了上海人民舉行的歡迎晚會，然後離開上海。

## 印度尼西亞捷克報紙指出
# 尼赫魯訪問中國之行
# 表現兩大國友好關係
### 鼓舞其他亞洲國家參加建立集體安全，挫敗美妨碍亞洲人民間建立良好關係陰謀。

【新華社雅加達二十八日電】印度尼西亞「人民日報」在二十五日發表的評論中說：尼赫魯總理和周恩來總理的會面向世界證明了具有不同社會和政治制度的國家是能够和平共處的。

這家報紙說，兩位總理正在討論有關維持亞洲和平和友誼的問題。這標誌着一個歷史性的變化：亞洲人民的命運現在能够由亞洲自己來決定了。

評論說：兩位總理在北京會面之所以可能，是由於中華人民共和國奉行着以謀求世界和平爲目的的外交政策和印度人民有着强烈的和平願望。亞洲和世界的和平有賴於中國同印度間的友好關係，這兩國人口加起來將近佔全人類的一半。

評論說：中華人民共和國的成立打開了亞洲人民歷史的新的一頁。它致力於世界和平的外交政策，也打開了亞洲國家人民之間的新的政治關係。這種和平的外交政策已使亞洲國家人民之間有可能發生較密切的關係。「人民日報」表示希望，尼赫魯的訪問將能鼓舞其他亞洲國家——包括印度尼西亞在內——積極參加建立集體安全的工作，就像印度和中國一心在做的那樣。

評論說，尼赫魯的訪問中國，已經挫敗了美國破壞和平和妨碍亞洲國家人民之間建立良好關係的陰謀。美國希望依靠在亞洲各國人民之間進行挑撥離間的辦法而繼續控制亞洲。評論指出，因此，亞洲國家的人民能够唾棄美國所佈的軍事聯盟是不够的。他們應當採取更積極的態度，就像印度和中國在做的那樣，把和平共處的五項原則運用到他們的國家身上。

【新華社布拉格二十八日電】捷克斯洛伐克共產黨斯洛伐克黨組織的機關報「眞理報」二十三日說，亞洲各國人民和所有愛好和平的人民都把印度總理尼赫魯訪問中國看作是對鞏固遠東和世界和平的貢獻，是兩個亞洲大國的友好關係的表現。

「眞理報」接着說，在另一方面，反對美國戰爭集團、反對挑釁和顛覆活動、並且不願爲帝國主義的利益而互相作戰的亞洲國家的政策，已引起侵略集團的不負責任的狂怒，這是很自然的事情。

「眞理報」指出：代表將近十億人口的亞洲兩個最大國家的友好，將使美國實現其在亞洲的侵略計劃遭到困難。

【新華社北京二十六日電】據羅馬尼亞通訊社布加勒斯特二十四日訊：「青年火花報」國際評論欄內刊載文章，强調指出尼赫魯總理訪問中國的重要意義。文章說，亞洲國家之間——不管它們的政治制度或社會制度如何——的友好和合作是影響目前國際局勢的最重要的因素之一。尼赫魯總理目前在中國的訪問就是加强亞洲國家之間的友誼與團結和加强商業和文化關係方面的行動。尼赫魯總理和周恩來總理在今年六月間發表的聯合聲明，已經有力地表明了這兩個國家謀求和平的願望。

文章指出，中華人民共和國政府本着和平共處的崇高原則，堅持不懈地爲發展中國和一切亞洲國家之間的經濟關係和文化交流而努力。中印貿易協定最近在新德里簽字就是這兩國間的友好關係進一步加强的證明。最近中國同印度尼西亞和錫蘭分別締結了貿易協定，這就表明：只要存在着謀求合作的共同願望，亞洲各國人民就可以和平相處。亞洲各國友好關係的加强，將爲保證亞洲的和平創造條件。

文章說，尼赫魯總理目前在中國的訪問已被亞洲各國報紙認爲是在加强亞洲各國間的友誼與合作方面的一個重大的步驟。整個和平陣營都對這兩個幾乎擁有世界一半人口的國家間的友好關係的加强表示同情。

# 匈貿易代表團抵京
## 由匈貿易部副部長率領

【新華社北京二十八日電】匈牙利人民共和國貿易代表團，由團長、匈牙利人民共和國國內和對外貿易部副部長德洛巴·古斯達夫率領，於二十七日到達北京。

前往機場迎接的有我對外貿易部副部長徐雪寒、進口局局長張化東、第二局副局長賀石、出口局副局長羅抱一、交際處處長楊勉等人。

到機場迎接的還有我駐匈牙利人民共和國大使館商務參贊王漢民。

匈牙利駐華大使館商務參贊那吉、秘書察托爾道伊等亦前往機場迎接。

# 我國駐英代辦抵英
## 英外交部遠東司長到機場迎接
### 各使館代表及英中友協亦在機場歡迎

【新華社柏林二十八日電】倫敦消息：中華人民共和國駐英國代辦宦鄉及隨行人員等一行八人在二十七日中午十二時乘飛機抵達倫敦。

英國外交部遠東司司長克·特·克勞到機場迎接。到機場歡迎的還有蘇聯駐英國大使館代辦尼古拉·別洛赫沃斯特諾夫、捷克斯洛伐克駐英國大使約瑟夫·烏里赫及波蘭、匈牙利、保加利亞等國駐英國使館代表。

英中友好協會代表也在機場歡迎。

在機場歡迎的還有中國銀行倫敦分行人員及在英國的華僑多人。

## 蔣幫及地主剝削下
# 高山族人民生活慘
### 東部高山族平均每家僅有兩三分地
### 借一袋稻穀半季後要還兩袋到五袋

【新華社北京二十八日電】台灣高山族同胞普遍受到蔣賊官僚和地主的高利貸剝削。據台灣報紙透露，聚居台灣東部的高山族同胞的生活非常悲慘，平均每家只有兩、三分地，地質又不好，加上苛重的捐稅，很難過活，因此被迫向官僚和地主借錢借糧，受高利貸的殘酷剝削。如花蓮縣官田鄉的高山族同胞，百分之七十以上的人都要借高利貸。高利貸的利息是很重的，據台灣報紙報道，高山族同胞向蔣賊官僚和地主借一袋稻穀，半季後收穫時要償還兩袋到五袋稻穀；如逾一期，便要加倍償還；再逾一期，又要在已加倍的數字上再加倍；拖欠三期以上，田園廬舍，都要被債主沒收。目前台灣說已經很涼，但許多受高利貸剝削的高山族同胞還是無衣無被，受凍挨冷。

# 陳毅副總理
## 昨返抵首都

【中國新聞社北京二十八日電】應邀參加德意志民主共和國國慶五周年慶祝典禮的中華人民共和國政府代表團團長陳毅副總理，在參加了德意志民主共和國五周年國慶典禮並訪問波蘭人民共和國以後，已在二十八日回到北京。

## 印工會代表團發表訪華廣播
# 亞洲醒覺後不再受輕視
# 中印間友誼已更進一步
### 如堅決執行和平共處可給世界帶來和平

【中國新聞社廣州二十七日電】在印度全國工會大會友好代表團二十五日離廣州取道香港回國之前，團長印度全國工會大會總書記克·特里帕蒂在廣州市人民廣播電台發表了訪華廣播演說。摘錄如下：

「印度和中國，這兩個不僅是亞洲而且全世界範圍內的大國，有若干共同點，而且這兩個大國間的友誼是早在歷史初期就開始了的。在「印度和中國人民」天性是愛好和平的。亞洲國家最近的醒覺已經使得西方國家不可能再像它們過去一樣輕視亞洲了。我們兩個偉大國家通過我們的總理所舉行的重要會議擬定了一個共處的方案。

「如果能够堅決執行這個方案，那就可能使世界消除猜忌和恐懼，並爲世界帶來和平。

「我認爲中華全國總工會（他是一個共產主義組織）邀請我們（一個非共產主義組織）來中國訪問，就是執行的這種政策。

「在我們的短時訪問中，給予我們的信任和招待，讓我們到全中國我們所要到的任何地方去訪問，這就使這種共處政策更前進了一步。」

## 蔣賊空軍總司令
# 王叔銘由日返台
# 擬在日買噴氣機
### 曾到名古屋參觀飛機廠
### 過沖繩時參觀了美空軍部隊

【新華社北京二十七日電】正在日本進行活動的蔣賊空軍總司令王叔銘二十五日從東京去名古屋。王叔銘在到達名古屋後，立即參觀了新三菱重工業公司的小牧飛機工廠。據共同社透露，王叔銘這次去東京活動的目的之一，是要和日本方面商討利用日本飛機工廠修理美國給予的噴氣飛機的問題，並商討在日本飛機工廠生產F—八十六型佩刀式噴氣飛機以後用美國援助款項購買這種類型的飛機的問題。王叔銘在名古屋並，還和美國第五航空隊司令萊遜進行了會談，並考察了第五航空隊的設備和活動情形。

王叔銘在東京期間，和美國遠東空軍司令帕特里奇進行了會談，並考察了東京附近的美國空軍基地。王叔銘還和日本「防衛廳」長官木村篤太郎和「航空自衛隊」航空幕僚長上村健太郎進行了會談。有消息說，王叔銘曾和日本「防衛廳」官員討論了通過美國海外採購由日本供應軍用飛機給蔣介石賣國集團的可能性。

【法新社台北二十八日電】國民黨空軍總司令王叔銘二十八日從東京回來。他曾在東京作了一週訪問，和美國遠東空軍司令帕特里奇舉行了一連串會談。據說，王叔銘二十八日早上花了幾個鐘頭參觀沖繩島的美國空軍部隊。

# 華僑招待所在深圳開工
## 明年二月開始招待歸僑
### 設備完善可住宿六百人

【中國新聞社廣州二十八日電】中華人民共和國華僑事務委員會撥款在深圳修建一所歸國華僑招待所，全部建築面積共二千多平方公尺，可容六百人住宿，定今年十月底開工，明年二月起開始招待歸僑。這個招待所是一幢民族形式的三層大樓，樓後面有兩列平房宿舍，還有禮堂、廚房、浴房和籃球場。招待所周圍並將遍植花木。招待所建成後，這道歸來的華僑們可在這裏得到充分的休息和娛樂。

# 民族事務委員會
# 歡宴達賴與班禪
### 西藏地方官員及參觀團亦被邀

【中國新聞社北京二十七日電】我國民族事務委員會廿七日在北京西郊蘇聯展覽館莫斯科餐廳，歡宴達賴喇嘛·丹增嘉措、班禪額爾德尼·確吉堅贊和西藏地方到京僧俗官員、西藏參觀團全體團員、西藏歌舞團全體團員。

民族事務委員會主任烏蘭夫，副主任汪鋒、劉春，在京委員，中央人民政府駐西藏代表張經武，中國人民解放軍西藏軍區副政治委員范明、王其梅都出席了宴會。

## 强大的解放軍保衛下
# 大小登島農民鹽民
# 熱情增產支援前線
### 該地距蔣匪軍竊踞的金門島僅數里

【中國新聞社福州二十八日電】福建省海防前線的大登島、小登島和角嶼島的農民們和鹽民們，在强大的人民解放軍保衛下，正以更高漲的生產熱情爭取農業、鹽業增產，以支援人民解放軍解放金門和台灣。

大、小登島和角嶼島距蔣匪軍竊踞的金門島僅數里。一個多月來，蔣匪軍受到我軍沉重打擊後，曾不斷向島上盲目投彈和開砲。但島上居民並沒有給蔣匪軍的暴行嚇倒；在解放軍强大火力的保護下，他們正忙着播種冬番薯、收穫花生、灌鹽坎和播鹽堆。現在，一千四百多畝冬番薯長得一片綠油油，晚稻豐收在望；銀白色的鹽，一天堆得比一天高，九月底已有兩萬二千三百擔。

縱橫談

# 設了路障再走路

我們歡迎，但是……

蘇聯關於召開四國會議的照會提出後，已引起了各國人民的重大注意，許多國家的人民都要求接受蘇聯的建議，召開四國會議來解決德國問題。

顯然，西方國家當然拒絕這個建議，是辦不到了；於是，艾森豪威爾之流提出了一種論調。他們說，他們「歡迎」召開四國會議；不過，現在時機未到，應該等巴黎協議經各國批准後，才來開四國會議。

據說，到了那時，西方國家才能「完全團結」，才能開好四國會議。

「實力政策」的再版

這種說法，其實是「實力政策」的再版。美國的希望是先把巴黎協議套在西方各國頸子上，由美國驅御着去參加四國會議，「團結一致」，拒絕一切建設性的建議。

以往的事實已經證明，這種「實力政策」是解決不了任何國際問題的。在日內瓦會議上，西方國家比較「一致」，朝鮮問題就沒有能解決；西方國家比較不「一致」時，印度支那和平就恢復了。

既成事實

而且，巴黎協議如得到各國批准，就造成了旣成事實；這個旣成事實決不可能有利於四國會議，而只能阻撓四國會議。

什麼邏輯

四國會議的目的之一是統一德國。但是，巴黎協議卻是把西德拉進一個軍事集團，並由美軍佔領五十年，實際上是把東西德之間的鴻溝加深了。

加深了鴻溝再來談統一，天下有這樣滑稽事嗎？

四國會議的目的是要使德國成爲一個和平的國家。但是，巴黎協議卻是武裝西德，而且是武裝西德的納粹分子。

爲了要使德國成爲和平國家，卻必須先武裝西德的納粹分子，這是什麼邏輯啊？

常識的判斷

顯然，這種邏輯是超乎常識範圍之外的，是很難使人相信的。

艾森豪威爾如果希望德國成爲一個和平、統一的國家，他就應該先放棄巴黎協議，參加四國會議。

否則，人們就會認爲，他旣不要一個統一的德國，也不要一個和平的德國，同時也怕開四國會議，怕任何國際協商。

施君玉

# 社評

## 中印合作　堅決為和平努力

印度共和國總理尼赫魯先生這次訪問我國，不僅是中、印友好關係中的一件大事，也是亞洲和世界各國關係中的一件大事，對於促進和平的事業必將產生重大影響。

尼赫魯先生自本月十八日踏上中國國土以來，遍歷廣州、漢口、北京、瀋陽各地，看見了我們國家的新氣象，看見了今天中國人民怎樣在生活，怎樣在工作。他受到中國人民的狂熱歡迎，同時也親身體驗到了中國人民對和平事業的熱烈關懷。

尼赫魯先生是我們偉大鄰邦的傑出政治家，我們中國人民歡迎他，因為我們十分重視中、印兩國歷久彌堅的友誼。中國和印度同是文化燦爛的古國，接壤六千里，從無戰爭之事。近兩百年來，印度和中國曾先後吃過外來的苦頭。我們兩國人民都進行了長期的艱苦搏鬥，終於掌握了自己民族的命運。亞洲大陸上已出現了獨立的、熱愛和平的中華人民共和國，也出現了獨立的、熱愛和平的印度共和國。

今年六月，周恩來總理曾訪問印度，這次尼赫魯總理又來訪問我國。我們中、印人民都明白，這兩位總理的訪問，對於中、印兩國都具有極重要的歷史意義。誠如尼赫魯先生二十日在北京所說：「在任何時候，印度和中國的關係將是具有重大意義的事情。在目前這個混亂和困難的世界上，這也許具有更大的意義。歸根到底，人類比其他任何東西更加重要，生活在中國和印度的將近十億的人是必須估計的。」

我們中國人民重視中、印之間的友好傳統，因為我們深知：我們兩大國九億六千萬人民的友好合作，不但是國際間和平相處的好榜樣，同時也是促進世界和平的更大力量。在促成朝鮮的停戰，在促成印度支那和平的恢復上，這種友好合作都提供了顯著的貢獻。

為和平努力，這是我們九億六千萬人民的共同目標。周恩來總理和尼赫魯總理今年六月聯合聲明中所提出的五項原則：互相尊重領土主權、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處，不僅在我們中、印關係上早已實現，而且也可作為一切國家間和平相處的基礎，因此這五項原則已受到世界各國人士的重視。

二十六日，尼赫魯先生在北京發表聲明，說他這次訪問中國，為時雖短，「卻不僅有助於促使我們兩國關係更加密切，而且有助於我們兩國所珍視的世界和平的事業」。他又說，他與周恩來總理的會談有很大程度的一致。他還說，和平共處的五項原則「好極了」，但「東南亞集體防務條約」卻妨礙了共眾一堂解決分歧的空氣，「加劇了緊張局勢」。朝鮮問題必須繼續討論。中國參加聯合國是必要的。「印度當然極為渴望和平得到維持和鞏固，中國也渴望那樣」。他這些具體的意見，正好說明：在這些國際問題上，中、印兩國的看法是相當一致的。

尼赫魯先生這兩天正在華東、華南各地參觀，他將看見中國人民努力和平建設的更多的事實。前幾天，他在北京說：「和平是一種生活方式，一種思想和行動方式。」他在中國各地親眼看見的，正是這樣的事實。

和平建設，為人類謀幸福，是中國六億人民的共同願望，也是印度三億六千萬人民的共同願望。中、印兩國人民友好合作，將是世界和亞洲和平的重大保障！

## 四年的教訓

自實施對中國禁運以來，已將近四年了。四年來的事實說明了些什麼呢？「禁運」的對象中國並沒有受到什麼損失，經濟建設照常進行，人民生活依舊在提高。反之，有些執行「禁運」的國家，卻深感禁運之苦。

四年來的事實教育了不少人；「禁運」在許多國家中、尤其是在英國和日本，已引起了衆怒。

英國議員、前英國貿易部部長威爾遜在英下院指摘美國駐港領事的行徑，更把注意集中到香港來；而香港卻正是受禁運之害的一個最典型的地方。

在香港初實施禁運時，害處已經看出來了；但是某些專替美國辯護的人和報紙卻一定要說，香港未受禁運之害。終於，事實愈來愈明顯，那些人和那些報紙也不得不低頭了。也不得不承認，禁運的確害了香港。

禁運對香港的損害是多方面的：

第一、在香港的貿易中，對中國大陸的貿易佔着首要的位置；禁運之後，這一部份貿易大大減少了。

第二、東南亞許多地區也是香港的轉口商品的主要市場；這些地區容納香港的工業品，也容納香港的轉口商品。禁運摧殘着這些地區的經濟，削弱着這些地區的購買力，也就間接影響了香港的輸出。

第三、香港執行聯合國的所謂「禁運」，美國統治者還不滿意，還想把美國法律行使到香港，要香港依照美國的辦法，完全斷絕對中國大陸的貿易。許多商行，雖然並沒有觸犯那些禁運的條例，只是因為它們和中國大陸有一般的商業行為，就受到了警告，它們在美國的資金被凍結。甚至，它們的往來客戶也同時受到警告，不要再和它們往來。

最近，威爾遜揭出這些事實之後，有些受到過這種警告或凍結的商行完全證實了威爾遜所提出的事實；而且指出，來自美國方面的這些活動，嚴重地影響着它們的業務。

值得注意的是：上述這一切所帶給香港的災難，並不是停留在某一程度，而是在繼續發展，繼續惡化；例如，今年首三季的香港貿易額，就比去年同期減少了近五億元。

面對這樣嚴重的情況，許多人不能再不說話了，不少人則更大聲疾呼，並要求改善這一情況。

不久以前，香港中華總商會召開商業座談會，會長高卓雄就曾指出，「半年來的商業，比之去年及本年春季更特別冷淡，如果這樣一直下去，本港商業實在不堪設想。」他又指出，「我們認為禁運政策是扼殺本港商業的主因」；「如不解除禁運，「因循下去，則本港商業的危機更日益加重了」。

高卓雄的意見，不僅得到商會內許多行業的支持，也得到一般社會人士的支持。

最近，香港總督葛量洪到美國，也一再提到禁運給香港帶來的災難，他一次一次地重複，香港已受到「嚴重的影響」，甚至是「十分嚴重的影響」；他並且肯定地說，「香港一定要與中國貿易以求生存」。

四年來，美國推行禁運的結果是如此；現在國際局勢已有了一些緩和，人們有一切理由希望撤銷這個不祥之物。

但是，許多跡象似乎說明，美國並不想改變它這個已經失敗的政策；香港的一些英商還指出，幾年來對香港商人的恫嚇性的警告也並未改變。

人們會問：美國統治者究竟是盲目呢？還是存心要陷害那些執行禁運的國家和地區，包括香港在內？

如果他的目的是要陷害這些國家和地區，跟着他走等於是自尋死路；即使他並不存心害人，而只是盲目，則誰都知道，跟着盲人走，其危險性也是同樣大的。

# 江蘇貴州四川紛修水利

## 雲台山谷開淡水河

### 淮北鹽場杜絕了潮水倒灌損失

### 四川丘陵地區修成了山彎大塘一萬個

### 三千公里洞庭堤垸修復工作下月動工

【中國新聞社北京二十八日電】江蘇、貴州和四川等地興辦小型農田水利工程。

江蘇省新海連市人民政府和淮北鹽務管理局決定，在雲台山谷中的鹽圩河兩岸，多開鑿一條全長八十二華里的淡水河。目前這一工程已全面施工。過去淮北鹽場全年因夏秋雲台山山洪暴發，洪水衝進鹽田和破壞鹽河，影響食鹽生產，每年損失三十億元。這一工程竣工後不但可使淮北鹽場永遠杜絕一百多年來因潮水倒灌所造成的損失，還能使雲台山區近三萬畝農田免受水淹，另外便於二萬九千六百畝荒地的開墾。鹽、農兩區每年將增產約五十億元。

貴州省正安縣二區石夾河水利灌溉工程，已於國慶節正式開工。完工後，可灌田三千五百畝，其中土變田佔百分之八十以上，每年可增產穀物五十六萬一千二百斤。

四川省丘陵地區和部分山區四十多縣的農民，在最近兩個月修成了一萬個山彎大塘，擴大灌溉面積兩百萬畝。山彎大塘修築在三面圍山的山坳處，山坳的缺口築上土堤，即可蓄水灌溉農田。在興修這一工程中，政府派了七百多名水利幹部做規劃工作和技術指導。目前四川省人民政府正在十個專區籌建機械提水站。是今年國家為了幫助農民增產糧食重點試辦和舉辦九個提水站後的新建工程。現在六十套提水機械已運到各建站地區。

【新華社長沙二十七日電】洞庭湖堤垸修復工程將在十一月動工。湖南省人民政府委員會召開的第二十六次會議上，已通過修復洞庭湖堤垸工程的決定，要求洞庭湖濱地區的各級人民政府按照統一計劃，動員組織民工，保證及時集中到達工地；各有關部門必須做好修復工程所需物資、器材的供應調運工作。現在，洞庭湖堤垸修復委員會以及所屬指揮部已經建立，各項準備工作正在緊張進行。洞庭湖堤垸修復工程共需動員六、七十萬民工，將在長達三千多公里的堤段上進行緊張勞動，要做土方六、七千萬公方。這些工程都要在明年春耕前完工。最近，中國共產黨湖南省委員會、湖南省人民政府、中國人民解放軍湖南軍區已聯合發佈命令，號召參加治湖的全體人員一致努力，戰勝工程進行中的任何困難。

# 菲爾丁逝世二百週年

## 首都舉行紀念大會

### 羅隆基貝爾納等中外人士多人參加

### 老舍致開幕詞鄭振鐸介紹分析作品

### 英貝爾納教授介紹菲爾丁生平事業

【新華社北京二十七日電】世界文化名人——英國偉大的現實主義作家亨利·菲爾丁逝世二百周年紀念會，二十七日晚在首都青年宮隆重舉行。

紀念會由中國人民保衛世界和平委員會、中國人民對外文化協會、中華全國文學藝術界聯合會、中國作家協會、中國戲劇家協會聯合主辦。

佈有鮮花的主席台上的維幕正中高懸着亨利·菲爾丁的巨幅畫像。坐在主席台上的有：世界和平理事會理事、中國作家協會主席茅盾，中國人民保衛世界和平委員會常務委員羅隆基，中國人民對外文化協會副會長楚圖南、洪深，中華全國文學藝術界聯合會主席團委員鄭振鐸，中國作家協會副主席老舍，中國戲劇家協會副主席歐陽予倩，世界和平理事會理事、作家蕭三，世界和平理事會理事李一氓。在主席台上的還有著名英國物理學家、世界和平理事會副主席、「加強國際和平」斯大林國際獎金獲得者約翰·貝爾納教授，全印和平理事會副主席、印度科學院院士、印度國會議員薩希布·辛格·索克，世界和平理事會理事松本治一郎。

參加紀念大會的有各人民團體的代表、著名的和平人士和著名的文化藝術界人士等。

參加紀念會的外賓有在京各國和平和文化人士。

還有參加紀念會的外賓有各國駐華使節和使館人員、各國駐中國記者。

紀念會由中國作家協會副主席老舍主持，並致開幕詞。他說，中國人民響應世界和平理事會的號召，和全世界人民一同紀念英國偉大的現實主義作家亨利·菲爾丁。

老舍說，二百年前的十月八日，這位和貧病、和反動統治者的迫害苦鬥了一生的勇士，在葡萄牙京城里斯本去世了。我們珍視人類文化遺產，今天我們在這裏聚會，就是為向這位偉大的先驅致敬，學習他的創作上的寶貴經驗，學習他的熱愛人民、勇於向人民的敵人進攻的戰鬥精神。

老舍指出，菲爾丁從他開始寫作起就明確地認識到：藝術必須建築在真實的基礎上。同時，從一開始他就認為寫實的藝術必須對社會起教育作用，必須深入生活，必須為人生服務。

鄭振鐸接着做了以「紀念英國偉大的現實主義作家菲爾丁」為題的報告。他對菲爾丁的作品作了扼要的介紹和分析。他說，英國偉大的現實主義作家亨利·菲爾丁死於二百年前十月八日；但他的作品在二百年後的今天，還是人類要求和平與幸福的意志的有力表現。他是屬於人類歷代所有的偉大的文學作家們之列的；他的作品是屬於人類所有的珍貴可傳的許多最好的文學遺產之一部分。世界和平理事會號召全世界愛好和平的人們在今天紀念他的逝世二百年的決定，是完全值得我們擁護的。今天我們就在這裏紀念這位在他逝世的二百年後他的作品依然為我們所喜愛的英國偉大的現實主義作家亨利·菲爾丁。

鄭振鐸的報告受到了熱烈歡迎。

英國貝爾納教授應邀講話。他說，在中國紀念亨利·菲爾丁，這真是一件特別使人愉快的事，因為菲爾丁代表着始終不懈向偽善的惡習進行鬥爭的人。在他那個時代，這種惡習曾玷污他的國家，並使它停滯不前，而他所反對的這種惡習，也正是你們大家多年來在中國以自己英勇的努力所擺脫了的。貝爾納教授在講話中對亨利·菲爾丁的生平事業作精闢的介紹，受到熱烈歡迎。

會上並由中國文藝工作者朗誦了亨利·菲爾丁的作品。

# 冬令百貨大量供應

### 粵省今年組織的商品增四成多

【中國新聞社廣州二十八日電】廣東省國營百貨系統組織大量冬令百貨商品供應全省農村，今年第四季度組織的商品比去年同期增加百分之四十三，其中以農民日用百貨必需品如毛巾、衛生衣褲、鞋等增加最多。廣州、佛山、汕頭、韶關、湛江、海口等地百貨採購供應站九月間便已對今年第四季度和明年第一季度商品的供應工作作了安排，並加強對地方工業品、手工業品的加工、收購和包銷。今年第四季度，上述各地採購的毛巾、襪子、火柴等商品，比去年同期增加四倍到十倍。

# 東莞粉廠擴建

## 大部將自動化

### 全部工程下月中旬完成

【本報廣州二十七日專訊】華南企業公司的東莞生粉廠，擴建為整個生產過程大部份自動化的工廠，這項工程就快完成。

東莞生粉廠的擴建工程，是今年六月下旬動工的。擴建中，在主要機器方面增加蘇聯式水管鍋爐一座，一百四十五匹馬力的蒸汽機一部，大小電機十餘座，另外還有整套自動化生產裝置和其他基本建設。

東莞生粉廠的擴建，得到工人和農民有力的支援。國營上田鍋爐廠工人提前一月完成東莞生粉廠訂購的蘇聯式水管鍋爐。東莞縣農民早在今年春天就響應政府號召，多種木薯，估計今年東莞縣木薯的產量可達六十萬擔左右，有足夠的原料供應東莞生粉廠擴建後的需要。

東莞生粉廠的擴建工程可於十一月中全部完成。擴建工程完成後的日產量可比擴建前增加一倍，產品的質量也將更為提高。到時，將有更大量的生粉，供應製藥工業、紡織工業、印刷工業和日用品工業的需要。

# 廣東各地文化館

## 展開活動有成績

### 用幻燈戲劇等形式促進合作化

【本報廣州二十七日專訊】隨着農業生產合作社的大量發展，廣東各地的文化館配合農業生產合作社的鞏固工作，逐步開展了文化活動，獲得了初步成績。粵中區於十月七日到十日在佛山市舉行全區文化工作座談會，到會的有各縣、市文化館以及各文化館常駐農業生產合作社幹部三十八人。會議決定配合農業生產合作社的大發展，以互助合作、農業生產合作社為重點，開展文化工作。並介紹了中山、寶安、龍門、增城、東莞等縣在農業生產合作社開展文化工作的經驗。

今年七月至十月間，粵中區各縣文化館在第一批建立的重點農業生產合作社中開展的文化工作，已初步獲得成績。農民入社以後，增加了生產，改善了生活，普遍要求識字、讀報和開展各種文化活動。各縣文化館，根據社內文化活動基礎及要求，普遍地開展各種文化活動，鼓舞了社員的勞動熱情。各縣文化館都通過黑板報、廣播筒、幻燈片、山歌、戲劇等，進行宣傳農業合作化的優越性及其具體道路，表揚在生產中的積極分子，推動了生產。粵西區茂名縣文化館，近一年來在幻燈宣傳上曾選取當地真人真事為內容，結合中心任務，運用說唱講解，從點到面，廣泛開展幻燈宣傳活動，收到了教育的效果。

粵北區花縣文化館，配合了建社工作，進行演唱活動。花縣於秋收前後，將要建立一百多個農業生產合作社。花縣文化館曾召開四個區、六個鄉的農村劇團代表座談會，討論配合建社工作進行演唱活動的問題，演出粵劇「歡迎你入社」，並結合建社大會演唱粵曲，在建社工作中掀起一個以互助合作為主要內容的文化宣傳高潮。目前，農村劇團已繼續在鄉人民政府的領導下活躍起來了。

# 穗郊西村

## 發現古墓

### 有一所可能是戰國年間的

【本報廣州二十八日專訊】廣州市本月中旬在西村后崗和丹岡兩處鐵路工人宿舍工地先後發現古墓六座。其中磚室墓和木槨墓各半。木槨墓中有兩座是南越期間的（約當秦末漢初）墓葬，另一座從墓制和器物等比較，可能是早於南越期的戰國年間（距今二千三百年以前）；磚室墓中一座是六朝年間的，一座是明代埋骨灰的磚坑，它的結構形狀是用青磚砌成長方形的坑，當中分為三格，每格埋上帶蓋的骨灰罐一個，內盛骨灰，並有銀鐲、銀耳取和一個金環等物。坑口上面每格用一塊磚平蓋着。此外，較為重要的發現是在廣州北站附近所清理的一個東晉年間的磚墓。墓頂作長方形券頂。全部墓磚都捺印了紀年的文字和吉祥語或造磚人的姓名，其中有九種不同的文字磚。墓內放兩棺具，以右邊的棺保存較為完好，兩棺的棺身都是用原塊大木斲成。左棺內沒有器物，僅在它的旁邊發現了一些壓碎了的陶器破片和一些銅鏡。右棺貼近底板處，還殘存長二·四尺，寬三七公分，厚二·三公分用原塊木造的中間作四條直線鏤空的答牀一塊（又叫花板，是用以承盤屍體的），答牀的上面都發現已經腐朽的草蓆。棺內頭部放有方形漆匣和四耳陶罐各一個，漆匣內盛銅鏡、木梳、漆羽觴（古代酒杯）、漆碟（洗勤浮於棺外）、和仍存核的殘體。此外，還在棺內發現銀釵六支、銀耳取一支、銀頂針一個、銀戒指十個（內一個缺半）、金戒指二個、銀包銅戒指二個、銀手鐲三個、金手鐲二個、木梳十二隻和五銖、貨泉錢幣六枚；陶器如罐、壺、豆、碗等十餘件散亂於兩棺的周圍。從這個墓磚上所刻文中的永嘉七年來算，距今已有一千六百四十二年的時間。其中保存完好的答牀是廣州市清理古墓工作中的首次發現，墓磚上捺印的文字確定年代，對於研究兩晉年間廣州的歷史、工藝各方面，無疑的是一筆很寶貴的材料。這次發現的六座古墓得以完整的清理出來，是由於工程單位的負責同志和工人們對祖國歷史文物的重視，他們在發現了古墓時，即行部分停工，通知市文物管理委員會進行清理。

# 粵省發展畜牧業

## 具體方針已確定

### 畜獸醫工作會議舉行

### 將擴大中獸醫配種戶等組織

【本報廣州二十七日專訊】廣東省農業廳於本月八日至十七日，一連十天，舉行了全省畜獸醫工作會議，參加者有各地獸醫和民營配種戶等代表一百四十一人。

會議中總結了幾年來全省畜牧業的成就，討論了有關今後發展畜牧的各項具體措施，還邀請華南農學院高式武等教授講述有關牲畜治療、和繁殖等技術問題。

會議討論結果，決定依靠互助合作組織和牧場，發動廣大農民開展畜牧增產運動，採取就地選種方法逐步提高品種；貫徹獎勵政策，大量繁殖牲畜；擴大和鞏固中獸醫、配種戶、獸醫手等組織，並大量訓練農業生產合作社飼養員，展開羣衆性配種繁殖、防疫和改善飼養管理等工作。

# 祖國在前進

## 我們的朋友遍於世界

### ——新中國的外交成就

**四類國家**

自中華人民共和國成立以來，世界上有四類國家，對新中國採取四種不同的態度。

第一類是蘇聯和歐亞兩洲的人民民主國家。它們的政府立即宣佈承認中國的人民政府，它們的利益和中國人民的利益完全是一致的，所以能夠密切團結，為爭取和平攜手並進。

第二類是亞非及拉丁美洲國家。這些殖民地半殖民地國家，有的剛獲得民族獨立，有的正在為民族獨立而鬥爭。中國人民和這些國家的人民吃過共同的苦頭，具有共同的利益，抱着共同的願望，有着共同的感情。因此，新中國成立以後，許多亞洲國家的政府宣佈承認中國人民的政府，還有不少國家的人民雖然要求承認，卻因政府受了美國壓力，還不敢公開承認。

第三類是除美國以外的西方國家。這些國家中也有殖民主義國家。它們在舊中國曾享有特權，其中有許多承認了事實，知道已很難恢復他們在舊中國享有的片面特權，而願與新中國建立正常關係。另一些西方國家因為受美國的影響，沒有承認新中國。那些已經宣佈承認的國家中，有的已同我國建立了正常外交關係，有的因為採取了與承認的態度不相符合的立場，使得這些國家同我國的正常關係的建立遭遇到困難。

第四類則是美國。它對我國的解放事業一貫敵視。

**與廿五個國家已建立外交關係**

我國為了維護世界和平和促進國際合作，五年來與二十五個國家已經建立或正建立外交關係。與美國統治集團所想望的恰好相反，我國不但不是孤立，而且地位日益提高，影響日益擴大。人民中國的外交政策是以加強和兄弟國家的團結互助合作為基礎的。中蘇兩國在一九五〇年締結的「中蘇友好同盟互助條約」具有重大的歷史意義，是維護遠東和平的有力保證。在經濟建設上，蘇聯慷慨無私地給予我們全面援助；尤其是幫助我們建立一百四十一項重要企業，對我國的工業化將起重大作用。最近，中蘇會談聯合公報的發表，再一次證明了中蘇友誼牢不可破，蘇聯援助的大公無私。

我國也與其他兄弟國家簽訂了文化、經濟協定，周恩來總理今年夏天和胡志明主席會談，日內瓦會議閉幕後，還訪問了民主德國、波蘭、蒙古。這些訪問有助於友誼的更形鞏固。

**重視和鄰國的友好合作**

中國人民一向重視和亞洲、尤其是和東南亞國家及其他鄰國的合作。與美國在亞洲建立霸權的政策相反，中國與印度提出了國際關係上的五項原則（即互相尊重領土主權、互不侵犯、互不干涉內政、平等互利、和平共處）。中印、中緬發表了聯合公報，更促進了中印、中緬之間友好關係的密切，並同樣地可以成為中國和印度尼西亞、錫蘭及巴基斯坦正常關係的指導原則。最近，中蘇會談的各項公報包括了對日關係的聯合公報，具體地表現了對日本人民的關懷。

**願和西方國家建立正常關係**

在對西方國家的關係中，我國也始終認為：只要它們願意取消在舊中國所享有的片面特權，只要這些國家能以平等待我，就沒有什麼不能解決的爭執。中國和這些國家就能夠建立正常的外交關係，發展平等互利的經濟貿易關係。我國和芬蘭、瑞典、丹麥、瑞士等國已經建立了外交關係，最近又派出了駐英代辦，並同意與挪威互派大使。

有些西方國家承認了新中國政府，但它們和新中國政府還沒有建立正常的外交關係。這是因為它們採取了同它們承認中華人民共和國的態度不相符合的立場。事實上，新中國並不排外，並不閉關自守。相反的卻是有許多西方國家受美國的影響在排斥新中國，在向新中國關門。

**美國的侵略政策註定失敗**

對於解放後的中國，美國一向採取敵視政策，目前且更變本加厲地援助蔣賊，希望他們在中國復辟。中國人民堅決反對這種政策。朝鮮戰爭的停止證實了古老的亞洲已是一去不復返了，帝國主義隨意踐踏中國人民的日子早已成為過去。新中國如同巨人一般，屹立在遠東，成為保衛和平的堡壘。美國的干涉政策、侵略政策、戰爭政策是註定要失敗的！

新中國五年來的外交工作，使我們贏得了五年和平環境，使我們能夠完成經濟恢復工作並開始有計劃的經濟建設。我國的國際地位已更加鞏固和提高。美國不斷地進行誹謗和破壞，卻絲毫不能動搖我國在國際事務中的大國地位和威望影響分毫。（「祖國在前進」中之一·全文完）

龔耀文

# 石油工業產量再升

## 今年一至九月超過計劃

## 比較去年同期增五成三

### 東北石油五廠擴建車間已投入生產

【中國新聞社北京二十六日電】全國石油工業一至九月份工業總產值超額百分之十一·八完成，和去年同期生產水平相比，超過百分之五十三·九。各項主要產品中，原油超額百分之四，汽油超額百分之十一·二，煤油超額百分之二十二·三，柴油超額百分之四·一。

許多企業出現了新的生產紀錄。在超額完成國家生產計劃的基礎上，各廠礦又提出了新的保證。東北石油三廠保證到年底增產八百億元以上的財富；東北石油四廠活性炭班保證提前兩個月完成全年計劃；西北玉門礦務局第四採油隊保證增產五百噸原油；西北延長油礦正在為爭取超額完成全年原油生產計劃的百分之五十三·四而努力。

【中國新聞社瀋陽二十六日電】東北石油五廠今年三月動工擴建的常減壓蒸餾車間，十月十六日舉行移交生產的簽字儀式後，已經正式投入生產。東北石油五廠常減壓蒸餾車間是一座近代化的煉製天然石油的車間，全車間的設備只要十一個工人掌握儀表，就可以安全地進行生產。這個車間一年的上繳利潤，就可以建設幾個和這一車間同樣規模的新車間。

【又訊】東北石油四廠職工開展了以技術革新為主要內容的勞動競賽，在九月底提前完成了全年生產總值計劃；上繳利潤超過全年計劃的一倍以上。今年一月到九月全廠生產總值和去年同期比較，增長了百分之六十七點九。

# 汕頭機械修配廠

## 大量製造噴霧器

【中國新聞社廣州二十五日電】廣東省地方國營汕頭機械修配廠第三季度製造了噴霧器三千一百三十五個，抽水機五部，打穀機一百八十五部，大力支援農民增產。工人們的生產熱情很高，每月都超額完成任務，並且不斷降低成本，從而減輕農民的負擔。去年五月份製造一個噴霧器要二十小時零二十分，今年八月減少到五小時三十分，九月又減少了十五分鐘，工作效率比去年提高近四倍。各地農業生產合作社和互助組在使用這些農械耕作時都很高興，紛紛感謝工人的支援，決心要完成超額增產任務。

# 廣州中醫學會

## 成立三委員會

### 提高針灸和正骨技術

【廣州二十八日專訊】廣州中醫學會為了有計劃地開展中醫學術的整理研究工作，已分別成立了針灸委員會、正骨委員會、聯合醫院診所委員會等三個專門委員會，並初步確定了今後整理和研究中醫學術的計劃。

針灸委員會在今年五月組織成立，主要任務是研究和推廣針灸技術經驗，提高技術水平。五個月來，該會已與本市第一人民醫院、陸軍醫院等單位的針灸醫師取得密切聯繫，並經常舉行座談會交流經驗。此外，還負擔了本市中醫進修班的教學工作，在交流和推廣針灸療法的經驗上起了很大作用。

正骨委員會最近才成立，負擔了中醫進修班中的正骨課程的教學工作，今後還準備訂正骨的教材和把全市正骨中醫組織起來，互相交流經驗，提高技術。

聯合醫院診所委員會協助市衛生局和各區衛生科（所）組織全市中西醫聯合診所、中醫聯合診所的工作人員，學習了本市第一屆中醫代表會議「關於鞏固與發展聯合診所的決定」，使這些聯合診所的工作人員都進一步明確聯合診所的任務。今後，該會還準備逐步組織各聯合診所交流業務經驗，逐步在聯合診所中開展中醫中藥的實驗研究工作。

此外，廣州中醫學會為在本市有步驟地開展中醫學術研究工作，最近曾舉行了「小兒長期發熱」和「溢血」等兩次學術討論會，交流治療經驗，並決定選擇中醫中藥治療效果顯著的幾種疾病進行較系統的研究工作，以肯定效果，總結經驗。在中藥整理方面，決定首先以廣東省出產的生草藥為重點，現該會已準備與有關單位聯繫，具體進行研究的步驟。

# 新棉新菸新麻

## 源源運到上海

### 新棉平均每天有二萬多擔

【新華社上海二十七日電】今年各經濟作物區的農民新收穫的棉花、菸葉和麻源源運到上海，支援上海工業生產。目前，由水陸兩路運抵上海的新棉平均每天有二萬多擔，新菸有六千多擔，纖維長度一般都有一吋左右，長的達到一又八分之一吋。各地運到上海的新菸，含油分充足、片張大而且完整，拉力很強，適合於捲菸工業的需要。

目前，各有關國營商業公司和紡織工業部華東供銷分局正按照國家計劃把運到上海的新棉、新菸、新麻分配給棉紡織、捲菸、麻紡等工廠。上海工人已經開始用新的原料生產捲菸和麻袋。棉紡織工廠也將從十一月份起，陸續使用新棉紡紗。

# 在團結氣氛與喝采聲中 五國聯合裁軍提案 通過聯大政治委員會

## 維辛斯基再度闡明蘇聯裁軍立場

【路透社紐約二十七日電】聯大政治委員會二十七日在聯合國一種罕見的團結氣氛中，在喝采聲中，通過了西方國家會同蘇聯提出的、要求恢復裁軍談判的建議。這一建議將轉送全體大會最後通過。鑑於委員會二十七日的行動，大會得到壓倒大多數的支持，是必然的事了。

【新華社北京二十八日電】據塔斯社紐約二十六日訊：聯合國大會政治委員會二十五日舉行會議，繼續討論裁減軍備和禁止大規模毀滅性武器問題。蘇聯代表維辛斯基在會上發表了詳細的演說，說明蘇聯關於這個問題的立場。

維辛斯基說，在這個問題上，蘇聯和西方國家雙方的態度現在已經取得接近。這表現在：蘇聯政府表示願意以一九五四年六月十一日的法英建議作為就這個問題締結國際公約的基礎。這也使下述的重大情況得到了說明，這個情況就是：加拿大代表團原先向委員會提出的提案現在成了加、美、英、法、蘇五國代表團的聯合提案。維辛斯基指出，這一點是即使一些雖然在作悲觀宣傳的代表也不得不承認的。

維辛斯基指出，過去蘇聯同西方國家有着重大的分歧，例如在裁減軍備的階段這一重要的原則上就存在着分歧，但是目前這種分歧消除了。一方面，西方國家採納了蘇聯從一開始就堅持的裁減軍備原則，另一方面，蘇聯的提案也考慮到英法兩國關於在兩個階段內裁減常規軍備和武裝部隊的建議。

維辛斯基談到大家在辯論當中經常提到的裁減軍備和武裝部隊應該從什麼水平開始的問題說：蘇聯的計劃和法英兩國的備忘錄一樣，建議以各國一九五三年十二月三十一日的軍備和武裝部隊的數量作為開始實行裁減軍備和武裝部隊的水平。由此可見，在這個問題上以蘇聯為一方和法、英為另一方的態度是一致的。

維辛斯基接着談到蘇聯關於建立監督機構的建議的要點，他說：根據蘇聯提案，臨時監督委員會的任務是對各國履行裁減常規軍備和武裝部隊的義務進行監督。在規定實行禁止原子武器的各項措施的第二階段中，應建立永久性的監督機構。

維辛斯基提請政治委員會注意，蘇聯政府所提的關於裁減軍備的第一階段的建議：規定削減軍備的數量為一致同意的定額的百分之五十並規定建立臨時監督委員會，蘇聯政府提出這個建議的目的是使蘇聯和西方國家的態度接近。

維辛斯基說，蘇聯仍然認為，各國達成無條件放棄使用原子武器問題的協議對於促進和加速實行蘇聯所提的公約中的各項措施是會起極重要作用的，但是蘇聯並不主張把蘇聯提案中的計劃等到關於各國無條件放棄使用原子武器的問題達成協議後才去實行。

維辛斯基又談到關於永久性國際監督機構什麼時候開始工作的問題。他說，如果西方國家同意在關於裁減常規軍備和禁止原子武器、氫武器及其他大規模毀滅性武器的各項措施開始執行的時候，這個機構也開始工作，那麼在這一方面就沒有什麼困難了。

維辛斯基說，蘇聯主張，在締結統一的國際公約來實行裁減軍備和禁止原子武器的計劃以前，應當就作為這個國際公約的一部分的、監督機構的職能和權力問題達成協議。

維辛斯基指出，美國一九五四年五月二十五日提出的所謂「工作文件」，是不能接受的，因為其中包括了一些同監督任務毫無共同之處的條款。例如，這個文件主張給監督機構以懲罰的職能，使監督機構享有應屬於安全理事會的權利和權力，而這是違反聯合國憲章的。這個「工作文件」是根據早就臭名狼藉的、目的為了使美國取得原子控制的「巴魯克計劃」的基本原則制定的。

維辛斯基最後說，他認為必需再度提醒，蘇聯的提案中所規定的一些措施具有重要的意義，為了使裁減軍備和禁止原子武器問題有更大的可能達成協議，這個公約必需以法英的建議為基礎。維辛斯基說，我認為，我們大家注意一下目前蘇聯的態度和西方國家的態度已經接近的那些問題，是合宜的。為了使這個問題有更大的可能達成協議，蘇聯希望西方國家也能作出相應的努力。

# 蘇政府致法英美照會 為解決德國問題開路

## 波蘭捷克報紙發表評論表示擁護 丹麥和平人士促政府支持蘇建議

【新華社北京二十七日電】據塔斯社訊：波蘭和捷克斯洛伐克報紙發表評論，表示支持蘇聯政府在十月二十三日致法、英、美三國政府中關於召開四國外長會議的建議。

波蘭「人民論壇報」在一篇題為「爭取歐洲安全」的文章中寫道：蘇聯始終如一地奉行保衛和加強和平的政策，奉行國際合作的政策。蘇聯照會就是這種政策的表現和證明。蘇聯的照會提出了目的在於促進解決使歐洲和全世界不安的爭端的新建議。那些反對締結歐洲集體安全條約的建議的人們目前仍然在反對這個建議，因為他們不願意創造有助於解決德國問題的條件。

華沙報紙指出，蘇聯照會指出了一條解決德國問題和其他重要問題的切實可行的道路。

捷克斯洛伐克的「紅色權利報」二十五日就蘇聯的照會發表評論說：歷史經驗證明，復活德國軍國主義是充滿了在歐洲引起新戰爭的危險的。另一方面，蘇聯所建議的和平地重新統一德國和建立集體安全體系卻將有助於加強和保障歐洲和平。

捷克報紙說：法國政府在九月十日致蘇聯政府的照會中硬說，西德併入西歐的所謂「防務體系」決不會威脅歐洲的安全。然而法國政府要求英國提供保證防止德國軍國主義的事實證明，法國政府自己也不相信這種說法。

這家報紙最後表示，捷克斯洛伐克人民反對武裝西德的巴黎協定，並支持蘇聯為召開新的四國外長會議所作的努力。

【新華社北京二十六日電】據塔斯社哥本哈根二十五日訊：丹麥和平擁護者二十四日在哥本哈根舉行會議。會議向丹麥政府呼籲，希望丹麥政府支持蘇聯二十三日提出的關於召開四大國會議以討論和平統一德國問題的建議。

# 美報評論蘇聯照會 擔心影響侵略計劃

## 認為蘇聯建議妨礙重新武裝西德

## 英「每日先驅報」主張同蘇聯談判

【新華社北京二十八日電】據塔斯社紐約二十六日訊：美國報界廣泛評論了蘇聯政府十月二十三日的照會。

美國的宣傳工具表達了美國統治者的觀點，認為蘇聯的建議是對美國侵略計劃的威脅，因此竭力主張拒絕蘇聯政府的照會。

美聯社駐華盛頓記者報道說，美國國務院還沒有評論蘇聯的照會，然而據推測，美、英、法三國將拒絕蘇聯要求在十一月召開四國外長會議的建議。

但是，美國報界知道，明白拒絕蘇聯倡議將引起全世界公衆的不滿，所以它們辯解說，一般說來西方國家，並不拒絕和蘇聯談判。

美聯社駐華盛頓記者麥托華寫道：「外交官員們說，西方國家武裝西德的計劃將提供一個和俄國談判解決歐洲問題的新的實力基礎。因此，人們認為，在新計劃得到批准之後，是可能再舉行一次四大國外長會議來討論德國統一問題、對奧條約問題以及各有關問題的。據悉，包括國務卿杜勒斯在內的西方領袖們已一致同意，在獲得批准之前，他們不要與俄國舉行會議。」

美國報紙還表示，它們擔心蘇聯照會可能妨礙執行西德重新武裝計劃。「紐約時報」就說，蘇聯關於在德國舉行自由選舉的建議可能對重新武裝西德的計劃發生嚴重影響。

「紐約先驅論壇報」駐巴黎記者康克力主張西方國家應該繼續幹下去，「不要因為蘇聯的照會或其他分散注意的東西而中斷或更改」它們武裝西德的計劃。

【新華社北京二十八日電】據塔斯社倫敦訊：英國資產階級報紙都刊載了蘇聯十月二十三日的照會的消息，有些報紙並且發表了評論。

工黨的「每日先驅報」說：和批准巴黎協定的準備工作同時，應該同蘇聯舉行談判。

其他資產階級報紙則一方面要求認真對待蘇聯照會，指出不要冒失拒絕把照會作為進一步協商的基礎；但是另一方面，卻提出了一種論調——首先批准巴黎協定，然後才能和蘇聯舉行談判。這些資產階級報紙打着以「實力」進行談判的算盤。「泰晤士報」就企圖為這種主張進行辯解。它承認蘇聯照會「向一切認真關心的和平追求者再度提出了德國問題中的非此即彼的危險」，並認為「只要德國仍然分裂一天，歐洲問題就不能認為最後解決了」。然而，同時它卻作出了一個完全沒有根據的結論，說什麼「俄國的解決辦法中的危險大得多」。「約克郡郵報」寫道：「今天我們能夠以實力來進行談判。」但是，這家報紙也明白：「這樣的政策不一定能得逞。」它因此又說：「決不能肯定，事變今後的發展將對我們有利。」

還有一些報紙主張在開始談判以前，應當要蘇聯履行某些「先決」條件。例如，「西方郵報」與「南威爾士新聞」援引巴黎外交界人士的話說，「西方認為，要召開會議，就必須簽訂結束奧地利佔領狀態的條約，舉行全德自由選舉。」但是要知道蘇聯政府在照會中正是建議討論這些問題。

資產階級報紙喋喋不休地重彈老調說，蘇聯照會的目的是為批准巴黎協定製造障礙。這些報紙所以這樣說，顯然是因為拿不出充足的理由來反對蘇聯的建議。而各國人民正在等待西方國家對目的在保障歐洲和平與安全的蘇聯建議的實質作出答覆。

# 英和平委員會聲明 抗議重新武裝西德

## 多列士號召否決巴黎協定

【新華社北京二十七日電】塔斯社倫敦二十六日訊：英國和平委員會發表聲明，抗議關於武裝西德的巴黎協定。聲明說：這種協定不會保證歐洲安全和德國獨立，相反，這會導致「重新建立由軍國主義者和前納粹分子控制的軍隊」。

聲明還指出，這些協定將使英國軍事開支增加，並使它自動地捲入新的德國軍隊可能挑起的任何衝突。

【路透社巴黎二十八日電】法國共產黨領袖多列士二十八日向全體黨員發出號召，「時時刻刻」爭取與社會主義工人成立統一戰線，使國會否決西德再武裝的巴黎協定。

多列士在「人道報」第一版上發表文章，說：「共產黨將不遺餘力，團結我國強大的中堅力量，反對復活西德軍國主義。」

# 河內以東海陽地區 法軍定本月底撤出

## 越法雙方就移交事宜達成協議

【新華社北京二十八日電】據越南通訊社北越二十七日訊：越南人民軍代表團和法蘭西聯邦部隊代表團十月二十六日就海陽地區（河內以東）的移交達成了協議。

協議規定：移交工作應該有秩序而安全地進行。雙方都不得採取任何敵對行動，並應負責阻止任何破壞公共機關和公共財產以及侵犯居民生命財產的行為。

移交工作的進行應做到使維持海陽地區的秩序的工作不被中斷。法蘭西聯邦部隊將依照以下的時間次序撤出這個地區並把它移交給越南民主共和國政府：一九五四年十月二十九日，法蘭西聯邦部隊將自計慈、化乃和錦江等地撤出；十月三十日自海陽和東潮撤出。

南越人民軍司令部將派行政和治安人員先遣隊去準備正式交接事宜。這個隊將由一百一十人組成。

行政和警衛小組將在十月二十七日進入海陽城，治安小組將在十月二十八日進去。至於計慈、錦江、化乃和東潮等地，越南人民軍將在法蘭西聯邦部隊撤退前兩小時派去先遣小組，以便準備進行交接工作和維持治安。先遣隊的軍官和人員的安全將由法蘭西聯邦部隊負責。

## 武元甲在河內招待國際委員會人員

【新華社北京二十五日電】據越南通訊社河內訊：越南民主共和國政府國防部部長兼越南人民軍總司令武元甲將軍二十四日在河內軍人俱樂部舉行招待會，招待越南國際監督和監察委員會的人員。

出席招待會的有越南國際監督和監察委員會印度代表團團長兼委員會主席德賽，波蘭代表團團長奧格羅京斯基，加拿大代表團代理團長加基埃以及國際監督和監察委員會的其他人員。

出席招待會的還有越南民主共和國政府工商部部長潘英、宣傳部部長黃明鑑，國防部副部長謝光寶，越南中央聯合停戰委員會越南人民軍總司令部代表團首席代表文進勇，河內軍政委員會主席王承武，越南人民軍總司令部駐國際監督和監察委員會代表何文樓以及越南人民軍許多其他高級軍官。

法蘭西聯邦部隊駐國際監督和監察委員會代表波瀨少將和法方代表團的若干軍官也應邀參加招待會。

參加招待會的貴客共有一百五十餘人。在這次熱誠的招待會上，武元甲將軍和全體與會者一再為和平和各國人民之間的友誼乾杯。

# 寮國抗戰政府總理 蘇發努馮發表聲明 願與老撾王國合作

## 履行協定並實現老撾王國統一

【新華社北京二十八日電】越南通訊社老撾二十八日訊：寮國抗戰政府總理蘇發努馮親王一九五四年十月二十八日在寮國戰鬥部隊集結區某地發表聲明如下：我部隊願意同老撾王國政府合作，以便履行日內瓦協定，鞏固和平和實現老撾王國的統一。

# 在中越南部法軍集結區 曾參加抗戰的平民 遭法軍逮捕和屠殺

## 停戰委會越方代表提強硬抗議

【新華社北京二十八日電】據越南通訊社中越二十四日訊：法蘭西聯邦部隊在中越南部的集結區對曾參加抗戰的人們進行報復。逮捕和屠殺愛國人士的事件不斷增加。

根據不完全的統計，在廣安省的三個縣中，已有四百餘人只是由於曾參加反對外國侵略的愛國戰爭而被捕。在春士村，法蘭西聯邦部隊用放映電影的辦法誘騙人民前往，從而逮捕了六十名青年和原抗戰的幹部。在羅海，法蘭西聯邦部隊頒佈了戒嚴令，接着在十月六日逮捕了一百三十五名青年。在九月下旬調查法方破壞平民事件的視察小組到達以前，法蘭西聯邦部隊把銀山村的居民集中在一個地方，並帶走了其中的三十五人。法蘭西聯邦部隊逮捕了廣安省的黎文昔律師，並在九月二十一日晚把他帶到據點，猛刺他的身子，並向他的背部開了好幾槍。許多被拘留者都在受酷刑時死去。還有許多人在受刑後被帶走，一直沒有下落。

儘管第五聯區聯合停戰委員會中的越南人民軍的代表提出了強硬抗議，法蘭西聯邦部隊在第五聯區的集結區所幹的這種恐怖事件最近還是不斷發生。法蘭西聯邦部隊總司令部必須立即終止一切暴行和違反停戰協定的行為，法蘭西聯邦部隊總司令部並應對這種卑鄙的報復行動負全部責任。

# 西方進行顛覆活動 圖推翻印度尼西亞政府

## 司法部長號召人民團結支持政府

【新華社北京二十八日電】據塔斯社雅加達訊：二十六日，印度尼西亞報紙非常注意政府對大印度尼西亞統一黨這個部長的辭職所採取的態度。同時，報紙刊載了許多電訊，說明沙斯特羅阿米佐約政府受到廣大階層的群衆的支持。

安塔拉通訊社發表了司法部長佐迪·多古蘇莫的一篇聲明，指出：西方國家企圖在印度尼西亞製造危機。

聲明說：「外國分子不僅力圖推翻沙斯特羅阿米佐約內閣，而且力圖剷除這個共和國的獨立。」

他還提到西方國家的顛覆活動，以及它們對「回教國運動」匪幫的援助。他最後在聲明中號召印度尼西亞人民團結起來支持政府。

【新華社雅加達二十八日電】以沙斯特羅阿米佐約總理為首的討論內閣改組問題的委員會，二十五日晚舉行了第一次會議。據官方宣佈，會議氣氛友好，並……

# 巴基斯坦內閣改組 阿里兼外長交通

## 國防內政等部均易長

【新華社北京二十七日電】路透社喀喇蚩消息：巴基斯坦總督古拉姆·穆罕默德二十四日宣佈全巴基斯坦處於緊急狀態，並解散制憲議會。穆罕默德已要求阿里重新任總理，組織內閣，在大選舉行以前擔負國家行政工作。

巴基斯坦總督府二十四日發表的公告說：「在考慮了國家所面臨的政治危機後，總督深感遺憾地得出這樣的結論：憲法機構已經瓦解。」公告說，制憲議會照目前的組成情況，已經「不能再起作用」。公告宣佈將儘早舉行大選。

由於發生政治危機，在本月中到達華盛頓與美國政府談判接受美國軍事援助問題的巴基斯坦總理阿里已經提前在二十三日趕回喀喇蚩。阿里在二十四日組成的新內閣包括七個閣員。除四名舊閣員外，新閣員中有國防部長穆罕默德·阿尤布汗將軍和內政部長伊斯坎德爾·米爾扎少將。阿尤布汗原任巴基斯坦陸軍總司令，最近曾和阿里同到華盛頓參加美巴談判。米爾扎在東巴基斯坦聯合陣線政府被解散後即擔任省督。

在許多問題上達成了協議。會議將在二十七日繼續進行。印度尼西亞政黨聯絡委員會也在二十五日舉行了會議，討論改組內閣和加強政府的問題。印度尼西亞國會尼西亞機構的問題。旺大印度尼西亞統一黨的問題是統一黨的旺、蘇塔佐和羅西諾次會議的代表出席了這一次會議。同時，大印度尼西亞統一黨新的領袖蘇達克說，大印度尼西亞統一黨的一百七十個支部中，已有一百三十個支部打電報表示支持旺梭尼嗒羅。

# 美以「過剩」農產品 易取外國戰略物資

## 貨值一億零五百萬美元

【路透社華盛頓二十八日電】美國農業部長本生二十七日宣佈，在今後數月內，美國將以一億零五百萬美元的「過剩」農產品交換外國出產的戰略物資。

他說，這項估計是「以確實的業務和目前進行中的肯定性談判為基礎的」。

# 工人「不達目的不休」 英各港罷工者增加

## 邱吉爾又一次召開內閣緊急會議

【法新社倫敦二十八日電】英國首相邱吉爾於二十八日下午召開內閣會議，對歷時已二十五天的碼頭罷工，考慮次一步驟。可靠消息稱：倫敦糧食及其他必需品的供應問題將予以研究。

【路透社倫敦二十八日電】英國的碼頭罷工二十八日又擴大了。八個港口罷工的人數已上升到四萬三千四百五十四人。倫敦、利物浦和曼徹斯特三個港口罷工人數增加尤多。

搬運工會的助理秘書比爾·紐曼在倫敦一個群衆大會上說：「我們不達目的不止」。

【法新社倫敦二十八日電】英國碼頭的罷工已有一個月之久。國內最大的兩個港口——倫敦和利物浦——已經癱瘓，還有若干港口也受影響。這次罷工對英國的工業有嚴重的影響。國內的輸出品，有三分之二已因罷工擱置。此類滯運的輸出品，其價值之高已達驚人程度。最初，公司方面對付輸出品停滯的辦法是在市場上多推銷，並盡可能予以囤積。可是，目前貯藏能力已無法再予擴展，而且公司方面發現國內市場所能吸收的商品為數有限。如果罷工不解決，有些公司因無法輸出勢必要停工。其他因原料擱在碼頭，原料供應中斷，也將必要停工。英國和歐洲國家之間的交通，迄今為止尚能防止必需糧食的缺乏。

## 日本婦女呼籲禁用原子武器

【本報訊】新華社北京二十七日電：東京消息：全日本婦女團體聯合會向世界各國的婦女和婦女組織發出了一份呼籲書，要求大家支持它關於禁止原子彈和氫彈以及維護世界和平的願望，共同參加和推動禁止原子武器的運動。

# 一定要解放台灣

## （十四）人間活地獄（上）

本報記者朱啓平

今天的台灣，是人間活地獄。

蔣賊正千方百計來強迫台灣青年同胞充當他的炮灰，為美國侵略戰爭賣命。

台灣的青年學生被迫接受軍事訓練。大學和專科學校畢業生要受陸軍所謂預備軍官訓練一年。高中畢業生畢業後也要受所謂「軍事訓練」四個月，期滿退伍還鄉，另受在鄉軍人的編制和管理，接受點閱、演習、教育、動員和臨時召集。女學生要受所謂「軍事輔助勤務訓練」。大批在校學生也被迫參加所謂「暑期青年戰鬥訓練」。

台灣的一般青年，特別是青年農民，被迫受「國民兵」訓練，成為「後備兵員」，來替蔣賊殘軍中的老弱賣命。這批後備部隊的裝備和技術訓練都由美國提供。

沿海地區的漁民和海員，被迫接受海軍軍事訓練，否則被禁止出海捕魚或在出海的船上服務。

一般的居民被迫參加軍事勞動：修築防空壕和防空洞，鋪建軍用道路，修建兵營，在飛機場除草等。一九五二年被迫參加軍事勞動的共一百四十七萬餘人。

蔣賊盤據的大陸沿海島嶼上的人民遭到更嚴重的迫害。浙江沿海的大陳島上人民，男子十八至二十五歲的被編為警衛隊，二十六至三十五歲的被編為運輸擔架隊，三十六至四十五歲的被編為工程隊；女子十八至三十歲的被編為婦女服務隊，分任救護、縫洗；兒童不分男女，七歲至十二歲為兒童隊，十三歲到十七歲為少年隊。全島人民除卻嬰兒和老人，都被蔣賊變成軍奴役，並在必要時將被迫送命。

一九四九年六月，蔣賊曾在台灣實行所謂「幣制改革」，將原來已因惡性通貨膨脹而大大貶值了的舊台幣取消，代之以「新台幣」。這個幣的發行額沒有任何保證地逐步增加，到一九五四年三月，偽幣數額已比一九四九年增加了十五倍多，走上了和舊台幣相同的道路。據說又有一種新偽幣在佈置發行，來替代「新台幣」。美國雖然以億萬美元對蔣賊作種種「援助」，但是台灣一九五四年到一九五五年年度的預算，赤字仍達八億偽幣，約合五千萬美元。（台灣預算平均每年約合四億美元，其中三億是美「援」。）由於軍費開支龐大，官員貪污腐化，蔣賊的財政危機已日趨嚴重。他就以更加嚴酷的手段，來對台灣同胞進行搜括和壓榨。台灣工商界遭到越來越厲害的苛捐雜稅的剝削。一九五三年的稅收額比一九四九年的增加了三十六倍多。今年的稅收額還在增加。欠稅戶越來越多，去年全台「違章及滯納尚未清理的稅務案件」達到二十二萬多起。大批工商戶被迫停業，甚至傾家蕩產，被捕入獄。「電影戲劇商業同業公會」向偽「立法院」請願，要求免增娛樂稅，「以挽回倒閉，而救生存」。「全國商聯會」的理事長表示：因為運費低落，成本高漲，負擔過重，「航業界活不下去了」。台北區八十七家紡織廠中，除二十家勉強維持外，十七家已全停，五十家陷於半停工狀態。

公營企業的情況並不好多少。台灣工業中佔第一位的台灣糖業公司的負責人說，「除了裁員以外，別無良策」。該公司今年已裁員三千七百人。彰化、埔里、溪州、烏日、潭子的五家糖廠都停工。彰化的糖廠改業發酵。偽「招商局」也裁員一千三百多人，台灣電力公司裁員五千人。

但是蔣賊賣國集團還要增加稅收，怎樣辦法？辦法之一是所謂民意機關的地方議會所提出的：增設「特種酒家」。這樣，不但可以增加稅收，而且還可以「解決台灣廣大婦女失業問題」！

## 新聞鏈

# 從王叔銘到日本買飛機說起

最近，蔣幫「空軍司令」王叔銘到日本活動，並前往名古屋新三菱重工業的小牧飛機工廠，準備購買日本飛機工廠生產的噴氣式戰鬥機。

只這一件新聞，便說明了幾件事：（一）美國指使蔣賊擴充軍備，加緊與中國人民為敵；（二）美國利用代日本軍火商尋求銷路的辦法，扶植日本戰爭經濟；（三）美國資本家在日本進行大量剝削。

「技術投資」在日本已經是人人耳熟能詳的事，日本飛機工業的復活也不出這一花樣。日本的軍火商人為了恢復自己的業務，便與美國資本家沆瀣一氣，相互勾結。美國方面有的是拿出一批資本來，正式入股，有的則是將製造方法送到日本，作為「技術投資」。通過這種方式，美方就可以獲得乾股，而這些乾股，普通的要佔到該公司的總資本的百分之五十，或百分之五十以上。

我們可以看一看美國資本家控制日本主要工業的實況。石油工業幾乎全部在外國資本控制之下，它們手上的股票有日本殼牌石油（亞細亞）、東亞燃料（美孚）、興亞石油（德士古）。機械工業是在國際奇異、美國橡膠和西屋等幾家美國大公司手裏。至於飛機工業，從一開始恢復，就是依照道格拉斯、貝爾及其他美國大公司的指示而進行的。麥克阿瑟在日本時，持有一百萬股日本鋼鐵的股票，這是日本人所共知的事。此外，八幡製鐵、富士製鐵、武田藥品、三井船舶，也莫不由美國資本把持。而且，日本藥廠每製一瓶盤尼西林或鏈黴素，就要給美國藥廠百分之五的專利費。

今年，吉田政府操縱國會通過了「外資投資法」，就更使美國資本滲透了各個部門。任何人都知道，美國投資額，只要三年時光，就可賺上一倍。

朝鮮停戰以後，和平空氣曾經一度籠罩日本，有良心的工商業者都認為是和平經濟抬頭的時機。那知，美國統治集團反而變本加厲地扶植日本軍火工業，一方面建立日本武裝，另方面在亞洲各地找銷路。東南亞、法屬、蔣幫的軍火都來自日本，就是可證實美國將日本變為兵工廠的野心。美國資本家正以日本為基地，為了追求超額利潤，在到處製造緊張空氣，甚至不惜到處點火。日本人民受剝削，日本和平經濟受摧殘，日本國計民生日益凋敝，其最大癥結正是在此。（衛）

# 應日本赤十字社邀請 李德全率代表團過港
## 昨由穗乘車經港轉赴日訪問

中國紅十字會訪日代表團團長李德全等抵達尖沙咀車站

【本報訊】以李德全女士爲首的中國紅十字會訪日代表團一行於昨日下午從廣州乘車到達香港。據悉：中國紅十字會訪日代表團此次係應日本赤十字社社長島津忠承先生今年八月四日來電邀請訪問日本的。

代表團的工作人員三人，則已於昨日最先行飛往日本。

中國紅十字會總會李德全會長所搭乘的羅湖—九龍直通火車於下午四時零二分抵達尖沙咀火車站。當時，五號月台上老早有十多名日本各報館及通訊社駐港記者在那裏等候，另外還有本港各報記者凡三十餘人。

在車站迎接李德全會長的有新華通訊社香港分社的負責人。

剛剛訪問中華人民共和國回來的「日本國會議員訪華團」團員、日本國會衆議員松平忠久，也到車站迎接。

李德全會長下車後，在日本各報社、通訊社駐港記者及本港記者的爭相訪問中，步行出火車站，旋即乘車離去。

# 豐貴堂函請總商會 設法斡旋電車糾紛
## 指出事態如擴大各業均受影響 盼予斡旋使除人糾紛得以和解

【本報訊】香港豐貴堂蛋業商會昨天致函中華總商會，請設法斡旋電車糾紛迅速和解，以免僵持下去，事件擴大，使商場及市民交通蒙受影響。

該會致中華總商會函內容如下：

「逕啓者：頃接港九工會聯合會『促進談判解決電車糾紛委員會』來函，略以電車糾紛至今已達四月之久，只以莊士頓方面拒絕談判，以致糾紛無從解決，如再事僵持，則事件勢將擴大，屆時對商場及市民交通均將蒙受嚴重影響，因此函請各工商社團主持公道，促成談判召開，使糾紛得以早日解決等語。後閱報載，貴會於本月二十五日常務會董會議席上，曾將電車糾紛事件提出討論，各常董對此事件及其影響紛表關懷重視，並盼速謀和解，具見貴會關心商民利益，至堪敬佩！敝會於本月二十七日召開理、監事聯席會議，曾將上述工聯會來函提付討論，各理、監事亦認爲此項糾紛實有早日召開談判加以合理解決之必要；若始終談判不成，事件勢將擴大，如此，則原已奄奄一息之商場，必將更趨蕭條，並使各界市民遭受損失與不便；尤其敝會所屬會員，一向經營出售蛋品爲業，萬一交通梗阻，則此類鮮口貨將形滯市，損失堪虞。爰一致決議專函貴會，務盼起而設法斡旋，俾電車糾紛得以迅速和解，則不特敝會所屬會員深感欣慰，即港、九各界人士，想亦當同此願望也。素仰貴會熱心公益，領導羣商，如荷登高一呼，行見各業必將一致響應，而敝會亦自當勉力追隨，庶糾紛得以消弭於無形，商場免受不良影響，有厚望焉。專此函達，並盼賜覆。此致 中華總商會。」

# 談判解決電車糾紛 工商社團紛表支持
## 促進談判委會負責人昨報告 並盼勞工處長迅開勞資談判

【本報訊】據港九工會聯合會消息：港九工會聯合會促進談判解決電車糾紛委員會於昨晚召開全體委員會議，報告及討論該會關於促進談判工作的進行情況。在會上，由該會副主任們作了有關各方面情況的報告。

「促委會」副主任麥逵德報告說：自從促委會在十月二十一日組成之後，當即由促委會發出呼籲函件，致送港、九各大工商社團及各界知名人士，並由各委員分頭進行訪問。至目前止，已經訪問了中華總商會會董及其他工商團體共一百零一個單位，訪問了知名人士共二百餘人，現在還在進行中。麥逵德說：「使我們感到興奮的，是所訪問的社團領袖和工商業家、名流醫達，紛紛對我們的努力表示同情和支持。他們認爲今天香港的經濟情況，實在不容電車糾紛惡化，而引起全港工商業者和市民的重大損失。因此，一致同意應該用勞資談判的途徑來解決糾紛。有不少著名人士表示，只要對電車糾紛的解決有利，能夠促成勞資談判，他們願意盡力而爲，還有些被訪問者即席提出了許多實際可行的意見。對這些意見，我們很感謝地接受。」麥逵德報告說：全港最高的工商社團中華總商會已經在本月廿五日的常務會董會議上，宣讀了促委會的呼籲函件，並且進行了討論，會董們紛紛發言，對電車糾紛表示關心和注意；豐貴堂蛋業商會於本月二十七日在理事會上討論了電車糾紛，並決定去函中華總商會，請促成雙方談判，解決糾紛，以免事件擴大。這些事實都對於電車糾紛的合理解決有很大的作用。他指出：「由此可見，要求談判，合理解決電車糾紛，避免事件擴大的意見，已經更加普遍了。」

接着由「促委會」副主任胡申報告各工會支持促委會的號召，展開擴大簽名工作的情形。胡申說：在工聯二十一晚理事會議作出決定之後，工聯屬下各大產業、職業工會立即紛紛響應，都組織了促進談判的機構。各工會都開過會，工人們熱烈地討論了工聯會的決定，一致認爲工聯會的決定是正確的和適時的。工人們說：「電車糾紛假如被莊士頓個人拖延擴大，那麼對全港工人和市民都是不利的。正當事件發展到嚴重關頭的時候，工聯會能設法加以挽救，這是符合工人和市民利益和要求的。」各工會工人一致表示，要努力爭取更多的人參加簽名，共同促進談判，使電車糾紛和平合理解決。胡申說：自工聯提出號召之後，到現在還不滿一星期，但簽名支持的人數已大爲增加，很多商人、店員、職員、小販、教師、學生、家庭婦女以及其他市民，都簽了名。胡申指出：「各業工人及市民對於爭取勞資談判，合理解決電車糾紛的支持，越來越多，這是能夠促使爭取談判的一個重要保證。」

「促委會」副主任李甯報告了各界人士在簽名參加支持促進電車勞資談判的動人事例。他說：有個商店老闆對工人說：「要求談判解決，應該簽嘅。個日電車工人被迫停工，我就做少幾十數生意。電車呢件事唔解決唔得。」該老闆不但自己簽了名，還動員家屬也簽了名。有個木舖老闆娘說：「我一定簽名。」結果她還拿了簽名紙請她的十一個伙記一同簽名。有一位西藥行商人在簽名之後說：「電車公司莊士頓應該同工人談嘅，泥水佬開門，過得人過得自己，一味唔同工人談判點得？」李甯列舉了不少這樣的事例，他說：「可見每個簽名的人，當寫下他自己名字的時候，心情都是誠懇而充滿希望的。每個名字都代表了一個人的心意，表示他對我們的支持，表示他願意爲促進談判盡一分力量。」

會議由「促委會」主任李生作總結。李生在總結的時候指出：「由於全港工人兄弟的努力，由於各大社團、各界人士、全港市民的密切關心和一致努力，促進電車談判的工作進行雖然還不到一週，但是已經有了不小的收穫。中華總商會討論了這個問題，會董們表示同情關心；豐貴堂蛋業商會的討論和決定，各工商界人士的支持，各界市民紛紛參加簽名，這都凸出地顯示了爭取談判、合理解決電車糾紛已經成爲全港居民的共同心意，成爲一股巨大的力量。因爲已經有一些熱心人士出而奔走，找尋可行途徑，相信工人和市民的共同努力，必將得到它應有的收穫。」

李生說：「電車資方莊士頓現在應該更加看得清楚，只有談判才能合理解決問題，對勞方、對市民都有好處。雖要違反公意，就不能不遭受公衆的斥責。」

李生又指出：「我們仍然迫切地希望勞工處長鶴健士先生如他以前說過的那樣，迅速召開勞資談判，以副工人和市民的共同願望。」

李生號召：「在現在已經取得一定成就的基礎之上，作更大的努力，繼續訪問各界人士，續請更多的人士出而調處，爭取更多人簽名支持，使我們的努力能有完滿的效果。」

最後由電車工會代表在會上致詞。他代表全體電車工人向促委會和全港工人兄弟和各界人士的同情支持和所作的努力表示謝意。他表示電車工人決以牢不可破的團結力量和堅決鬥爭的精神支持工人和社會人士的努力，希望這一關係到全體電車工人，也關係到全港工人市民的工作，能夠得到成功。

會議上決定在三十一日（星期日）召開工聯所屬各工會工人代表的促進談判大會。

上圖：歐籍新娘時裝表演。下左圖：中國古結婚服裝。下右圖：一九五五年度新式婦女西服。（本報攝）

# 事後一人有嫌疑
## 幫辦鋼筆不翼飛

▲包租婆蘇燕濤和女住客鄒女初則口角，遂而大打北派，一個持刀，一個還之以利齒。結果鄒女頭部被刀砍傷流血，蘇燕濤背脊也被咬傷。

▲老婦李等娣，不知受何刺激，神經失常，昨天突拿起一大瓶ＤＤＴ咕嚕咕嚕的一口氣狂飲四大杯，經洗胃後，被送入神經病院。

▲九龍牛頭角某建築工場，昨天有一打椿工人失足從高達三樓之棚架上失足墮下重傷。傷者名馮海錦。

▲前日下午，中區偵探幫辦佛爾格斯在返警署途中，他衫袋插着的一枝墨水筆竟不翼而飛。據說事後拘獲一疑犯。

▲男子鄧榮，在法庭聽案，將一支燃着的香煙遞給犯人，被罰二十五元。

▲婦人馮燕好，憤夫徹夜不歸，突服守，遂吞服安眠藥二十片。其夫於昨天凌晨五時回來，發覺妻口吐白沫，昏迷不醒，立將她送醫院洗胃後，已告無事。

▲昨晚十時半，梁記戲院售票員發現在超等位有三個神秘看客，查詢之下，原來是全將「霸王」，遂召警將三人抓去。

▲元朗大圍路昨天下午有一輛十字車駛抨東成酒家門前附近，擅倒一個駕單車男子，結果由十字車上兩位救傷人員下車，將傷者扛往元朗醫局救治。

▲大世界戲院門前附近，昨晚八時有一身穿布衫中年男子過全行過，突被兇徒以大木棒迎頭狙擊，負傷倒地。

香港小新聞

## 霸王戲院看電影 木棒當頭昏倒地

# 棋壇增設擂台
## 曾益謙主持邀名手與賽

【本報訊】運香棋壇舉行之公菁盃棋賽，昨夕賽程是何顯武對溫演，白樂奕對曾悅强。兩隊之中，以溫、何兩人對奕一場較爲吃緊。首局何先，溫勝；次局溫先，成和。溫遂以一勝一和佔勝。白樂奕對曾悅强一場，戰來比較平淡，白似無心戀戰，連負兩局，賽事結束僅九時許。其後是邀請香港象棋名手薛壯明、鄺宗彥等客串表演。

今晚棋賽對手是：王根對曾悅强，何甕對鄧其穗，李嵩南對何醒武。

據悉：運香棋壇增闢擂台，由象棋高手曾益謙主持。曾以獻身棋藝，不因勝負得失而有所榮辱，願與港內象棋名手及各界人士互相切磋，冀能於此次對賽中藉以精益求精。

# 牛島昨夜衣香鬢影 表演時裝別出心裁
## 參觀者數百人女性佔多數 新裝形形式式今晚續表演

【本報訊】香港保衞兒童會主辦的一九五五年度婦女時裝表演，昨天下午六時半在半島酒店二樓禮堂演出。到場參觀者有中西來賓數百人，西人比中國人多出三倍，而小姐、太太們也比先生們多出好幾倍。

昨晚，半島酒店二樓的大禮堂早就佈置好一個「十」字形的大演台，台上鋪着雪白的氈毯。出場表演的時裝模特兒，預定由北端慢步走向南端，然後返身行至中央，轉入東端，由西端出場。

昨晚共展出時裝有三十套之多。其中較合一般人興趣的，是其中中式旗袍，但這些中式旗袍與香港現行的已大大變其樣，成爲不中不西，或中西合璧的產物。

譬如參加競選的香港小姐的蔡蓮宜所穿的一襲衣衫，上身是中國旗袍形式，下身卻是典型西式晚禮服。又如孫以惠所穿的一襲大紅旗袍，衫腳只有一邊開衩。有人說，此衫像脫胎於印、緬服，距中式旗袍則甚遠。此外，還有一種「中式旗袍」左右兩旁均不開衩，衩子開在後面，類似一種「長衫掛」。又有一種旗袍自腰以下卻多了一幅輕紗。

西式婦女時裝表演，都由歐籍婦女擔任。但「幻想派」的程度似不如中式服裝濃厚。十多名歐籍模特兒，有穿着長裙者，有束其腰而牛其胸者，有臨時脫去外套袒露上胸者，花樣不一而足。

時裝表演的最後壓軸戲是一個歐籍新娘和一個中國古裝新娘相繼出場。前者穿着輕紗，有一對「花女」前導，走着合乎結婚進行曲節拍的步伐；後者穿中式古裝短襖，雙手還托着一杯茶，走路時顯得斜斜的，顯示夙怕地跌倒。表演到八時左右便告完場，今晚六時將於半島酒店再表演一晚。

天氣 中和東風。晴。涼快，下午轉熱。

# 澳門平添熱鬧 賽車明天開始
## 參加汽車源源由港運往 開賽時所經馬路受管制

【本報訊】澳門消息：澳門有史以來的汽車比賽定明天（三十日）、後天（三十一日）舉行。這兩天，各種賽車及參加普通汽車平均速度比賽的汽車陸續運到澳門來，昨天佛山輪載了五部汽車運抵澳門。

賽車籌備工作密鑼緊鼓，參加賽車者這兩天亦先行「試路」，據嘗一番。可是二十七日下午六時許就首次發生[illegible]毀人傷的事情，當時[illegible]第七二三號賽車，沿比賽路線[illegible]斜路時，車行過快，控制不靈，賽車直向[illegible]撞去，車頭全毀，他亦被[illegible]，傷者送白馬行醫院留醫。據[illegible]他因受傷不重，仍照常參加比賽。[illegible]

視賽車必經的道路因賽車關係，交通管制比賽由上午十時至下午一時三十分，下午二時四十五分至四時三十分。比賽時的道路，由加思欄馬路、高士德馬路、白頭馬路、荷蘭園馬路、雅廉訪馬路、水坑尾、南灣、海邊馬路、石砲台馬路、馬交石砲台馬路等各馬路，暫停行車。

# 玷污女病人案續審 警方醫官接受盤問
## 整天辯論射精量鎮靜劑等問題 昨仍未審畢押候下月九日續訊

### 醫官整天被盤問

【本報訊】西醫吳參堅被控玷污女病人案，昨日在九龍裁判署第十一日審訊，已漸漸進入高潮，並暫時告一段落，今天起該案將停止審訊；押候至下月九日、十二日及十五日三天全日審訊。被告辯護律師昨日以全日的時間，盤問警方醫官彭定祥，並引用很多法醫學及醫學著作，與醫官辯論正常人性交時射精的量、鎮靜劑百素錠（Pethidine）的作用、女方的反抗及指頭或子宮擴大器是否可以使處女膜破裂等問題。

### 精液遺跡有幾處

昨日該案聽審者仍舊擁擠，法庭於十時十分開審，首先由警方醫官彭定祥站上證人台，接受辯方律師施露華的盤問，首先問到的問題，是關於彭醫生檢驗時一共查出有幾處有精液的遺跡。

問：「二十八日被告被帶來給你檢驗時，當你問他願否檢驗時，他的態度是很公正的嗎？」答：「是的。」問：「事實上你曾兩次對他說：如果他不願檢查，他可以拒絕？」答：「我是這樣說了的。」問：「根據醫學原則，如果他拒絕檢查，你也不能將他檢驗？」答：「不能。」問：「你同意他兩次都堅持要你替他檢查嗎？」答：「他是合作的。」問：「你曾說過醫生底褲上有從裏面染上的一塊精液，面積約爲一吋乘一吋，對嗎？」答：「對。」問：「在一方手巾上也有一塊面積一吋乘一吋的精液？」答：「是的。」問：「在醫生的外短褲上有一方從外面染上去的精液，被染的面積是一又四分之一吋乘四分之三吋？」答：「是。」問：「這三處就是你關於精液遺跡的全部發現了？」答：「所能看到的就是這些。」問：「你將醫生的陽具洗過並用沉澱方法化驗後，發現有精蟲和血液？」答：「是。」問：「是堂的那三處精液遺跡和你對醫生檢查的結果，就是有關精液的全部檢驗結果？」答：「是的。」

### 被告習慣用右手

接着問到的是通常人性交時排精量的問題。問：「通常一個人每次排出的精液有多少？」答：「大約一個半CC到三個CC。」問：「即使是一個半CC的話，也比你所發現的三片污漬要多得多？」答：「是的。」問：「你同意被告並非不健康嗎？」答：「他身體很好。」問：「你說他會排出正常數量的精液嗎？」答：「這要看他上夜有沒有過性交而定。」

接着，辯護律師在盤問中指出被告是個習慣於使用右手的，而且是個包皮過長的人，因此他褲上和生殖器官上的血漬，都是由此得來的。

問：「你作證時說驗得被告右手有血，那可不可能是他用棉花替譚順抹血的時候染得的。」答：「這可能是一個理由。」問：「你沒有在被告醫生左手發現血漬，這可不可能使你更相信上一點？」答：「被告左手沒有血。」法官插嘴說：「這不是回答那個問題。」彭定祥答：「我只能說他左手沒有血。」

### 褲帶附近也有血

問：「這些血漬是不是沒有洗手留下來的？」答：「這很難說的。」問：「你知道被告是慣用右手的嗎？」答：「不知，但他的右手發育得比較大。」問：「你說被告的褲鈕有血嗎？」答：「是。」問：「這可能是用右手解褲鈕小便時染下的嗎？」答：「很可能。」問：「你又說在褲帶的附近有血嗎？這也可能是解褲鈕時染下的嗎？」答：「是。」

問：「如果陽具與流血的陰戶性交，你會在褲子上找到更多的血嗎？答：「要看插入的深度，和他所站的位置來判定。」問：「譚順說過，她覺得褲管和她的腿摩擦。」律師未說完，彭醫官就說：「你說這摩擦就是拿沙士醫？短褲褲腳更闊，褲管摩擦的時候，有可能仍未插入。」問：「她說當覺得出出入入時，有一種圓的硬物，你說，這就是插入嗎？」答：「這只是一種插入。」問：「譬如說手帕放在褲袋內，他是用右手拿出來。這可能染到血嗎？」答：「有可能。」問：「你查出被告的包皮很長嗎？」答：「是，相當長。」問：「在這種情形之下，這個人通常翻起包皮來小便，是嗎？」答：「還要看這個人的習慣，有些人小便完全不用手拿住陽具，我認爲如果是這樣，也不奇怪的。」問：「這就是說，長包皮的人小便，尿就會像『花灑』一般灑出來嗎？」

### 引用不少醫學書

最後辯護律師又問到醫官在檢驗中有無驗出百素錠的功能等問題。施露華律師引用了黎勸氏法醫辭典，說及強姦案，女方允許與否，是一個重要證據。他問彭醫官，在他的檢查中，是否有允許的跡象？」答：「在我檢查被告醫生的經過，覺得似乎他已獲得允許。」問：「是否無反抗跡象？」答：「無。」問：「你檢驗得譚順的處女膜很厚，並屬於『出血型』？」答：「是。」問：「是不是鬆弛的處女膜？」答：「我檢驗時處女膜已破，不能肯定地說。」問：「你能說在處女膜破裂之前，一兩個手指頭可以插入陰戶嗎？」答：「一個指頭就可以，兩個大概不可能。」問：「你知不知道一本書叫做奇勒官用藥物學。」答：「不知道。」問：「你聽過作者安德烈威路臣之名字嗎？」答：「未聽過。」問：「這本書是一九五二年新版的。」答：「是，我同意這是一本最新版的書。」問：「書中說到用百素錠……」彭醫生插嘴說：「我不打算回答這個問題。因爲我並不是藥物專家。」問：「你有沒有用過百素錠？」答：「有。」問：「從你的經驗來說，該書所說，百素錠鎮靜能力比嗎啡爲小，對不對？」答：「我不能從一本書的一句話而加以發揮意見。」

### 百素錠與處女膜

至此時間已到十二時五十五分，法官宣佈退堂，施露華律師說他希望醫官能在退堂時間讀他所提的參考書，至下午再開庭時再決定他是否願意回答關於百素錠的問題。

法庭於下午二時四十五分再開庭，仍由警方醫官彭定祥接受施露華律師的盤問，問題是關於百素錠的和處女膜破裂問題。

問：「你用過百素錠，知道它是鎮靜劑而用量每次是五十至一百克，由肌肉注射的，是嗎？」答：「是。」問：「這種藥物由肌肉注射後，要過十至十五分鐘後吸收，藥力才起作用，對嗎？」答：「是。」問：「這種鎮靜劑只能對腹內肌肉起作用，對於四肢等等不起作用對嗎？」答：「是，但可能因止痛後，四肢肌肉也因而鬆弛。」問：「如果有一個人在接受了零點二個CC的百素錠，而在十一秒鐘之後，說他對手不能舉起，你會說那是很荒謬嗎？」答：「不能舉起雙手或者有很多理由。」問：「我是講百素錠的問題。」答：「我願意保留這方面的意見，因爲這問題已超出我的科學問題之外。」

### 盤問「反抗」問題

接着律師又盤問關於強姦案中的「反抗」問題。問：「在檢查強姦案時要注意是否有反抗跡象，因爲通常女方都是盡力反抗的。」答：「普通在成年人的強姦案中是這樣的。」問：「普通處女膜未破的女病人，檢查時仍可用小的子宮擴大器對嗎？」答：「可以，但我從未用過。」問：「是否因爲怕把處女膜弄破？」答：「是。」問：「那麼說來用儀器檢查，或用手指都可能使處女膜破裂的，對嗎？」答：「是。我已說過原告人的處女膜是被一種圓形物體弄破的。」

### 主控最後問醫官

至此施露華律師表示盤問已完，再由主控檢察官盤問醫官。問：「你說原告的處女膜破裂，可能是由於子宮擴大器，也可能因爲手指，但也可能由於男子的陽具，對嗎？」答：「對。」問：「你說手指也可能弄破，那是指粗魯的手指，而不可能是醫生用的小心的手指？」答：「要看那人怎樣用他的手指。」問：「你能說打肌肉針時，會誤注入血管中嗎？」答：「可能。」問：「你說在當時被告似乎已獲得同意，你是指原告人躺在床上嗎？」答：「是。」問：「當時是否雙方都沒有掙扎的跡象？」答：「是。」

### 押候下月再續審

最後法官又補充問了一些關於子宮擴大器放入陰戶內情形等問題。該案押候至下月九日續審。


# 聞

先考澄溪公諱永基字漢章慟於公曆一九五四年十月十四日即農曆甲午年九月十八日子時壽終正寢溯生於前清丙戌年六月十六日巳時積閏享壽七十有二歲不孝添在港經商聞耗奔喪孫妙妙厚煌厚鑾等留學美洲未及遄返不孝賢等隨侍在側親視含殮遵禮成服經於十月十七日奉葬於澳門舊西洋墳場忝叨

鄉世戚友寅誼 哀此訃 謹擇公曆十一月三日（農曆十月初八日）家奠

鼎惠懇辭 只領鮮花輓聯 如承 賜厚 請折現金撥充善舉

恕不另訃

收件處 香港大道中恒生銀號 澳門新馬路大豐銀號

庶室黃氏 子 何添 何賢 媳 陳氏 郭氏 女 金容 庶媳 譚氏 梁氏 胡氏 孫 厚燊 厚鏗 厚煌 厚鑾 厚榮 厚棠 女孫 妙琦 妙馨 妙兒 妙琳 妙妙 楚瀅 灼瀾 棣瀛 鈺涵 泣告

喪居澳門竹仔室

# 經濟版

## 商米大盤交投活躍
### 大米米碌成交逾七千包
### 入口米商登記申請只六十餘家
### 預計貯存米量每月約爲二萬噸

【本報訊】昨日商米大盤依然穩企，交投比前暢盛。

商米大盤開出比前活躍，買家心理亦好，因此交投暢盛，全日成交約七千二百多包，是近來罕見的數量。

其中大米，米碌成出不少，大米每擔七十七元至八十元四毫，米碌每擔四十元五毫至六十元五毫，三號米每擔六十一元八毫至六十三元一毫。

第一、二、三、四次的標投米陸續有成出，標投得的米碌每擔成三十六元至五十二元五毫。

第十期進、出口米商承銷的官辦米昨有成出，B嘜米每擔五十四元三毫，C嘜米每擔四十八元三毫。

新界米由於新貨陸續沖場，價錢再次下跌。散拆價：新絲苗最低跌至每擔七十三元，最高每擔七十五元。比前日每擔低了二、三元不等。舊絲苗每擔跌至八十四、五元。

據米商說，由於近來暹米來貨較多，連日均有沖場，因此雖然在本月內最後數天沒有米標投，但下月初即大量提出，因此米市難昇。

【又訊】據可靠消息：截至本月廿日爲止，已向港府申請爲「白米指定入口商」的商行，共爲六十餘家，此數僅及原日一百六十九家的四成。

在現有的六十餘家商行中，又可能有廿家左右要被剔除出來。剩下的四十餘家商行，每月約共要貯米二萬噸，平均每家要貯米四百噸，即與港府原先所預定的數額相同。

新訂的「白米指定入口商」名單，可能在下月初旬發表。港府現仍在審查各家商行的「經營資格」。

據悉：今後商人不論向任何地區買入白米，都要在「配額制度」下進行輸入。

## 倫敦碼頭罷工繼續
## 英輪開來載貨將減
### 月初開港船隻每艘少二三千噸
### 前訂聖誕貨品勢將部份被拖遲

【本報訊】由本月初開始的倫敦碼頭工人罷工事件，因資方未允接納合理的解決辦法，現仍在持續和擴大中。月前港商向英國訂下的貨物，亦因此已有相當數量要延遲起運。

據航商消息：本月初離英開來遠東的貨船，在英國港口大都沒有接載貨物，有些郵船則只載來少數搭客。因此，預料這些船到香港時，每艘都要少載來二、三千噸貨。

港商向英國訂入供「聖誕」銷售的罐頭食品、糖果和多季衣物，勢將有一部份要拖遲上市了。因爲普通一般船從英國開到香港，起碼要三十五天，但現時起程離英來港的船隻，根本就載不到貨物，所以「聖誕」貨要趕齊在十一月底運到的希望，可說已難告實現。

但根據合約規定，因付船港口發生罷工而致貨物延遲交收，洋行和輪船公司是不負賠償責任的；而且，訂貨人亦不能以此爲理由而取消合約。因此，訂有英國「聖誕」貨和多季衣物的港商，現在都感到焦急，大家都盼望英國碼頭資方早日接受合理的談判條件，以解決這一影響非小的事件。

現時此間外輪公司仍繼續接入運往英國的貨物，付貨手續亦未變更。本月內離港開英的船隻，平均尚可載貨一千五百噸左右。現時亦有港商趕運信用證期限即將滿期的貨物出口，以求早日向銀行提取貨款。不過，由於英國碼頭的裝卸工作全陷停頓，本月內英商已甚少寄來新的訂貨單。

## 洋行接訂英貨愼重
### 現在訂貨可能和前訂貨齊湧來
### 延期贖單如出現資金就被積壓

目前洋行對於接做訂購英國貨的生意，已採取了審愼態度，比方數額較大的玻璃、紡織品和化學原料訂單，它們都不願多接，除非這些訂單是由資金雄厚的商行交來的。因爲它們估計到現在向英國訂貨，很可能在罷工事件解決後和以前訂貨紛紛湧來，那時倘有些顧客延期「贖單」，洋行本身就要有一筆資金被積壓。

現時停滯於倫敦、利物浦、卡斯頓、蘇爾、南安普敦和曼徹斯特等港口的船隻，共有三百多艘，其中有不少是未把貨物起卸上岸的。因此，將來罷工事件解決後，這些船還要在那邊逗留兩個星期，然後才可以啓程來港。

雖然英國貨運港受阻，但此間的日用品、食物、五金、西藥、和化工原料卻未見漲價，供應亦不感缺乏。商人認爲：這種情況與往昔是大不相同的，而由此亦可看到現時香港商場的淡落，以及一般人購買力的低弱程度了。

## 英石棉瓦價降
### 商人訂數萬尺

【本報訊】外客及本地用家探盤，石棉瓦市道漸振。英國石棉瓦訂價降低，商人訂入一批。

近日婆羅洲客需落貨，擬購買英國大坑石棉瓦一千件，但因目前存貨疏，故未成交。貨家要價：二呎五吋乘七呎貨每件九元三毫。

細坑石棉瓦，本地用家探盤，擬買入一千餘件，要價三呎七吋乘八呎貨每件十八元九毫，亦未議成。

最近英國廠家復有石棉瓦訂盤報來，新訂價較前降低。大坑石棉瓦每平方呎C.I.F.香港爲五毫，細坑石棉瓦每平方呎爲四毫八仙，訂價比市價低，商人訂入數萬平方呎。

## 非洲訂貨數量退縮
### 前去銷貨物積存仍不少
### 棉織品膠鞋電筒訂量退減

【本報訊】東、西、中非洲各地市場近日寄來的新訂單比前稍爲減少，因爲在一兩個月前去貨略多，以致現在當地的現貨存底增大。

據洋行消息：東、西、中非洲各地市場寄來的新訂貨單向來都是零星小額的，惟生意少有大變化，就以最近一兩週來接到的新訂單比本月初已減少了，不過所減數額並不很大。目前接到的新訂單減較多的貨品爲棉織品、膠鞋、電筒等，至於雨傘、搪瓷、恤衫等減額則不大顯著。

東、西、中非洲來單所以稍減，是因一兩個月前從港運去的貨物稍多，而這些市場納胃本來就不大，便感到積水難消，以致現在當地現貨存量增大，非洲入口商人便要縮手訂入新貨。

## 買客搜購桂皮 賣盤仍無放出
### 開封青豆續成五百包

【本報訊】近日來，六十裝桂皮來存兩疏，雖買客不斷搜架，但無賣盤。適銷歐洲的八十四裝貨，昨天以每擔五十七元成出數十包。徐聞大肉賣盤，以每擔四十一元一毫成交一百一十二包。

豆子市一般穩定。新上市的開封青豆，昨天以每擔四十六元成出五百零四包。十一月中旬配車的弁牛青豆，以每擔四十九元八毫成交三十噸。弁牛眉豆，以每擔三十八元八毫及三十九元成出九十包。

綠豆，上海靚「毛綠」有七十包成三十三元；漢口「毛綠」以每擔二十九元八毫成出卅包。上海青仁烏豆，本地拆家吸去一批，成每擔七十七元。

## 新貨二批沖場
## 木製紗急跌
### 買家心虛賣家求脫手

【本報訊】新貨沖場，連日逐級跳昇的日本木製紗成價急轉直下，和前天比較，每包回落二、三十元。

昨天先後有兩輪自日本載到木製紗一批，加以下月三日復有新貨運來，買客心理虛怯，連日買家亦急謀脫手，因底疏而呈現求過於供的因素減弱，成價遂跟蹤下跌。

二十支無光的木製紗，昨市退成每包九百元，下月三日運到的短期花貨，則成八百九十元，有光的按每包八百七十五元，未有成交。三十支無光的木製紗成價每包九百六十元，下月三日運到短期花貨成九百四十元，有光的同日有一批成每包八百七十元。

印尼方面最近完全沒有來單買貨，港產棉紗大勢呆定。紅玫瑰牌紗，近日銷越南，有去路，現貨轉疏，價格故稍扳起，下月初交貨的二十支紗，昨天成每包一千一百七十五元。日本三十二支金鳥牌現貨成每包一千三百九十元，下月付貨期貨成一千三百二十五元；雪山牌現貨成每包一千三百八十元，下月付貨期貨成一千三百一十五元。

## 光身水杯 跌破成本

【本報訊】美國玻璃水杯訂盤報來，商人訂購並不活躍。光身水杯多跌破成本。

美國光身水杯及花水杯新訂價平定。如星腳光身水杯每羅C.I.F.香港爲四十四元，花水杯每羅爲六十五元，後者訂價比市價低，商人訂入數百羅。

近來外客少落行，美國星腳光身水杯買賣轉疏，市價亦告低跌，每羅售價要四十二元，而原來成本也要四十四、五元。價格雖降低，但僅得本地用家扯購少量，花玻璃水杯每羅成八十餘元。

## 布市呆慢 日扣按低

【又訊】外銷乏力，布疋市場一片呆慢。近日印尼也少落手買貨，泰國方面，因染去銷，本銷方面，生意淡，不少廠接單少，布沒有大宗吸貨，反有向市上回吐的現象出現。日本「二〇二三」扣布，三天前尚徘徊在每疋二十九元四、五毫之間，昨天首盤以每疋二十九元的價格成交一批後，隨即降爲二十八元八毫。據說，約有五千疋成交。「二〇二三」扣布成價尚穩，以每疋三十三元六毫的價格賣出七百疋。

港產八四乘四八原色斜布，有數百疋成二十八元二毫，六六乘四六原色斜則成每碼五毫七仙半。

日本鍊面笠衫布，價格再落，有三千磅成每磅二元四毫五仙，前天成價是二元五毫。日本「八四」「白紡」，本地客落手，以每碼一元三毫九仙的價格成三千碼。

## 商人訂購略增
### 部份工業原料底疏
### 保險粉吊白塊均有微利可圖

【本報訊】一部份工業原料貨存量已疏，市品市價，與訂價尚可脚接，港商近日訂貨略增。

據悉：有些工業原料爲保險粉、吊白塊等，因存疏價微起，訂來有微利可圖，所以訂貨比前多些。如吊白塊訂價雖昇至每磅一元三毫；保險粉現貨市價亦扳至一元四毫，惟現貨市價爲每擔二百一十五元左右，這均爲近日訂貨較多的貨品。檸檬酸珠雖然新訂價已漲至每磅一元九毫，而且付船期遠，但因現貨存量疏，市價昇至二元一毫，貨商對後市看好，亦訂入一批。五十公斤裝月石砂最近訂價約爲每包三十四元，現市價爲三十八元，故訂貨的人比前多。

工業原料市近日在大勢平淡中，依然以能銷內地的非常物品生意較好，如牛皮膠等都有大宗成盤。南朝鮮方面雖說已撥出外匯購買工業原料，但日來南朝鮮客商落場仍屬不多。

昨天市場上交投平靜。西德九九力鋅粉成價昇至每磅七毫二仙，有三噸成盤。月凝膠以每擔一百二十六元的價格成出二十噸。白山埃以每磅一元一毫二仙的價格成交一噸，比前天昇一仙。智利硝酸價每擔二十三元五毫，商客探盤，買客嫌貴，卒未成議。

## 洋紙市復沉靜
### 外地客幫縮手
### 部份印刷用紙零星成交

【本報訊】外客縮手，洋紙市道復沉靜，部份印刷用紙有成出。

昨天南朝鮮客採購印刷用紙，其中對捲筒白報紙仍甚注意，但因貨主將市價撥硬，結果未成議。五十二格蘭三十一吋美國捲筒白報紙每磅要四毫七仙五，瑞典貨每磅仍按四毫五仙五。

本地用家昨天採買入部份印刷用紙，三十一吋日本平版白報紙成交五十二令，四十三吋日本平版白報紙，三十四磅成每令十九元；四十八磅奧國道林紙每磅以七毫一仙五成交三、四十令，十六磅挪威白打字紙每令以十元二毫成交數十令。

## 小件製品銷弱
## 五金工廠購料少
### 黑鐵皮廢料難找出路

【本報訊】因爲小件的五金製品銷路欠佳，五金廠在生產過程中所剩餘下來的黑鐵皮廢料，現在亦難找出路。

據經售這些廢料的商人說：需用黑鐵皮廢料最多的是五金玩具廠和一些五金製品廠，近月來因爲本身製成品銷量減少，對用料的需求也不多，故他們也極少收購來的黑鐵皮廢料。現在本港經營這些廢料的商人，有些現時積存黑鐵皮達一千多擔，爲了解決銷路問題，商人自願以除售方式，貸給廠商，減少積存數量。

按：搪瓷廠買入的黑鐵皮，除成品所用的鐵胚外，還餘下一些面積較少的鐵邊或鐵角，如鼓油罐之類小件搪瓷，則將這些邊角收回自用，否則以每擔八元左右的價格出售。一些商人買入後再稍加挑選整理，然後轉賣給五金製造廠，大概經整理後的廢料，便可供給五金廠製造小件製品。

## 鷄蛋價微昇 鴨蛋稍低順

【本報訊】鷄蛋市價微昇，鴨蛋市價低順。昨天上市的鮮蛋共一千二百四十九件。由漢口、汕頭、廈門等運到鮮蛋一批，其中以鴨蛋佔一千零三十三件，鷄蛋僅佔二百一十六件。

鮮蛋成交價格：汕頭七百裝鮮鷄蛋每千隻售一百五十元。廈門一級鴨蛋每千隻成一百四十七元，二級貨售一百四十二元，三級貨成一百三十七元。漢口六百裝鴨蛋每千隻成一百二十七元，五百五十裝貨每千隻成一百三十五元。

## 港商續訂肺針
### 十二月英期貨成十萬支
### 還有一批買賣雙方仍在斟盤

【本報訊】港商最近訂入英國雙鬍百利肺針一批，數達十餘萬支，訂價爲每支C.I.F.香港十一便士，准本年十二月裝船。

英國伊氏肺針，最近此間代理商有裁放出，每支C.I.F.香港爲十一便士，亦定於十二月裝船，據說有些還價十點五便士，但未成盤。

近來歐洲原料亦有外客探盤，蘇化太先粉訂價爲每公斤一百零七先令，最近有買家出價至一百零二、三先令，未聞成盤。

據說，歐洲出品的非那士丁粉，從八月份起到目前止，已先後有外客訂成二百餘噸，其中多數定於明年一月付貨。據說現在再訂新貨，有些要到明年二月才能裝船了。阿斯匹靈粉最近的訂價是每磅三先令十一便士，比此間市價尙高出一成以上。因此，港商不願訂入。

## 貨質差 銷路滯
## 西橙售價跌過成本
### 菩提子湧到市價亦挫落

【本報訊】美國香提子多到，來貨大部份要入倉。西橙欠佳，成價均低於成本。

近兩天美國洋果來貨頗多，其中以紅、黑提子來得最多，估計只是前、昨兩天就有五千五百八十四箱，西橙亦有三千三百十四箱，西梨、檸檬亦各有數百箱。據說，今天到港的「伽利蘭號」輪及「澳洲加里菲號」輪亦將有不少美國水果運來。

據說，美國提子連日大量沖場，市價均告趨低，而且每箱均要三元，在供過於求的情況下，來貨大部份都要入倉。昨天售紅提子每箱成三十七元，黑提子每箱三十三元、雜色提子每箱四十元，而當時成本也要四十三元。

美國運到的西橙色澤差，因此市價多告低跌。前、昨兩天運到的西橙只售五十一元，而當時成本要六十五元，且尚難脫手。至於三、四月前存入雪房的西橙，最近亦有一些提出，而每箱售價四十二、三元，比來價每箱蝕十餘二十元。

另據商人說，昨天美國方面亦有西橙訂盤報來，每箱訂價較上月降低數元，但因此不致落單。主要原因就是目前本地的存貨還有不少未沽出，另一方面因西橙貨色頗差，不大合銷。

## 每擔比市價高兩元
## 扁鐵 角鐵 新盤 提高

【本報訊】西歐扁鐵、角鐵訂價同告上昇，照昨天訂價伸算，已比現市價每擔高一至兩元。

據五金商說：昨天接到的消息，西歐扁鐵和角鐵訂價，至每擔三十五元，在前天，它的訂價伸合只爲三十一元八毫，而由於這一影響，原來已在接洽中的買賣，現在又做不成了。

圓鐵訂價，上週C.I.F.價已漲至每噸三十六英鎊。昨天四十呎比利時七分至一吋的圓鐵，市價每擔昇至三十一元五毫，三分至六分徑圓鐵，每擔三十二元五毫。後者較見搶手。

## 貢紙續昇 存底疏薄

【本報訊】昨日西貢紙價繼續上昇，上午尚徘徊於九五五，午後則進至九六五價位，最高至九七〇。息價仍加至一元八毫。未聞交收。

街外價：東貢紙每萬元值九七〇港元，新貢紙每萬元值九六七．五港元，美貢紙每萬元值九六七．五港元。

西貢紙價回昇，主要是底疏，多頭略吸購。

## 增開新股消息傳出
## 牛奶公司股價突昇
### 客戶見利回吐尾市復低落

【本報訊】牛奶公司宣佈增開新股，每四份舊股可認得新股一份，需繳股本爲五毫，收銀日期另行通告。

受了這一消息的刺激，昨日牛奶公司股價暴漲，計由廿五元一毫直昇至廿六元五毫，其後因客戶回吐，收市價爲廿六元三毫，全日成交共一萬七千份。

但除了牛奶公司一股之外，昨日整個股市還只得平穩二字。置地公司和黃埔氏的股價已比前回降了。

青洲英泥昨成交一千八百股，價由三十四元七毫降至三十三元七毫半。置地公司下跌五分，以五十九元和五十九元五毫成一百七十份。屈臣氏跌一毫，以十七元九毫成交五份。電車公司成三千零二份，價由十八元一毫降爲十八元。大酒店先起後定，以十一元五毫和十一元八毫成四千五百份。綜計昨日各種股票的成交總值，爲一百三十五萬元。

## 錫蘭茶葉 來價續漲

【本報訊】近日錫蘭茶葉來價續漲。據說：錫蘭茶葉價錢一再上漲，每磅約漲一毫。平均每大磅約高了二元多，預料新來貨價仍會續漲。以最行銷的兩種牌子來說，一種已高至每磅（國裝）五元三毫，另一種（國裝）大約是五元五毫；新訂價已高至七元二毫，七元四毫。據說，錫蘭茶葉除供應本地銷場外，還運到日本和其他地方去銷的。

## 空倉先後塡補
## 金市反覆回挺
### 美匯美元齊告扳高

【本報訊】昨日在人心回好之下，K金反覆回挺，美元跟隨扳高。

K金上午開市二五三．七五，收市二五四．二五；下午開市二五四．二五，最低二五四，最高二五五．五，收市二五五．二五。

K金回昇的原因，是由於空頭補倉，加以日前銷去外地的金多，因此一般人士認爲金價已到低點。

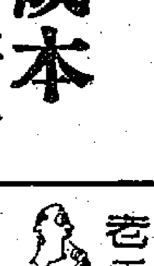
日美匯開市六八．六二五，最低六八．五，最高六八．八七五，收市六八．八七五。

交收：金四萬六千兩，美元一萬元。

美息一毫五，收市價爲八息。因美匯昇，故美元亦被回昇。

# 服務版

## 怎樣繳納溢利稅？溢利應如何計算？



老香港信箱

一讀者先生：

你說在一九五二年創辦一間商行，資本約一萬元。一九五二年三月底，向稅務局報稅時虧本四千元。但是到了一九五三年三月底，你已把那四千元賺回來，剛好填補那筆損失之數。來信查問那賺回來的四千元，要不要納溢利稅。

根據地方稅條例，如果一年溢利總額不超過七千元，是毋須繳納溢利稅的。但是你要知道，稅務局徵收溢利稅，是按年計算的，報稅人應根據稅務局寄來的報稅單上所訂年份據實填報。凡是在香港所獲得的溢利，不論股東有無提取，均應據實填入。那就是說，那四千元你不用納稅，並不是因爲你剛好盈虧相抵，而是因爲你那年的溢利，還沒有達到七千元那個數目。反過來說，譬如你去年虧本二萬元，今年賺回一萬元，那一萬元仍須根據稅務局的計算繳稅的。

這裏順便告訴你一些關於繳納溢利稅時，計算溢利的常識：照地方稅條例第十四、十五條規定，凡個人或公司在香港所獲的溢利，均應繳納溢利稅。但在計算溢利時，得扣除某些必要的開支。

那一些的開支才算是獲取溢利的必要開支呢？比方說，某人借了一筆錢來做生意，這筆錢的息，是爲着生產溢利而用的，那麼借錢所付的利息，也可以作爲必要的開支而扣除。又如商店付出的租金，職員薪水等等，也可在扣除之列。甚至押店養貓，也得在溢利裏扣除一筆貓魚費，因爲押店代管客戶衣物，爲了防止鼠類咬損衣物，不得不養貓驅鼠，因此養貓費便成爲必要開支，得在溢利裏扣除了。

總之，凡於取得溢利所必須付出的開支，都可以扣除，但私人開支，或非供營業用的房屋的租金，當然不在扣除之列了，至於職員的伙食費，條例中雖無規定折算辦法，但報稅人得提出實支數目，由稅務局核准。（林答）

## 醫藥信箱

### 少年患夢遊病應該如何治療
### 青年發育期在什麼年齡

李若靄先生：

一、妳的精神太使我感動了。關於你的十四歲的小弟弟，睡中手足舞動不停的病態，推他或叫他，他就茫然起身，像夢遊病一般。妳怕他將來離開妳生活時，這樣無緣無故起床夢遊，會有危險。對這情形，可請醫生檢查他的大便，看有無寄生蟲，檢查他的牙，看有無出牙困難的現象，或有無智齒。有蟲便杜去，有應出的牙便拔去。並注意營養，給他習慣吃糙米飯。這種情形，便可改變過來的。

二、小弟弟的陰莖有些彎曲，並不是出生時斷臍帶不妥的關係，而是衣服經常壓成。現在他剛是要發育時候，致他以後不要穿太窄的褲，褲襠不要抽緊，以免時時對器官有壓迫，睡時最好側臥微曲雙腳，腳與腹成一個三十六度角，這樣，便使衣褲被褥都不能壓着器官，也不要用腿夾着器官，以後慢慢的可能復原。

三、女孩子的發育年齡，通常在十三歲到十五歲，即是身體長高得最快的幾年內。男孩子比較遲些，約由十五歲到十八歲。

四、發育時期的營養，應在日常膳食中加多一些蛋類、肉類、魚肝油，及最好吃糙米飯。運動方面，可不必我多說了。一般在勞工子弟學校裏讀書的學生，運動的成績都是很好的。

### 肺病的療養
### 營養和安靜都是必要的 服藥與打針應合併採用

洪坤先生：

肺病的療養，營養和安靜都是必要的。治療上，服藥與打針應合併採用。你吃了許多藥片，自覺症狀好轉，最近三月去檢驗一次，兩次卻是一次比一次要壞，這可能是因你只吃藥而不打針，又不休息的緣故。你的工作雖然只是文員，但日常勞心費神，應付許多繁雜的文件及應對談話等，都可能影響病況的。除非你能極力避免過勞，工餘時間全用來靜臥休息，而住處又是空氣清新的地方，營養品吃得十足的，同時，打針服藥必按時，更安靜，若可能用氣胸術，也可使病勢收效。關於藥品，除了你已用着的針及藥片之外，也沒有更有效的藥了。

問題只在看你如何安排療病生活。

### CCC先生：不必驚慌

這是一時好心，施些殘飯給麻瘋乞丐，及和他談笑，這種情形是不會給傳染到的。麻瘋病是要有密切的接觸才會有傳染機會。你不必因此驚慌起來。並且無病狀便想檢查，也不會檢到結果的。

你爲了看到一篇文章而驚疑，然後覺得眉間像有物得着，用手去擦揉後，脫下一兩條眉毛。這完全是心理作用，因爲任何人這樣擦揉眉毛也會脫下毛來的。你只管放心吧。（盛子嘉答）

## 經·驗·之·談

家庭常識

▲如果你的寫字枱，放在一個不平的地面上，或者枱腳有高低，你無須截短枱腳或裝「擇腳」，只要用一兩根螺絲釘，就可以使它平衡穩固。將螺絲釘旋入腳底（勿用太大的螺絲釘，以防木腳破裂），留出所需要的高度，使枱腳、枱面就平衡穩固了。

▲家庭中用的電焊鐵，如果隨便擱放在枱上，萬一被小孩子玩弄起來，是很危險的，而且用時拾取不方便。最好是直放在牆上，不但容易拾取，並且發電較快。還可以用一個圓鐵罐，將罐蓋切掉約三分之一，下面刻出一個凹形，使焊鐵的軸幹可放進去，又在罐身上端開一孔，釘於牆上，不但安全，而且省電。

▲香蕉油易於揮發，顏料鋪有售，價格並不昂貴。它能溶解一切塑膠的製品，假若你的塑膠夾壞了，你可以用它的溶液塗到上面，用手按一下，不過二分鐘就密結起來；若是塑膠的眼鏡鈎架被折斷時，也可以用香蕉油去粘。塑膠碗、碟、乒乓球等破壞時，也可以在其外面塗上一層或多層丙膠，即可繼續用。其溶液並可利用到修理無線電上，如線圈鬆妥時，塗上一層，或在電動揚聲器裏的音圈塗上一層，細緻美觀，且有絕緣作用。（儀）

## 折曆

唐容先生：

乙亥年農曆八月初四日，即公元一九三五年九月一日。

己酉年農曆二月二十九日，即公元一九〇九年三月二十日。

己酉年農曆十二月三十日，即公元一九一〇年二月九日。

丁未年農曆正月十九日，即公元一九〇七年三月一日。

## 小信箱

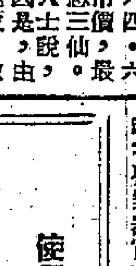
一讀者先生：請將具體情況告訴我們，以便解答你的問題。

## 啟事

本版編輯已經換人，以後讀者來信或惠稿，請逕寄本版編輯室收，勿寫私人名字，以免延誤。

## 體溫計的構造及使用方法

·鄭逸孝·



保健知識

### 使用前要先消毒

體溫計在使用前必須先行消毒，普通用棉花球蘸35%酒精揩拭即可。並用手緊握無水銀的棒端，用力將水銀振落至攝氏34度（華氏95度）以下。一般以口腔檢溫最爲便利，這就是將有玻璃球或圓棒的一端，放於口腔內舌下，並須將嘴唇緊閉，用鼻腔呼吸，約3—5分鐘爲度，使水銀遇熱上升至與體溫度等，即可以取出察看。體溫計在舌下檢溫，這是因爲此處有大的動脈緊靠，有大量血流經過的緣故。

### 口腔檢溫應注意

口腔檢溫時，切勿用牙齒咬住溫計；在取出時亦應當心，不要與牙齒相擊碰，以免破裂。若偶一不愼而破裂時，應該細心地將口腔內的碎玻璃屑消除，如已將玻璃、水銀吞下入胃，可即食下麵包或其他柔軟性的食物，裹住玻璃屑，以免消化道的內膜受傷；同時，並給以蛋白質的食物，因蛋白的成份爲蛋白素，能分解水銀的毒性而變成無害。如果我們不能以口腔檢溫時，就可用腋下檢溫。即先將腋窩內的汗液拭乾，以玻璃端放在腋下，用上臂夾緊，使不致與空氣相接觸，5—10分鐘取出，這樣就可以檢得。但其中以肛門檢溫最爲可靠，遇嬰孩或失去知覺的重病患者用此法較宜。方法是先將體溫計塗以油類或凡士林，使易於插入，並免引起局部的摩擦或刺激。徐徐插入肛門內上達三分之一，即可檢得。

### 體溫計要嚴格消毒

體溫計的嚴格消毒，實在是一件很重要的事情。普通用畢後可用75%酒精或5%石炭酸液數度拭淨消毒；不常用的，在消毒後可放置於宜木或銅製的管子內，管底墊以棉花，以免塞入時碰破；常用的在拭淨後應浸入抗毒溶液瓶中（如75%酒精或0.05%氯化高汞中），瓶底亦墊入棉花一層，並須將抗毒溶液隔日掉換一次。我們應該注意的是：體溫計切勿用熱開水或煮沸消毒，也不要任它在強烈的陽光下曝曬，因爲水銀遇熱過度膨脹而超過一定限度，必致炸裂，這在上面已經提起過了。

### 怎樣選擇體溫計？

我們在選擇體溫計時，要能鑑別是否準確，可將幾支體溫計同時插入華氏106度以下的溫開水內，若每支水銀上升的度數相同，那末大致是準確的；但有一二支較高或較低，其差額不超過華氏0.2度以上者，那就是不準確的。還有，體溫計在溫開水中取出後，水銀上升後而不自行下降的，那是準確的；若要自行降落，也就是不準確的。最後有一點必須特別提出：就是在經過相當時期後，體溫計須與標準溫度計試驗比較一下，測驗是否還是準確？因日久以後，玻璃的性能會逐漸收縮，將使體溫計所量得的溫度太高而不準確，必須引起注意。（下）

# 全國足球聯賽閉幕 東北代表隊獲全勝

## 中南華東前天分別媾和西南鐵路

【中國新聞社北京二十七日電】中華人民共和國體育運動會舉辦的足球聯賽，二十六日已全部結束。二十六日下午舉行了最後的兩場比賽。中南隊和華東隊分別以一比一與二比二戰和西南隊和鐵路隊。

第一場中南隊對西南隊，比賽開始後，西南首先發動攻勢，約九分鐘時，右鋒闖過中南禁區內直射球門，球中門框彈出。三十分鐘後，西南隊觀球進攻，前鋒闖過中南後衛，在十五碼處急射，球穿門入網，上半場西南以一比零佔先。

下半場，中南力圖反攻，十分鐘內三次射門，均高出門界。約十三分鐘時，西南乘中南後衛空虛，將球傳給前鋒，中南守門撲出過，西南前鋒（七號）趕上一射入網，但這球因西南前鋒越位在先，射門在後，經裁判判爲無效。三十分鐘後，中南左右方獲得角球機會，皮球落點極好，西南守門跳躍過早，中南十二號頭以推羅高頂球入網，成一比一。以後互有攻守，直至終場，紀錄未變。

第二場華東隊對鐵路隊。比賽開始，鐵路隊攻勢甚旺，約三十分鐘時，鐵路隊左鋒宮清泉自左方十八碼處斜射中的，上半場鐵路隊領先一球。

下半場，三十分鐘後，鐵路隊中鋒截球傳至三十碼處，將球傳給左翼，左翼閃過華東後衛射門，華東守門撲出球未抓穩，鐵路隊左鋒十一號衝上一腳入網，場上紀錄爲二比零。此後，華東努力反攻，三十三分鐘時，華東高射吊門，鐵路隊守門濕接，華東張傑乘虛將球頂入空門。此時離終場僅十分鐘，看台上觀衆大呼「華東加油」。五分鐘後，華東又自左方傳球中央，李桂瑞在十六碼處射球入網，此後鐵路隊欲圖再攻，但時間已到，終場二比二平局。

這次足球聯賽共進行了十場比賽，東北體育學院代表隊四戰皆獲勝，得分最多。

從這次足球聯賽可以看出我國足球運動正循着正確方向發展，運動員的技術水平在普遍提高，各隊隊員無論是控球、傳球、射門等基本動作以及體力和速度方面，都有了顯著進步。

足球聯賽結束後，籃、排、足球聯賽即宣告全部結束。籃、排、足球聯賽自二日開始以來，先後前往看球的觀衆達十萬人。在聯賽期間，各隊領隊和指導曾舉行座談會，交流經驗，各隊隊員還分別聽了籃、排球戰術和技術的報告。

# 星島戰略運用錯誤 昨在愉園受挫陸軍

## 三比一洋兵演出相當佳

【本報訊】昨天星島對陸軍一場甲組足球聯賽在愉園舉行，比賽結果：陸軍勝星島三比一，上半場是二比零。

星島演出努力，但戰略不合，身材比陸軍纖細，而偏用高路球傳送，因此被陸軍切斷了聯絡線。侯榕生好勝常選出到中場，被陸軍乘虛而入；許竟成限於年齡，技術已不如當年；好在守門譚酒墉相當穩健，否則負球當不止此數。

陸軍用短傳推進的時間多，長傳鏡頭較少，雖然是短傳，但推進迅速，使侯榕生回救不及，在佔盡優勢下取勝。

開賽後，陸軍即取攻勢，星島密集防禦，前鋒也退後助守，米杜頓近門命射，譚酒墉接個正着。四分鐘，士東侯士頓過許竟成，形勢危險，幸譚酒墉棄門走出踢去，否則可能會失一球的。五分鐘，笠臣越過許竟成，近門射入，一比零，陸軍先開紀錄。星島負球後，雖奮力出擊，但前鋒要退後助守，致得皮球後才遂步推進，因此攻勢不夠凌厲。八分鐘，笠臣一腳遠射，譚酒墉被德薩視線，撲救不及，球從手肘下入網，成二比零。星島奮勇作戰，侯榕生常選出助攻，十分鐘，羅銳泉勁射被接，侯榕生也一腳遠射，正中和利士的頭，反彈出界；楊偉韜開出角球，羅國泰截着射門，却打中人身彈出。十九分鐘，米杜頓挑過許竟成，追近射門，掠柱而去；接着威瑪利傳球近門，廉利士衝射，也是掠柱而去。三十一分鐘，羅國泰妙傳中路，黃國甚銜前單騎疾進，湯臣迎面衝出，黃國甚如果是經驗老練的話，大可以挑入空門的，不料他擬挑過湯臣，便將球送到湯臣手上，失掉取勝機會。上半場完，陸軍以二比零佔先。

再戰，五分鐘，陸軍突圍出擊，士東侯士底線傳中，星島門前混戰一團，終被譚酒墉得球踢出。六分鐘，楊偉韜得球，吊落門前，湯臣擬托出界，却不夠高而碰着球兒，墜落門前，羅國泰便一撥入網，成一比二。此時星島士氣大振，取得頗多攻勢。二十分鐘，陸軍進攻星島甚急，星島分頭抗拒，二十七分鐘，米杜頓在入禁中得球射入，成三比一。此後到完場，再無紀錄，陸軍便以三比一勝星島。

星島：譚酒墉　梁松森　羅鐵泉　侯榕生　許竟成　李來　李德桐　羅國泰　張金海　黃國基　楊偉韜

陸軍：湯臣　和利士　鄭臣　和士　特威　希士　臘士　米杜頓　士東侯士　笠臣　威瑪利

# 約瑟又施威力 一球打和傑志

【本報訊】昨天在嘉山球場舉行的一場甲組足球聯賽，被認爲「快馬」的約瑟，以一比一打和了傑志。

這場比賽，雙方踢來都不夠精采，隨以下半時較爲緊湊。昨天傑志以郭英祺踢中堅，鍾景生出踢中鋒，李炳照退守後衛，這樣調動，雖比前踢得佳，但不能否認，郭英祺的缺點、雷樹萍的遲鈍，仍是很大的弱點；鋒線在對方的嚴密監視下，不易活躍，雖然攻勢不少，但收穫不大。假如約瑟的西維亞踢得好些，把握了兩個勝球機會，傑志可能輸了。

約瑟昨天得到了「溪援」助陣，威脅很大。守衛由於能夠多跑一步，顯得不錯；前鋒只以三內鋒較佳，尤以踏渣衝射的一球，至爲清脆，假如西維亞、帕利拉演出好些，在上半時可能贏了傑志。

接戰後，三分鐘，鍾景芬踢出，郭有發交高達輝近傳羅石，初次生，鍾射門出界。跟着何應芬傳中，朱永強射門，高出門楣。不久，傑志獲得角球，何應勁射，給文第加救出。

陸軍昨在愉園以三比一敗星島，圖爲星島退攻時的一個鏡頭。（本報攝）

先勝一球。十八分鐘，踏渣發球右方，西維亞近射出界，失了可勝機會。卅二分鐘，約瑟獲得角球，帕利拉踢出，西維亞又將球射了出界。上半時完，傑志以一比零領先。

休息後再戰，約瑟場力進攻，造成了不少緊張氣氛。十分鐘，侯澄酒傳中，朱永強勾射越野。十五分鐘，踏石、羅渣互傳推進，迫近傑志門前，踏渣迅捷衝進，勁射破網，一比一。以後互有攻守，紀錄沒有增加。打成和局終場。

雙方陣容如下：

傑志：張　雷樹萍　李觀興　郭萍　李炳照　陳輝英　洪祺石　侯澄酒　朱永強　鍾景生　郭有發　何應芬

約瑟：文第加　鄭中官　紹大也　士杜烈　度也　西維亞　羅石　踏渣　高達利　帕利拉

# 昨戰受挫南朝鮮 修頓場排球賽戰果

## 港選手心存輕敵

【本報訊】南朝鮮排球隊昨晚在修頓球場作來港後第六次表演，出戰香港選手隊，因主隊心存輕敵，被南朝鮮以三比二擊敗。

這場比賽，港選隊的陣容經過了多次變動，存心輕敵，製造了緊張的氣氛，並不是球員的作戰不落力，而是教練的調動失策，假如不是這樣，主隊得勝當無疑問。在第三局實不應以胡挺剛、陳兆寬與黃紹倫等任二排，因他們在「大場波」中很少露臉，初次登場不免有點怯場，而胡挺剛根本不慣任二排右，以致攻力大大削弱，客隊便趁着這個機會，多贏一局。此後主隊雖全力出擊，但胡挺剛無法攔網，漏洞很大，招致失敗。南朝鮮由於主隊的排陣失當，在全力頑抗之下，攻守都不錯。各局積分：二十一比十七、十六比二十一、二十一比十一、十五比二十一、二十一比十五，結果三比二，南朝鮮勝。

# 泰唯和足球隊 今首戰港華聯

【本報訊】旅泰唯和足球隊赴日本比賽完畢，歸途中經過香港，於前天抵達，作五日逗留，並經決定在港作兩場比賽，今天是該隊在港第一次演出，下午五時半戰華聯於嘉山球場，門票分二元四角及一元二角。

據悉：唯和隊球員氣力充沛，速度很高，腳上工夫也頗不錯，但比不上香港球員熟練；最大的本錢是他們的氣力與速度。據說這陶和鄧有志兩位球員，前天未與大隊同來，今午才抵港，如無事故阻礙，這兩位球員到時必上陣。

在未看過該隊演出之前，對它的實力無從估計，但它既是一個「跑碼頭」的隊伍，相信不弱。今天華聯會不會敗它，須看到時演出如何而定。

華聯多以新進球員上陣，實力頗平均，所未可知的是合作工夫，如何？如演出不夠默契，恐怕不容易取勝。

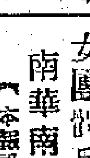
雙方排定應戰陣容如下：

唯和隊：胡琴智　侯少東　陳作茂　賴國華　藍深　如蘭　陳景興　巫[illegible]坤　韓錦豐　李清倫　鄧有志

副選：古喜秀、古慶生、謝新、韓冠民、陳炎昌、張維勳。

華聯隊：陳家爵　張占美　劉志炳　羅鏡泉　方西就　陸達熙　謝錦河　羅國泰　區志堅　黃國若　陳志剛

副選：譚酒墉、羅北、郭石、吳偉文、譚榕根、鄧宜杰、楊偉韜。



甲組
陸軍勝星島　三比一
傑志和約瑟　一比一

乙組甲
太古勝中健　八比零

# 女籃錦標賽 培僑戰壽山

【本報訊】修頓球場今晚七時半開始有兩場籃球賽舉行，首場男子甲組賽：利孟對水警；末場女子錦標賽培僑對壽山。

首場之戰，水警近日練習很勤，近況不錯，今晚如竭力爭勝，可望得主動。鄭娛亦具有很大的潛力，不過，恐怕敵不過水警。末場，培僑擁有殿瑞燕、姜培珍等，陣容頗見完整，如不失常，擊敗壽山當是意料中事。

# 下週足球秩序

甲組聯賽十一月六日（星期六）

| | | |
|---|---|---|
| 約瑟對港會 | 海軍球場 | 四時正 |
| 中華對南華 | 嘉山球場 | 四時正 |
| 星島對海軍 | 香港會場 | 四時正 |

乙組甲聯賽

| | | |
|---|---|---|
| 東方對星島 | 海軍球場 | 二時半 |
| 中華對西區 | 嘉山球場 | 二時半 |
| 星島對警察 | 香港會場 | 二時半 |

乙組乙聯賽

| | | |
|---|---|---|
| 獄吏對電工 | 赤柱球場 | 二時半 |
| 牛奶對電話 | 跑馬地場 | 二時半 |
| 律文對電車 | 跑馬地場 | 二時半 |
| 海場對大東 | 跑馬地場 | 四時正 |
| 渣甸對中巴 | 跑馬地場 | 四時正 |
| 柴灣對軍醫 | 跑馬地場 | 四時正 |

丙組聯賽

| | | |
|---|---|---|
| 荷蘭對屈臣 | 跑馬地場 | 二時半 |

甲組聯賽十一月七日（星期日）

| | | |
|---|---|---|
| 傑志對巴士 | 嘉山球場 | 四時正 |
| 光華對警察 | 香港會場 | 四時正 |

（空軍輪空）

乙組甲聯賽

| | | |
|---|---|---|
| 巴士對陸軍 | 嘉山球場 | 二時半 |
| 港會對空軍 | 香港會場 | 二時半 |
| 太古對光華 | 掃桿埔場 | 二時半 |
| 中健對傑志 | 掃桿埔場 | 四時正 |

（約瑟輪空）

丙組聯賽

| | | |
|---|---|---|
| 航械對猶大 | 跑馬地場 | 二時半 |
| 龍倉對警察 | 跑馬地場 | 二時半 |
| 卡佛對添馬 | 跑馬地場 | 四時正 |
| 菲士加對路政 | 跑馬地場 | 四時正 |
| 渣華對巴士 | 跑馬地場 | 四時正 |

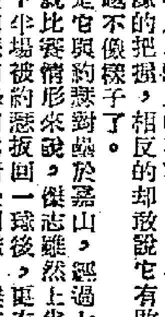
# 甲組足球聯賽積分表

（截至十月廿八日止）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 傑志 | 九 | 六 | 一 | 二 | 二七 | 一〇 | 一三 |
| 南華 | 七 | 六 | 〇 | 一 | 四九 | 一一 | 一二 |
| 光華 | 七 | 五 | 一 | 一 | 二一 | 一〇 | 一一 |
| 東方 | 九 | 五 | 一 | 三 | 二四 | 一二 | 一一 |
| 巴士 | 五 | 五 | 〇 | 〇 | 二五 | 七 | 一〇 |
| 星島 | 八 | 四 | 二 | 二 | 二三 | 一五 | 一〇 |
| 約瑟 | 九 | 四 | 二 | 三 | 二六 | 二三 | 一〇 |
| 陸軍 | 七 | 四 | 一 | 二 | 二五 | 一六 | 九 |
| 港會 | 七 | 二 | 〇 | 五 | 一五 | 三〇 | 四 |
| 中華 | 八 | 二 | 〇 | 六 | 一六 | 二三 | 四 |
| 警察 | 七 | 一 | 一 | 五 | 一〇 | 二八 | 三 |
| 空軍 | 八 | 一 | 〇 | 七 | 九 | 二七 | 二 |
| 海軍 | 九 | 〇 | 一 | 八 | 六 | 六四 | 一 |

## 女團體乒乓賽 南華險挫大坑

【本報訊】乒乓球總會主辦的女子團體乒乓賽，昨晚原定有兩場在大坑福利會球室角逐，但其中南華對三館一場，南華因入數不足而棄權，三館便不戰而自得兩分。因此昨天只得南華對大坑一場演出，南華主將黃淑翠經驗夠好，先後擊倒伍雪裝、葉劍英而取得兩分，和王快攬合作一場雙打也獲勝仗；大坑隊只得葉劍英身手較好，因此不免一敗，南華便以三比一勝大坑隊。



## 傑志不再是三強之一了！

從昨戰看傑志，覺得它已像一個漸漸地消失了青春的女人，沒有以前那一種足以驚人的美態了。而從此以後，我們也不敢再說它有戰勝任何一隊的把握，相反的却敢說它有敗給任何一隊的可能，因爲它確實踢過不像樣子了。

昨天它與約瑟對壘於嘉山，經過七十分鐘的角逐，一比一與約瑟和了。就比賽情形來說，傑志雖然上半場以一球領前，但演出並不好，到了下半場被約瑟扳回一球後，更有一段時間在「挨打」，迭見驚險。如果約瑟前鋒稍爲精於門擺，傑志受挫並不稀奇。

是役傑志起用鍾景生踢中鋒而不用劉志霖，並起用郭英祺踢中堅，而調李炳照回守後方，已算自知弱點所在，調整陣容。但演出仍然不過如此，鋒線未見加強，和以前用劉志霖一樣的沒有什麼差別。因爲鍾景生雖有速度，却是盲踢，全場中未見他踢過一腳「好波」。半場後他改踢右翼，依然不起作用，而其他四個前鋒，又好作迂迴傳遞，動作不夠矯捷，往往進入約瑟腹地，就被對方守衛快一步把球搶去，也可以說，他們根本沒有辦法展開中間威脅，甚至兩翼側擊也不行，假如此情形，怎能夠取勝呢？

約瑟演出只得一個快字，遂在「快打慢」的情形下爭取到較多射門機會，它終未能夠因此獲致勝利，有點不值，也算傑志一場「造化」。

從現在起，我們不敢再說傑志是三強之一的勁旅了，除非它另想辦法改善陣容，而於前天自西貢返回香港的李洪祺，也許就是它需要用的中鋒。

日香充

# 新野

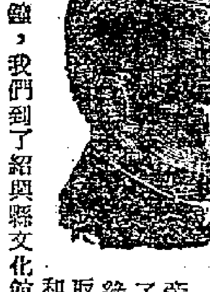
# 在紹興坐烏篷船

## ——訪魯迅的故鄉

劉　峴

秋瑾以之爲命令的「鑑湖」

從杭州坐汽車不過四小時就到了紹興。我們到了紹興下車後，住在城內一個丁字大街軒亭口旁的旅館裏，略休息，便和同行的兩位同志一道往大街去了。我們因爲工作，首先出偏門，一出偏門便望到一片綠綠的湖水，據說這就是「鑑湖」，有人說秋瑾烈士便以此取名的。沿湖向西行，路上都是平鋪的石板，路旁有酒店和零販小攤，將一條沿湖彎曲的街道塞得很窄。走了約莫半點多鐘，我們到了紹興縣文化館。



### 坐烏篷船

由文化館出來，折回向東走，只行了幾分鐘，在咸亨酒店的門口，就是一個河埠。紹興是水鄉，因之到處都可以乘船，於是我們便打算由水路回住處，就以四千元的船價，僱了一隻烏篷船。船身是朱紅色，黑灰的篷，在黃昏的時候倘能隱約看出船首的圖案花紋來。撐船的是四十歲開外的，頭上戴着氈帽，尖頂，四週沿都向上翻，這種樣式很別緻，和上海踏三輪車的工人所戴的相像。紹興的勞動人民，不管農民、船戶，甚至小孩子也都歡喜戴這樣的氈帽子。撐船是一手搖，一腳蹬，操作很是熟練。從船篷的小方玻璃窗望出水面，在暮色蒼茫中，水面被晚霞映得略呈緋色。我們坐在船艙裏，一面走我們一面向船老大問會稽山在哪裏？禹穴在哪裏？蘭亭在哪裏？有的他知道，有些因爲話語不懂，彼此就很索然了。

我們的船由寬闊的河面上，漸漸駛進了兩排樓房的夾道，其實也就是紹興大街的背後。船行的很迂緩，總有半個多鐘頭的樣子，我們才從有很多台階的一座碼頭後上了岸，上岸一拐，就是紹興最熱鬧的解放路了。因爲晚飯尚未吃，白天看到的幾家飯館，這時也都是休息時間了，我們只好在街頭上的零食攤吃些大餅和鹹豆漿後回到旅館去。

### 三味書屋

次日，因爲下雨，我們要等到下午才能動身，於是便趁空看了幾處魯迅先生幼年居住和讀書的地方。先生幼年讀書的地方名「三味書屋」。這宅子正在一條小河的南岸，黑色的木欄和門窗，粉白的牆壁，看去異常整潔。由小橋跨過，就直進院內，那院子前，中段就是「三味書屋」。屋前天井很小，屋後有一個小長方的園子，還有先生幼年曾經攀登過的一株樹，「三味書屋」是一個三開間的屋子，屋內擺了幾張桌椅，看樣子是按照先生受課時的情景來佈置的。先生讀書的桌子，就在這屋子的左角，並不靠窗，光線有些暗。「三味書屋」的橫匾仍然懸在那裏，但先生文章內所談及的那幅梅花肥鹿却未見到。

### 東昌坊

「三味書屋」的斜對過就是東昌坊新台門，是先生的出生地，這地方很大，據說舊日的規模，已早爲賣給朱姓而改建了。進了大門，穿過一條走道就轉入院中，在照壁前面一棵桂樹和一口水井仍在。在先生的小說中曾說到這塊地方。院中間是一幢樓房，樓上陳列着先生生前的照片和譯著。

### 百草園

穿過後院，從右側轉，再由左側小門走出，便可跨到一塊大空地的園子裏，這就是先生幼年嬉玩耍的「百草園」了。這園子中間已蓋大廳，園內已種了較齊整的菜蔬，西面以及南面的一小角還比較荒，從西南角看去，還有些像先生所寫「百草園」的舊景，只是高大的皂莢樹和桑樹已不復看見，因爲園子的改觀，恐怕雀也極少了。這時雨仍不止，我們匆匆出了館門到阿Q曾經寄宿的土穀祠去。土穀祠是在一條南北街的路東，祠因歷年失修已顯得很破舊了，門口是木柵欄，房共三間，在東北間的是土穀祠。祠內仍擺有案桌，以及簡陋的燭台和香爐子，四壁黑得已很不像樣子，因爲迷信的人逐漸減少，祠內燒香的並不多見。

百草園之一角

### 龍師父的畫像

土穀祠斜對過是長慶寺，先生在寫「我的第一個師父」一文中曾談及的龍師父的畫像，就懸在寺的南屋東牆上，長臉，高顴細眼，是很有些風流的。光的頭皮，新的海青，好像看到了那打的「阿Q」坐在嚴台上打鑼鼓，不禁和同行的朋友失笑了。關於咸亨酒店的舊址等，甚至先生同鄉常去的地方，或曾有眞實而易名出現在著作中的，我們詢問了隨先生十多年的一個用人，知道一些梗概，原想去看看，惟因時間的關係，也只得作罷了。

三味書屋

### 五猖廟

從紹興到東關車和船都可通行，只因價錢太貴而仍坐汽車。由紹興到東關計七十里，坐車也只要一個多鐘頭。車到東關鎮後，離黃昏尚有兩個鐘頭，且天已放晴，我們吃了飯，就放開遊興了。東關是魯迅先生童年來過的地方，「五猖會」中曾說到東關趕會的盛事。這鎮靠着一條河，東西有二里的樣子，鎮上的人口不少，但街面並不寬闊，廟就在鎮的西頭，是一個坐北朝南的廟宇。大小約有九間見方，正殿很高大，對着殿台（亦即先生曾經寫過坐在船上看戲的那台子）。這廟還很完整，尤其是廟宇上的風雷雨電的塑像，還閃有形。那些塑像不過是舊社會農民心目中的偶像，然而，由此也看得出魯迅先生兒時所目睹的事物，在他光輝的著作中都加以反映和抨擊。

時代變了。新的生活，「爲我們所沒有經歷過的生活」正在開始，從這次在紹興的幾日勾留，深深使我感到農民生活的巨大變化。就東關鎮來看，也足以說明舊的封建落後的景象已經不復存在了，而出現的是有生氣的新的農村的面貌，善良勤勞的農民們正爲着自己生活的幸福而前進。（附木刻四幅，是作者自刻的）

# 鄭成功祠

叔　範

台灣是祖國東南海上的一方寶石，蘊奇擷秀，物產豐饒。即就瓜果而言：香蕉鳳梨終年滿樹，像高雄一帶，每到正月，就有西瓜新御，白袷短衫，在艷陽天剖食西瓜，風味多麼動人。那裏遍處還有英勇的史蹟，說明了它和祖國是血肉相連的一部分。是最所熟愛崇敬的三百年前的民族英雄鄭成功。他的專祠，就在台南郊外，四時前往的[illegible]

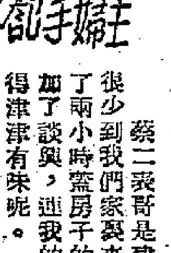
[illegible]

關於成功戰勝敵人的光榮遺跡，保存在市區的城樓上，[illegible]武者退出台灣時的戰和簽約書，[illegible]字大饒目，用中文、荷文分寫兩種，看了覺正義之光宣天地，但在永遠告訴人們：這神聖的祖國領土，決不容許誰來獨佔的。左首的陳列室裏，擺了許多明代的兵器，像甲冑肩刨等等，都經英雄們血戰時使用過的。而一[illegible]跳躍於[illegible]之外，滾滾[illegible]正遠接着甜香，迷人無涯淡的甘蔗林。

七七

# 蓋新房子（一）

唐　嫣




蔡二表哥是建築工程師，平常工作極忙，很少到我們家裏來。前天晚上，他抽空來閑談了兩小時蓋房子的問題。一杯檸檬紅茶，更增加了談興，連我的十歲女兒玲玲，也在一旁聽得津津有味呢。

「表哥，北京城裏城外到處蓋新房子，天天蓋房子，哪來的那麼多的建築工人啊？我頗有點不懂。」我把這個悶在心裏很久的問題提了出來。

「談到這，我先舉一個例子給你聽，嬸嬸。」他呷了一口茶說：「拿我們那一個公營的建築公司來說，這三四年來經過調整和擴充，現在的規模足有原來的公司七倍那麼大。解放以前啊，建築公司老闆生怕技術不熟練的工人做壞了工作，影響到賺錢，當然不關心培養人才了。」

「再說，那時候也沒有那麼多房子要蓋哩！」我插一句話。

他接着說：「是啊。今天可不同了。國家的建築工程公司十分關心技術力量的培養。一個年輕的工人，要學習有學習，要幫助有幫助，要指導有指導。所以在解放前需要三年五年才能培養出來的熟練技術工人，現在……玲玲，你說要幾年就可以了？」

「一年！」玲玲歡樂地叫了起來。

「對，一兩年足夠了。」表哥說。

「原來是這樣的。那麼建築材料完全是國貨嗎？聽說在北京西郊建築蘇聯展覽館所用的大理石，是意大利的產品，可有這回事？」我嘮嘮叨叨地問下去。

「先答覆你，那些大理石是純粹的國貨，從東北開採來的。不錯，解放前，許多建築材料，如洋松、建築鋼材、鋼筋、衛生和暖氣等設備，大小五金、油毛、大部分油漆，幾乎都是外國的推銷品，現在雖說工程數量大大增加了，國產建築材料的供應，却從不會感到缺乏過。」

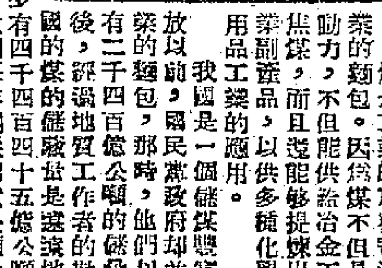
「一般的工程可以這麼說，複雜的工程呢？」我還是有點懷疑。

「跟你說，就像蘇聯展覽館那樣複雜的工程，全部材料也都是國產的啊。」

「你們蓋的房子最大的有多大？」玲玲好奇地向客人追問。

二表哥瞄了一下，說：「玲玲，你們學過沒有：一公尺等於三市尺，一平方公尺呢？等於九平方市尺，現在建築面積在二萬平方公尺到七、八萬平方公尺是很普通的事。」說到這裏，他又轉向我說：「解放以前，一個工地的建築面積通常在兩三千方公尺，一萬平方公尺那算是最大的了。」

蔡二表哥是一個很有經驗的老建築工程師，爲人正派而誠懇，他今年已是將近六十歲的人了，所以我相信他的話是可靠的。（自北京寄）




# 煤礦——中國工業的麵包

錢今昔

煤是工業的重要資源之一。煤是工業的麵包。因爲煤不但是最重要的工業動力，不但能供給冶金工業所不可少的焦煤，而且還能夠提煉出一百多種的工業副產品，以供多種化學工業和民生日用品工業的應用。

我國是一個儲煤豐富的國家。但解放以前，國民黨政府却並不重視這種工業的麵包，那時，他們以爲我國的煤只有二千四百億公噸的儲量。而在解放以後，經過地質工作者的勘探，證明了我國的煤的儲藏量是遠遠地超過這數字的。如果按照工業發展的需要，將來我們每年開採四億公噸的話，那末，這些儲量就已經可以用到一千多年之久，何況現在勘探工作還在繼續推進中，我國煤的儲量一定會不斷地增加呢！

我國煤的質量是很優越的。在全部煤的儲藏量中，有三分之二以上是煙煤；在那些煙煤中，有很多是能夠煉成焦煤的。一九五三年的產額，業已超出歷史上的最高水平。此後還要大規模的發展，新建煤礦，以供應鋼鐵工業、化學工業、動力、交通運輸業等日益增長的需要。

豐富的煤田分佈在我國的各個省區中。其中大約百分之五十集中在華北行政區，以山西省爲最多。西北行政區的陝西省和新疆省也有不少的煤田。

山西省的大同煤礦是我國儲藏量最大的煤田，約有四百億公噸的儲量，單是這一個煤田就已約略等於資本主義國家儲煤較多的法國、比利時、荷蘭和西班牙四國的煤儲量的總和了。本區煤礦的質地很好，可以用來煉焦和提煉合成石油。

我國產煤最多的是撫順煤礦。撫順的位置，是在東北南部重工業區和鐵礦區的附近。對於工業的生產配置上說是極有利的條件。撫順煤層的厚度是世界聞名的，最厚的地方有一百二十五公尺，各層平均起來也有八十公尺之厚；有些煤層接近地面，可以露天開採。

解放前，我國的採煤工作是很落後的，機械化的比例極小。但是現在，由於整個工業建設的進展，我國的許多煤礦都已經逐步地走上了機械化的道路。採用了最新式的聯合採煤機了，那機器可以同時截煤、碎煤和運煤。這種新型的聯合採煤機，我國已經能夠自己製造了。

遼西的阜新露天煤礦，是我國採煤工作高度機械化的先進煤礦。除了極輕微零碎的勞動之外，即將實行生產過程的全部機械化和部份自動化了。

還有長江以南的萍鄉，那是素負盛名的老礦區，現在也發見了巨大的新礦脈。在那裏，已經建立了長江以南第一個規模宏大的機械化的新礦井。今年爲配合鋼鐵基地的建立，煤的勘探工作將大量展開，相信今後數年中必有更多更大的發現。

看啊！新中國工業的大道路中，噴露滾滾的煤煙；看啊！新中國是多麼的美好和壯麗啊！

# 天才的藝術創造

## ——記蘇聯國立民間舞蹈團的演出

·盛婕·

蘇聯國立民間舞蹈團演出節目　上圖：樵夫與村女（郁風畫）　下圖：馬鈴薯舞（郁風畫）

【北京通訊】蘇聯國立民間舞蹈團在我國進行了傑出的訪問演出，每一個觀衆都被他們珍貴的友誼激動着，也驚嘆着他們天才的藝術創造。

蘇聯國立民間舞蹈團的演出節目是豐富多采的。這和他們十七年半如一日，長期忠實於人民和頑強的勞動是分不開的，這是我們很好的學習榜樣。

從蘇聯國立民間舞蹈團的演出中，我們可以看出他們不僅通過收集及研究民間舞蹈，使自己成爲世界上和平民主陣營的人民舞蹈藝術的大寶庫，而且更進一步地，精細而深刻地調查民間舞蹈產生的背景，和當地人民的特性，生活情況，了解了舞蹈的思想意義後，給予創造性的發展。唯有這樣舞蹈才會具有民族色彩，才能充分的表達出人們內心的願望，人民的幻想，成爲反映人民現實生活的新舞蹈，成爲人民最喜愛的藝術。

我看到的蘇聯國立民間舞蹈團的每一個節目，都是那樣振奮人心，使我們的心靈和演員們親密地交織在一起。

### 舞劇演真人真事　滑稽劇有聲有色

「足球舞」通過高度的表演技巧，淋漓盡緻地演出了球場比賽情景。

我們可以從「游擊隊員」，「集體農莊的節日」中的「波爾卡舞」——「媽媽」，「足球舞」等幾個舞劇，看到蘇聯人民生活中英勇、幸福、活潑和詼諧等活生生的形象。

導演處理「游擊隊員」的藝術手法是那樣巧妙：音樂奏着沉靜，優美的曲調，一幅高加索深夜的景象，展現在我們眼前，游擊隊的一個騎兵神速的由遠而近探視着敵情，接着成羣的馬隊奔馳上台。在一段慢步徐行的小休息中，通過精鍊的戲劇性的動作，生動清晰地表現出各種不同的人物形象。傾刻間，音樂由緩慢轉入急速，在閃耀的燈光中，騎兵們加緊奔馳，令人感到有萬馬奔騰的氣勢，他們穿過山地上的各種障礙，終於到達了目的地，向前衝鋒，佔據了陣地。燈光放明了，這兒展開一段緊張、熱烈的戰鬥場面，通過各種各樣特技，表現了頑強、英勇、激烈等各種作戰情況，充分證現了衛國戰爭時期戰士們艱苦作戰的愛國主義精神。最後，戰爭勝利結束了，他們又繼續愉快地前進。舞劇中游擊隊員的形象是能幹、洗練、百鍊成鋼的戰士。

舞劇——「集體農莊的節日」中的「波爾卡舞」——「媽媽」是關於眞人眞事的描寫。一位母親英雄把她的八個兒子貢獻給國家，在這一場中，她的八個兒子帶着未婚妻，從各個不同崗位上來看她。這幸福的媽媽，親切地關懷着每個兒子的幸福，傾聽着他們每個人談自己的生活，她懷着同樣年青的心，跟隨着他們一起歡舞。末了，愉快的會見結束了，兒子們帶着自己的未婚妻，有的搭着船，有的坐着摩托車，有的架着飛機，有的乘着火車漸漸遠離。

在這簡短的舞蹈中，那樣樸素、真實地反映出現實生活，使人感到特別親切。

滑稽劇「足球舞」——有聲有色地摹做着足球比賽，通過高度的表演技巧，精鍊的手法，使觀衆在數分鐘內，淋漓盡緻地把足球場上錯綜、緊張、靈巧、機警的活動，精確而又集中地表現了出來。有些場面處理得非常微妙，使人看過後，深深感染到蘇聯人民生活中輕鬆愉快的感情。尤其是評判員和攝影記者的形象，更富深刻。

俄羅斯組舞（五節）由姑娘們「行進舞」，「圓舞」，「小盒舞」，「小草舞」，男子「鼓演舞」五個舞聯貫成一個舞，也可分開成爲五個舞。姑娘們的動作是那樣莊嚴，偶而也顯出一些活潑和頑皮，男子的動作有力，富有英勇氣慨。使人難以忘懷的是小盒舞，那一對對青年男女深長的愛戀，會心的微笑，少女的羞澀，充分透露出俄羅斯人民生活的和平，幸福和美好。

烏克蘭組舞（春節），在沒有開幕前，樂隊已經把我們帶到烏克蘭和平的田園，在美麗的風光中平靜地漫遊，忽然音樂變得激烈起來，戰爭開始了！幕慢慢地打開，出現在我們面前的是衛國戰爭時期的一個故事。美麗的烏克蘭姑娘們，手拉着手，眼睛下垂，憂愁地由台後走出，隊形變化着，這一段描寫姑娘們在田園中來回徘徊，無心跳舞。這時少女格麗娜送她的愛人到前方，她是那樣戀戀不捨，但終於忍痛地送走了。格麗娜的憂愁引起姑娘們的同情，她們想盡了各種方法來爲她解愁，終於無效。格麗娜把頭上的花冠扔到水裏，花冠沉下去了，這象徵着愛人將永遠不回來了。但終於格麗娜愛人勝利地回來了。他們舉行了婚禮，青年男女們爲他們狂歡。

在這個組舞中，導演對羣衆場面的處理是非常特出的。有時很強調內容的需要，把羣衆當作背景，以襯托主舞；加強氣氛，或者說明地點條件。有時使羣衆和主角格麗娜一起憂愁，一起歡樂，使人感到人與人的關係是那樣親誠。演員利用戲劇性的表情使情節更深入，演員亞歷山大·拉·洛克齊翁諾姑在把花冠扔下水時，那種始而凝視，繼而心碎欲裂的表情，使觀衆非常感動。在狂歡的一節中充分表現了烏克蘭人民的氣質，熱情奔放。這種氣質是通過各種高度技巧——轉、跳躍、大跳躍等刻劃出來的。這一個節目真是豐富極了，使人百看不厭。

### 兩個小夥子角鬥　一個人精采扮演　演京劇「三岔口」令人驚嘆

表現尚武精神的格吉亞民族舞蹈「羅吉密」，由五人互相團結在一起表演，機警、防敵、戰鬥等神情，處理得非常簡潔而典型化。

由一人扮演的「兩個小夥子的角鬥」——在我國東北及山東一帶民間也很流行。演員表演得非常熟練，利用舞台上有利的條件，加強了角鬥的詼諧、緊張，使所有觀衆爲他歡呼。

更引起觀衆共鳴的是我們最熟悉的「三岔口」，由於蘇聯演員具有高度的技巧，所以在很短的時期中，就掌握了中國戲劇複雜的技術，並根據劇情需要和中國戲劇的特點，恰如其分地表演了恰到好處的兩人搏鬥的場面，真是令人驚嘆。

他們演出的中國「紅綢舞」，演得非常有力，鮮明地表達出新中國人民愛國的熱潮，突出了新中國人民的歡快、奔放的形象。不僅感動了中國觀衆，也鼓舞了我們。在這兒使我們學習到如何具體地來整理中國舞蹈豐富的遺產，對發展中國舞蹈事業有很大的推進作用。我們熱愛這種珍貴的友誼，讓我們在他們這次訪問演出勝利中，不斷的學習，沿着正確的道路前進吧！

上圖：在表演中　下圖：表演後的眞面目（李啓英畫）

# 解放台灣幻燈片

## 福建省幻燈工廠繪製三部

【福州通訊】福建省幻燈工廠目前正在繪製三部宣傳解放台灣的幻燈片。這三部片子的片名是：「我們一定要解放台灣」、「台灣同胞處於水深火熱之中」、「可愛的台灣」。

「我們一定要解放台灣」這部片子，是根據爲解放台灣的聯合宣言精神繪製的。現在已經製成，並已複製二百七十三套分配給全省各地的文化館、站，影院，劇場和電影放映隊。「台灣同胞處於水深火熱之中」一片，主要是揭露蔣賊對台灣同胞所犯的滔天罪行；同時反映了台灣人民對蔣賊的仇視和反抗活動。「可愛的台灣」主要說明台灣自古就是我國的領土，並介紹台灣物產和資源的豐饒情況。這兩部片子將先後在十一、十二月初發行。

爲解放台灣聯合宣言公佈以後，幻燈工廠的全體職工認識到自己的勞動與解放台灣偉大鬥爭的關係，更加努力地提高幻燈片的質量，決心使幻燈這一通俗而形象化的宣傳教育工具更好地發揮力量，爲解放台灣的鬥爭服務。（周孝順）

# 大森林裏有售貨組

【吉林通訊】吉林森林工業管理局大石頭森林工業局在長白山支脈的西南岔地區新開闢了七個伐木場，採伐作業準備工作正在緊張進行，七個伐木場明年就可全部投入生產。

在大石頭一帶的森林腹部——迷魂陣，有敦化林區供應商店的三個售貨組。每天有很多工人從它們那裏購買各種生活日用品。

這三個售貨組，都是一九五三年三月以後設立的。從設立以後，除了供給伐木工人日常需要的香煙、白酒和糕點以外，還常常派人到車間和伐木現場，了解羣衆需要並徵求對供應上的意見，根據工人需要及時組織貨物。去年臨近冬季時，森林裏突然下了一場大雪，滿溝的水結了冰，許多工人沒有棉鞋不能入場採伐。正在這時，售貨組馬上給運來大批棉膠鞋。第四車間負責人董鳳林感激地說：「多虧你們售貨組，若不然第二天工人就不能工作了！」

售貨組還採取了揹包送貨的辦法，把物資送到現場。如第六售貨組，去年冬天負責供應三個車間的職工生活用品，其中有一個車間離售貨組十多里路，工人買東西很不方便。這個售貨組的同人們就經常推着小平車或揹着四、五十斤重的大貨包給送去，常常是早去，太陽落了才回來。工人很受感動，他們常常幫助售貨員卸車，並熱情接待售貨員。

現在，冬季採伐季節就要到了。售貨組的同人們正在組織和儲備貨物，有些冬季用品已基本準備好了。

# 拖拉機給農民帶來豐收

## ——訪問渤海灣產稻區的村莊

·盛果·

【寧河通訊】初秋，當渤海灣附近的農民正忙着在稻田裏洩水，欣喜的準備迎接即將到來的豐收的時候，我來到渤海灣的主要產稻區——寧河縣附近的一些村莊。

這些村莊是寧河縣的大陳莊、蕭莊子、新緊營、大田莊等四個村子。今年，因爲新近才成立的河北省第三農業機器拖拉機站爲這些村莊的兩個合作農莊、五個農業生產合作社代耕了三千三百多畝土地，使這裏農民的生產、生活都起了很大的變化。

農民們興奮地告訴了我很多有關拖拉機給他們帶來的變化。機器耕作，代替了農民繁重的體力勞動，並騰出了大批的勞動力。據二個合作農莊、五個農業生產合作社統計，共節省了一萬二千七百多個勞動力。在蕭莊子合作農莊，去年人工拔一遍草用了四十四天，而今年卻只用五天。過去這裏的農民是用鐵鍬搠地，最深只能搠十公分，拖拉機卻能深耕到十八公分，還能翻土，將雜草翻下去增加土地的肥力，使農莊與生產合作社的肥料投資，比去年節省了二億三千萬元。莊員們和社員們使用了這些節省下來的人力和財力，修緊了溝渠二百三十六條，開墾了荒地二百五十多畝。同時他們還進行了副業生產，增加了約一億二千萬元的收入。蕭莊子合作農莊，今年還用節省下來的勞力，蓋了一所學校，積了很多肥料。

我參觀了這些村莊裏的稻田。大陳莊合作農莊有一千三百畝水稻田，長得都很茁壯。全國水稻豐產模範楊振儒告訴我：今年農莊的高額豐產地，每畝可收到一千五百斤，大面積增產地五百畝，平均可收到一千斤左右，總共比去年可增產稻穀十八萬八千斤。新參加農業生產合作社的地很多是碱地，這些碱地，去年每畝只收到二百零六斤，今年機耕後，長得都很好，估計每畝可收到六百斤。該社社長謝洪國指着那豐實的稻穗告訴我：「這村自古沒有長過這樣好的稻子，政府領導我們組織起來，使用機器，使碱地也變成了良田。」預計，這經過機器耕作的三千多畝水稻，今年比去年將可增產稻穀五十三萬六千斤。

由於合作化和使用機器耕種的結果，農民們的生活在日新月異的變化着。在大陳莊，這個在解放前經常鬧災荒的村子，現在已有六十一戶安上了電燈，平均每四戶有一架收音機。莊員楊樹祥，是解放前逃荒在外的一個農民，他曾在煤礦裏做了多年苦工，直到解放後才回到了莊裏。去年，楊樹祥全家做了七百多個勞動日，得到了二千三百多萬元的收入，他的兒子也娶了媳婦，生活過得很美滿。

使用機器耕作，在這些村莊裏今年還是第一次，然而已經給這些村莊的農民們帶來了這樣多的好處。拖拉機站的工作人員告訴我，他們正在總結今年的經驗，並和農業生產合作社研究訂生產計劃，使機器耕作能和農業生產合作社的生產技術更好地配合，使拖拉機站的工作達到更完美的地步，爲農民們帶來更大的幸福。

# 各地通訊

## 黑龍江廿個機械農場　大豆普告豐收

### 預計今年可給國家上繳大豆四千二百四十萬斤

【哈爾濱通訊】黑龍江省二十個國營機械農場的二萬一千四百餘垧（一垧等於十五市畝）大豆獲得豐收，百餘台聯合收割機正在田間緊張地進行收割。

今年，曙光、二龍山等二十個國營機械農場，由於使用機械改進了技術，進行了鹽地保墒工作，普遍施肥和及時除草等，大豆產量和質量都有提高。據初步調查統計，曙光、集賢等國營機械農場平均每垧大豆可打二千八百斤，全省二十個國營機械農場大豆的平均產量也在二千二百斤以上，比當地農民每垧地可多打二、三百斤。

爲了迅速結束收穫工作，給國家多增產糧食，各國營機械農場共出動一百三十餘台聯合收割機收割大豆。爲保證收割質量，收割機手展開了熱烈的保證收割質量的競賽，並進行日夜連續作業，加快了秋收進度。寧安等國營機械農場的機車組創造了日收割十五垧多大豆的優良成績；二龍山農場「一七六號」機車組，以十六小時三十分創造收割十二垧大豆的紀錄；通北、九三等國營機械農場採用機器精細的辦法，提高了收割質量，各農場收割損失率不超過百分之三，每垧大豆可比去年增產四十斤。賓泉縣國營機械農場種了「增產節約」的小布袋，撿掉在地裏的豆莢放在布袋裏，每人一天可撿三十斤大豆。二十個國營機械農場的大豆可在十月二十日割完，比去年提前五、六天，預計今年可給國家上繳四千二百四十萬斤大豆，並且大部分是一等糧。（宮萬鐘）

## 福鼎南鎮漁鄉　已經有收音機

【福鼎通訊】福建省福鼎縣南鎮鄉漁輪漁業生產合作社，最近和該社周圍五個互助組，聯合購買了一架收音機。收音機買回來的第四天，他們就開始每天按時收聽風暴警報，每收到警報後，就到全鄉各自然村傳播。現在一有颱風暴警報，不要等區上來通知，全鄉漁民很快就都知道了，防颱風暴緊報也就更及時了。在捕魚回來的休息時間裏，漁民們或在新地圍在收音機周圍聽新聞廣播和各種文娛節目。大家高興地說：現在日子變樣了，過去修船修網也修不起，更不要談買收音機。有了收音機，捕魚就更放心了。（王信錚）

## 天津工人新村　合作食堂　方便如家

【天津通訊】這是十月裏的一個傍晚，天津新建的中山門外工人新村合作社食堂才開門不會兒，剛下班回來的工人和等着買菜的工人家屬們已擠滿了寫着「菜牌」的地方。今天「菜牌」上的菜樣很多，有四千八百元一份的「南扒肉」，也有五百元一碟的「菜十錦」和「辣豆」，還有專門爲急着吃飯的人預備的一菜一湯的份飯，客人們只要花上二千二百元，三、四分鐘之內就可以吃到熱呼呼的份飯了。

來這兒吃飯的大部分是五點半鐘剛下班的搬運工人，和天津紡織一廠、棉紡一廠、自行車廠下白班、上夜班的工人，下晚十點鐘一批接一批的人，一直到晚上十一點鐘，食堂的兩個飯廳裏總是滿滿的。搬運工人孟令儀的家離這兒不遠，他常到這兒來吃飯。這天晚上，他吃了饅頭和鍋貼，還要了一千元雞蛋和一碗白菜湯。吃完後很滿意地說：「這食堂好像是自己的家一樣。」

# 一個文化站

## ——湘西苗族自治區的

·伍乾良·

【湖南花垣通訊】九月二十二日，湘西苗族自治區花垣縣麻栗場逢場。在麻栗場文化站，一大羣農民圍着一對苗族青年農民跳「鼓舞」。太陽光從西邊射來，趕場人該回去了。這時，文化站的閱覽室裏還擁擠着人。有一個七十來歲的苗族老人正入神地看着蘇聯畫報的蘇聯民間歌舞的表演。另一個畫報架子旁邊，幾個中年苗族農民正翻看今年五月號的人民畫報，他們看到裏面有一幅是一些苗族農民在看着很大的苞穀，另一幅是一羣苗族姑娘在織綵帶。一個苗族農民指着一幅苗族姑娘織綵帶的彩色圖片說：「打帶子的苗族姑娘也上了畫報了！」旁邊的人聽到這一講，都圍了攏來，他們互相追問着是不是我們自治區的人。一個苗族青年興奮地告訴他們：有一幅是我們花垣縣白岩鄉張生榮那個農業生產合作社的社員們在進行苞穀選種，那幅打帶子的苗族姑娘便是麻栗場附近沙科寨的。他們聽了，高興得都笑了。

借書案上放着兩綑書，大多是關於互助合作的通俗讀物。文化站的工作人員說，這是山區借書小組剛剛退回來的。原來麻栗場鄉自去年五月成立文化站後，附近很多互助組都組織了借書小組，經常到文化站借書去看。

麻栗場鄉還有四個歌舞組、一個歌舞團。農閒時，文化站裏經常有唱歌和「鼓舞」等活動。現在，時常可以聽到歌唱中華人民共和國憲法的歌聲。他們還以歌舞來促進秋種。麻栗場歌舞組組員黃健唱着：「十月有個小陽春……快趕黃牛把地耕；組織起來搞秋種，麥子出土遍地青……」晚上，附近許多苗族老大娘也來聽他們唱歌。六十歲的老大娘津津有味地說：今年春節，在麻栗場除了玩獅燈、舞獅子、耍龍燈外，老寨歌舞團還表演出了一場苗語的話劇，苗族人民破天荒第一次用自己的語言，把自己的藝術搬上了舞台，當時看熱鬧的成千成萬的苗族人民都爲苗族也有了戲劇而感自豪。

# 大夫的女友

半月完小說　金馬

與張太王太陳太一起去看律師，律師問我是不是正式結婚，當然是，請飲宴親友，還有假乎。律師又問，是不是註册結婚，什麼是註册結婚？我說：「不，我們並沒有註册。」律師說：「你既不在註册處結婚，也不在禮拜堂，在法律上，是不能判你們離婚的，雖然你們已結婚會宴請親友，已取得了親友的承認。」

「那末怎樣辦？」張太說，她比我還熱心。

「不能判你們離婚，但可以判你們分居，不過，還也要你們兩人同意才行，一方面不同意也不可以。」

「噯，這麼一來豈非不能離婚嗎？」張太說。

「兩方面的同意便可以判分居，我以爲有大不了的，還是和好爲佳，離婚並不是一件好事。」夫妻之間，鮮的律師說。

所得的結論如此，張太大感失望，她是希望婚朋友，好跟她作伴，人的性格是這麼微妙不可解。私家偵探今天下午有報告來，說他在高陞戲院附近與一個女人一同下注，還攝得照片，這一張又是背影，那女人穿的是一套西裝，流行的作少女狀的西裝。是了，老七不是常教我穿西裝嗎？我說三十過外了，還穿什麼西裝。他必定對我不滿，而在別個女人身上尋求滿足。照片上還有其他人物，連荷官也在內，遠處還有時鐘一具，時間地點人物都齊，可惜的是兩人都背着臉。

離婚手續太麻煩，第一個感到失望的是張太，對於我，也不能說是好消息，假如丈夫真有外遇，我也以爲離婚最好，愛情是不能分割的，不可以妥協的。他既有外遇，大家攤牌吧，到那時間，不幸而非離婚不可，可是事實上又不可能離婚，其中苦惱真不足爲外人道也。張太常不言離婚，似乎「傍」了我。

一天晚飯之後，王太陳太張太都在我這裏閒談。雖然我們已結婚多年，但我的心還是寂寞的，是因爲沒有兒女，有一個兒女，也許就不是這樣了。常常想到下一代，丈夫的女朋友，一個交結婚已多年的人，誰不想到下一代呢？這麼一來，所謂女朋友，眞想痛痛快快的大哭一頓。（十）

# 妙人列傳：清醒的醉人

篆工

我和許多人一樣，對自己的老闆，既憎恨而又崇拜。我不知道，這是甚麼心理呢？我是一個鞋匠，在我們的工廠裏，有幾個長工，有幾個散工。旺月的時候，我們有兩頓飯吃，淡月時候，只得一頓飯。我在這間工廠幹了十八年，其他工友也有七、八年，仍算我資歷最老，人家叫我做「地主」。我們尊稱的老闆曰六叔；背面卻叫他做哨牙鬼。他有一個兒子，也就是我們的小老闆了，我們尊稱之爲「太子爺」；背面卻叫他做「火麒麟」。

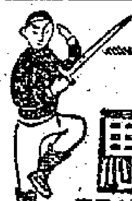
爲了我在工廠裏歷史最深長，對老闆兩父子的性格也比較熟。六叔的性格，大概看來似與其他老闆相同，只是有一點，比較奇妙，他們不多飲酒，高興時卻會飲兩杯。「亞保，拈個樽去買半斤三蒸。」亞保是個學徒。於是六叔飲了半斤，醉了一醉，他喜歡跟我講話，奇妙就在這裏了。

他在醉時說的話，卻是最清醒的時候；反之，他在平常時候所說的話，沒有飲酒的時候。聽了，令你大惑不解，或令你憎恨，恨不得照心口打他兩拳。太子爺也是如此，但我很少見他飲醉，只是見過一次，有一回，他在醉後說一番話，可圈可點，這是太子爺飲醉了，清醒異常，不是很奇妙之事嗎？

讓我先說說我們這行業，別處地方不知是否如此，在這裏，同是一雙鞋子，卻分兩種工人——皮鞋和布鞋。皮鞋是西鞋，布鞋是唐鞋。做西鞋的工作比較複雜，做布鞋的工作比較簡單。當學徒的，也要當三年，三年滿師了，有時還要再做一年，便共四年了。要學西鞋，當學徒四年中，光陰是要當學徒的，手指也未接觸過工具，他只是替老闆娘洗衫，湊孩子，當伙頭。布鞋呢？告訴你，在最初那三年中，有兩年半，做一雙布鞋成功；便是皮鞋，也只「捱姑仔的使喚」而已。至於三年期滿，還要捱一年之師，其實若說是在求深造，骨子裏卻是生財大道，一個學徒滿師後，可以做大工，但在計較工資時，師傅卻以學徒的名義給工價，下月，下月給多點，馬馬虎虎算了，也一樣不好多少。在我們的工廠裏，也有做西鞋的，也有做布鞋的；有長工，也有散工。長工是論月計酬，散工是論件計酬。散工的工作多，工酬也多；工作少，工酬也少。因之，散工不如長工。長工只要在工廠無問題，收入似乎比散工穩，可是食宿問題，長工也有。一個長工安穩，算盤是會打錯的。老闆對他比做散工更有利，他給長工做工的條件下，他的才會有利。我與六叔關係之深，於是賓主相得，凡十年之久。（一）

# 張文祥刺馬

武俠小說　洪門掌故　柳敬軒



## 第六回　老吏深謀收死士　巨憝濺血染錦衣

卻說馬新貽別了張文祥等兄弟三人，宛似飛鳥出籠，游魚入水，仰看天際，春雲舒卷，心中好不快活，回想前事，彷彿一夢。可是一想到猎的那把黃布傘，又甚不安，彷彿芒刺在背。暗思若照張文祥所說，他們弟兄遍天下，倘俺與他虛與委蛇，居然結爲生死弟兄，倘有甚差遲，如何能放過俺？豈不性命都在他手中？馬新貽有此一想，倒害怕起來。

打過楊去合肥，經過淮河，可由田家渡過渡。其時因軍情吃緊，按察使英翰、副都統兒崇額、總兵張得勝，都渡淮北上，防張總愚捻軍主力東返安徽。那淮河上的船隻，給擄徵一空。馬新貽等十餘騎人，到得淮河岸邊，沿岸行了十餘里路，但見那淮河兩岸，茫茫原野，也沒有一人，也沒有一艘船。春風頻吹，大地早醒，可是這淮河兩岸數十里無人煙，那裏有一點春意？

此情此景，馬新貽自不免目擊心傷，前途也不知何處可歇，指望能遇見一兩個人，或者有個村落，也好一問。馬新貽等沿河又行了一程，但見前面塵頭起，有十餘騎人馬，不辨是官是匪，倘是官軍，正好接應；倘是捻軍，也好說話。所以喜起來，都加一鞭，迎了上去。

等到近前，却見爲首一人，黃臉紫髯，黑布裹頭，濃眉如盤，手綽馬刀，大喝一聲道：「那來的人貨？」馬新貽見這夥人，都是黑布包頭，長短高矮，老少不齊，並非官軍，也非團練，可是又不似捻軍，不敢怠慢，縱馬上前，把手一拱道：「好漢，在下是過路的，沒有貨，只幾個人在這裏。」那人聽了，也不再問，便將馬刀一揮，喊道：「弟兄們，都給俺逮起來！」

當下馬新貽手下兵士要鬥，却給馬新貽喝住，於是只得眼睜睜地都給縛了起來，拋在路旁，金銀等物被擄劫一空，馬匹都被帶走。

衆人眼看這十幾個強盜旋風也似的，去得遠了，方敢爬過來，先由一人咬斷了繩，把衆人都解了。這時既沒有馬，又沒有錢，前不把村，後不把店，面面相覷，不知如何是好，只得權且沿着淮河向東走去。

走了一程，却見前面又有塵頭起，暗忖這夥怕是官軍了，等到看得仔細，却見仍是那個黃臉漢子，飛也似的衝向前來。馬新貽大驚失色，道：「這番必然死了。聞說取了財，這回定是取命，只得拚了。」（五八）

# 花邊小說

## 生日餅

溫克

十五歲的珍妮，要過她的快樂誕辰了，她的爸和媽打算替她慶祝一下。說也奇怪，珍妮是和媽媽同月同日出生的，十五年前珍妮的媽在醫院的病牀上吃過生日蛋糕的時候，珍妮便從媽媽的肚子裏跑了出來。因此，往年這一天，媽媽過生日時，珍妮只是很當「附屬品」的，附帶說一下便算數。

今年珍妮覺得她已經是大孩子了，不甘再作爲「附屬品」，她再三要求她的父親替她的生日餅排一下。她的爸只好答應了，於是珍妮老早便忙着，約了一些同學到家裏來熱鬧一下，和她的媽媽說了，她的爸特別爲她多製了一個生日餅，和她媽媽的一般大小，只是燭數不同。

生日餅送到家裏的時候，珍妮卻不高興，她說：

「爸，你一定記錯了，我今年決不止十五歲，快給生日餅上添兩枝小燭吧。」

她的父親莫名其妙，盯着女兒一瞧之後，他明白了，她從頭至脚都儘量把自己裝成大人的模樣，早熟的心靈，已流露出少女的熱情，孩子的天眞氣質全消失了。他知道女兒的心事，但不能同意女兒作僞，默然地走了開去。

及至生日餅被端出來吃的時候，他吃了一驚，珍妮的餅上多了五枝小蠟燭，他滿臉不以爲然的正要向珍妮教訓一頓，眼睛看見另一張桌子上，妻子正在吹滅餅上的燭，那上頭恰好少了五枝小燭。他只得張大了口，做聲不得。

# 天堂撈記

## 二　撈得掂

何以話老來嬌小姐？因爲入來那個女人，身材稍爲肥胖，有少婦年紀，年紀約模三十左右，但衣服與年紀則不相配。只見佢身着一件翠綠色之圓領短袖綢恤衫，圓領甚低，露出之白色頸上，用一條淡黃之小絲頭巾繫住，打個結，頸巾小到只似一條手巾仔。手上則搭了一件黃色之冷外套。下邊一條紅藍黃三色相間之大圓裙，全身七彩。但此種裝扮，只似牛女，而不似少婦也。

秦小姐見女人入，即笑迎之，款接入座，趙大波打雀咁眼望實佢。秦小姐乃介紹且仃與趙大波相識，稱之曰：「此乃大明星，柯夏萍小姐也。」趙大波即起與握手，曰：「原來係柯小姐，久仰久仰，你之片子，我最佩服，近日拍何戲？」柯夏萍笑曰：「趙先生請指教。」我地都不識做戲者，初入行，且仃未曾聽見過柯夏萍三個字，不知是什麼明星，只有亦恭維一番。柯夏萍見我地恭維得客氣，果然露出大明星之狀，挺起胸，掠下髮，頭昂昂，好似當衆表演一樣。趙大波噴噴讚嘆。

柯夏萍未坐下，即拉了秦小姐曰：「我有話同你講，你入房一陣如何？」秦小姐笑曰：「在此講可也，何必如此秘密？」柯夏萍曰：「有人請你食飯。」秦小姐曰：「更平常，何必神秘？邊個請我？」柯夏萍乃附秦小姐之耳所細語，秦小姐聞而皺眉曰：「今晚？現在我趕住去洗頭。」柯夏萍曰：「幾時一陣返來接你，如何？」秦小姐搖頭曰：「我不去。」柯夏萍爲之愕然，曰：「何以不去？」秦小姐冷笑曰：「我不去，今晚我有事。」柯夏萍作失望狀，附耳細語。

趙大波甚熟性，見此情形，向我打一個眼色，站起身，曰：「外邊之向日葵種得甚靚也。」且仃知意，乃與趙大波一同行出騎樓。且仃問趙大波曰：「此人是什麼大明星？」趙大波笑曰：「電影交際明星也。」且仃曰：「我未聽過這個名詞。」趙大波笑曰：「電影明星中有幾種，一種係眞正之明星，講做戲者；有些則不講演技，只講交際，成日陪人行街食飯跳舞，好似交際花一樣。」且仃曰：「我以前亦曾叫做入選電影界，但未知有此種明星也，其實靠交際以作明星乎，抑或靠明星以作交際？」

趙大波聞而笑曰：「你問得好，但地兩種都係，有時則靠交際以做明星，有時又靠明星以做交際，一樣係撈名撈錢。前者撈名多撈錢少，後者則撈錢多撈名少。」且仃更不解。趙大波笑曰：「一個女人，本來係舞女，因緣時會，結識左一個導演，或者編劇人，自然不從，導演同佢做一兩個戲，先一紹介，就將佢大捧特捧，於是佢就變左明星了。以後就用明星之身份，同人交際，有時搵身上有錢之人，以就有使頭個，明星於是招牌打得響，值錢好多。」（五十七）

# 耐力與打賭

**歐美常常有些人爲了和人打賭，做出許多古怪的傻事出來，例如一路跳繩走一千哩路，從巴黎鐵塔頂上騎單車一直騎到地上等等。這種事情既傷身體又無意義，但爲了贏得賭注，還是有許多人在不斷嘗試。**

長距離的賽跑，游泳，爬山等運動，都需堅強的體力，忍耐力和勇敢的精神，然而有些人所做出來的成績，簡直好像賭博，或乾脆只靠着體力就能夠做到了。

美國的體育家們，到現在還談論着四十八歲的賓·勞德所創的壯舉。（也可以說是傻子）。賓·勞德在十年前（即一九四四年）作非公開的跑路表演，要把他所居的紐奧良全城那長達一千五百哩的街道走遍。到了幾個星期前，他的目標才完成。

世界上像這種非公開表演的運動人員可多着呢。譬如英國波綸芬司有一個名叫拜梨的男子，他下了決心從那兒跑步到巴黎。表面上這似乎是做不到的，可是拜梨在三十五小時又三十分的時間內完成了。這是一九三七年所發生的事，拜梨在某一夜裏跑了三十二哩路到達南桑泼頓，然後坐上一艘開往瑟堡的輪船。他買了頭等票，使他可以在甲板上繞圈圈地跑着來渡過英倫海峽的水程。最後他從瑟堡跑了兩百一十三哩而達巴黎，所花的時間爲二十七小時。人們問他爲什麼要這樣做，他說只是要證明這件事可以做得到，同時替英國與法國增進國際間的友誼。

## 滾琵琶桶

一個陸軍下士用他的肘、前臂、膊頭、指節等擎着一個重四十二盎司的皮球，一連繼續十八小時沒有休息，可稱得是世界上紀錄。澳洲另有一個擺動棍子的運動員有耐久的最高紀錄，他一口氣能擺動一對三磅六盎司重的棍子達一百零七小時之久。

幾年前，兩個在劍橋大學讀書的學生，從劍橋向後倒行到新市場，總共十三哩遠。美國馬薩諸塞州又有一班喜歡做新奇運動的人，一路踏着五呎長的高蹺走了四十五哩，費時共十二小時又二十分。

一九四九年，柏林的馬路上擁擠着人潮，都要看一下勃路努·葛朋斯基和他兩個朋友開始兩千哩滾琵琶桶的壯舉。木桶裏面放着他們所需要的東西，天一晚上他們睡在裏面，天一亮他們就繼續不停地滾動着木桶。木桶裏裝有電燈。他們還有一頭狗相伴着，結果完成了旅程。

## 推嬰兒車

美國有一個男人，從阿爾班尼推着一輛小兒車到紐約。另有一個男子，打扮成一個嬰兒，口裏含着奶嘴，兩股中間撩着一條尿布，推着一輛小兒車，裏面坐了一個打扮成女子的男朋友。經過整個波士頓和馬薩諸塞州。

澳洲一個男子坐着搖馬，從雪梨搖到五百哩外的墨爾缽。一年之後，他從奧加斯他港騎一輛小孩的三輪車，經過若干時日，到達二千二百哩外的勃里斯本。這次他贏了一大筆錢。

幾年前，一個自行車專家從巴黎鐵塔第一層平台騎自行車到地面，這個距離共有三百五十梯級。當他正在梯級上控制着車和身體的平衡時，不慎跌下來傷了腿部，然而他聲明要再試過。到了他的傷處痊癒後，他眞個重新來過，這一次安全地到達地上了。

## 跳舞三星期

一個叫湯摩利的男子，從墨爾缽到亞德萊一這條遙遠的道路上，不停地跳着繩，再從這裏跳回墨爾缽。全程達一千哩，總共花了四十四天的時間。在這個旅程中，他一共跳斷了十六根繩子。

佐治勃郎在六十七歲的時候，開始推着一架放着他所有東西的手推車，橫渡澳洲。這個旅程到了他七十歲時才完成，總共推了兩千哩路，每夜他都是睡在車上的。

英國有一個名叫亞歷的男子，十幾年前在水晶宮前揮動一把重八磅的鐵鎚，一直揮過十二小時未停手過。另有一個鐵匠，從朴次茅斯滾動着兩個直徑四呎十吋、重七十二磅的車輪到紐凱斯爾，再由紐凱斯滾回朴次茅斯。

大多數的人覺得像這種單表示出他們的忍耐性的行動是沒有多大意義的，然而很多人卻因此而贏到很大的賭注。有一個男子因爲從倫敦一直跳着舞到納利支，贏到了每星期兩鎊的養老金。本來他可以在九天內完成跳舞旅行，但因爲他在各地的旅店休息很久的時間，所以延擱到三星期多才完成。（畢工譯）

中聯公司新片「金蘭姊妹」中一鏡頭

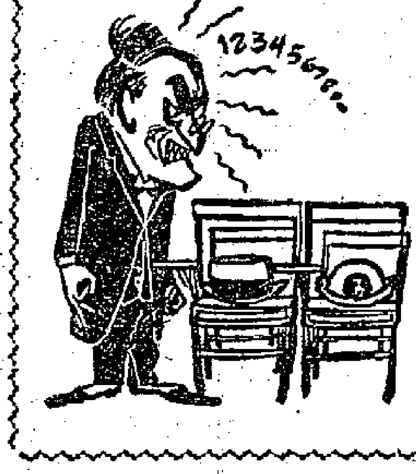
# 帽子做代表

王豪

紐約哥倫比亞大學有一條不成文的習慣法，假如一位教授在上課時間之後十分鐘還不出席時，學生們就可以認爲他不會上課了，自由退堂。

某一天，一個歷史教授遲到十分鐘以上，學生們根據上述的習慣法，大家退堂了。但是第二天上課的時候，教授卻光火起來：說：「你們應該知道我要來的。」他生氣地說，「我的帽子就擺在我的桌上，但是你們卻退堂了，爲着這一件事情，我明天要給你們一次很難的考試。」

次日，教授到堂了，他手裏拿着大疊試題要向前天缺席的學生們報復。但是出乎他意料之外，課室裏沒有一個人，不過每一張椅子上卻都擺着一頂帽子！




# 聖母的首飾

高禹

今晚九時，香港英國電台的「音樂點唱」節目第一個是烏爾夫—弗爾拉利（Wolf-Ferrari）的歌劇「聖母的首飾」中第二幕與第三幕之間的間奏曲。

烏爾夫—弗爾拉利是維也納當代很有成就的喜劇歌劇作家。生於一八七六年，卒於一九四八年。他寫的歌劇除了「聖母的首飾」一劇是悲劇外，其餘的劇作全是充滿機智的喜劇，其中最爲人稱道的代表作是：「蘇珊的秘密」。

「聖母的首飾」是一部三幕劇，它的間奏曲是該劇中最好的曲子。所謂間奏曲是指幕與幕之間樂隊單獨演奏的樂曲，那時台上落了幕。間奏曲有時與劇情有關聯，有時卻是純粹用以塡補時間，使觀衆在換景期間不致感到枯寂。

「聖母的首飾」的故事是講愛情的悲劇。意大利那不勒斯的一位鐵匠和秘密結社社員同時愛上了一位女郎馬李耶拉。她是鐵匠的母親收養的棄女。鐵匠生下時，病得要死，後來他母親向聖母祈禱許願，如果鐵匠能活下去，那她就要收養一個棄女。

鐵匠母親看到兒子愛上了棄女，認爲是不祥的，於是打發她出去自尋婆家。鐵匠苦苦的纏着馬李耶拉，馬李耶拉對他說，如果他敢偷下聖母彫像上的珍珠首飾送給她，那樣她就會愛他。這原來只不過是說着玩的，馬李耶拉知道鐵匠素來膽小，絕對不敢做出冒瀆聖母的事。不想到愛情使人敢於做出他平常所不敢做的事，鐵匠居然把聖母的首飾偸下來。當秘密結社社員來迎接，那位女郎搬到他家裏時，她向他剖白，她已歸於鐵匠了。氣得秘密結社社員要殺死鐵匠。鐵匠嚇壞了，供出來馬李耶拉教他做聖母首飾的事。全城的人認爲鐵匠這種行動是不可饒恕的罪惡，要他自己決定贖罪的方法。鐵匠於是跑到聖母彫像跟前飲刃自盡。

# 三角戀愛和音樂
## ——談「狂想曲」

「愛人的不被愛，被愛的不愛人，痛苦和不幸就從這裏產生！」

「狂想曲」（Rhapsody）這部電影所講的就是這樣一個故事。伊莉莎白泰萊所飾的露依絲是一位富家小姐，被她爸爸路易加軒寵得很任性。她熱烈地愛着保羅（維多利奧加斯文），保羅是瑞士沮里克音樂學院的高材生，專修提琴，他對音樂的關注遠勝過對露依絲的愛。在失望中，露依絲嫁給了愛她而她並不愛的費斯特（約翰·依克力臣）。

單方面的愛情毁了費斯特。他的生活從琴移到了酒吧，但經過了許多情感上的糾纏後，終於，在妻子的鼓勵下，他下苦功練琴，得到了成功，也得到了妻子的愛。

這張影片據說是根據亨利·李察臣一九〇八年的一部著名小說「摩里斯·費斯特」攝製的。說電影與原作根本沒有多大關係。電影的故事和處理我還喜歡，但我不相信電影中那些人物的眞實性。

我不相信保羅這個小提琴家會在歐美各大城市得到巨大成功。他不愛人，漠視別人對他的深情，他想到的只是自己。他覺得功課、練習、名譽、成功比眞誠的愛情重要得多。我並不認爲一個人應該爲了愛情而拋棄藝術與工作，但在電影中，保羅愛的並不是藝術，他只愛自己，只愛觀衆的鼓掌，愛報上自己的名字和照片。露依絲後來沒有選中他，我很高興，這是一個整天只想到自己而把別人的愛情完全不放在心上的人。這種人在商業上或許可以得到成功，但決不能成爲偉大的藝術家。

我不相信露依絲這樣任性的一個富家小姐後來會變得那麼好。我也不相信費斯特這個做過敢死隊、殺過人的美國退伍大兵有這樣一顆深情的心。如果他一拳把保羅打倒而把露依絲搶過來，那我是相信的，但在影片中，他向我們表示，美國青年用更善良更誠懇的心贏得了愛情。

露依絲在保羅離開她後自殺了一次，獲救後她說，她學到了乖，要被愛而不去愛人。電影顯示，這或許可以少些痛苦，但幸福是從兩顆心互相依戀和安慰中產生的。自私的人或許會成功，但孤零零地一個人在高山頂上，不見得會有什麼快樂！如果電影中除去美國人好種自大狂的意識，單就三個人之間的愛情關係而言，我贊成它的結局。

影片中有很多的音樂，有柴可夫斯基的提琴協奏曲，孟德爾遜的提琴協奏曲，拉赫曼尼諾夫的第二鋼琴協奏曲等等，大部分是浪漫派的作品，比較現代的有德布西的「更慢一點」（La Plus Que Lente）。在幕後配樂的提琴是十七歲的米高拉定，鋼琴是著名的智利鋼琴家克洛第奧亞勞。伊莉莎白泰萊演得並不怎樣，但穿了很多套漂亮的衣服。導演查理維多處理得頗爲精緻。

姚嘉衣

# 鬍子的故事

伊人

古代馬其頓王亞歷山大因部下兵士出戰時，常被敵人把鬍子抓着，而吃了大虧，於是下令把兵士們的鬍子都薙去。

古代羅馬一個暴躁的議員，因毆打一個高盧人，卻反被他抓着鬍子痛打一頓。鑒於這種不利，於是所有議員全把鬍子薙去。

俄國彼得大帝時，人民喜愛蓄鬍子，寧願坐牢而不願薙去鬍子。

在現代，鬍子成爲大新聞的，那是在紐約州的崇提塞羅城，因準備舉行巡行大會來慶祝該城一五〇週年紀念，市長下令城中凡中年以上男子，一律蓄上鬍子，否則不得參加大會，因爲最初建立該城的人是蓄鬍子的。這個命令惹起不少市民的反對；城中婦女，手持反對蓄鬍子的標語列隊巡行示威；同時，理髮公會因恐影響會員的營業，也起而作反對的表示，發生不小的紛擾。

有些人喜愛蓄上長長的鬍子，極端的例子是英國坦布立治泉城的科長，一個叫李綜的，鬍子長達十六呎；而美國達科他城一個叫韓斯的人的鬍子，更長至十七呎，但這樣長的鬍子，是極少見的。

鬍子跟政治有關的，要算墨西哥一個名叫匯爾瓦·康里克教授的一把。他是個政治家，對政府極端不滿，公開發誓要等政府倒下，才刮鬍子。他的政敵想盡方法，要把他的鬍子剷去，他好幾次幾於不免。最後一次，他正在餐館吃餐時，一個陌生的人向他打招呼，他正在遲疑的當兒，那人突然劃一枝火柴放到他的鬍子上，他當即把鬍子浸入湯裏，但已救不了，結果，只剩下短短的一把。

至於惹起戰爭的鬍子，卻要算法王路易七世的了。當他從十字軍東征回來時，把他的鬍子薙光了，而這是他的妻子伊利安娜所喜愛的。這一來，她對他的感情爲之喪失，行離婚不算，還把她粧奩的基恩和波亞圖兩省索回，把它送給她後來的丈夫英格蘭王亨利二世。路易爲了土地的關係，跟英國宣戰，戰事時起時伏，一直延至三百年之久。當然，英法戰爭基本上有政治和經濟的原因，但鬍子問題可說是一個導火線。

# 金箔之薄

伊人

金箔不會受天氣的影響，建築物上如用它做裝飾，雖長期給雨水冲洗，仍永遠發出閃亮的金光。

金箔是在大理石板上用鎚子捶成的。最薄可至一吋的二十八萬分之一，它那麼薄，眞叫人難以置信，這樣薄的金箔，看來差不多是透明的。純粹的金箔價值昂貴，像英白金漢宮闌干上所飾的，至少要值四萬鎊。聖保羅教堂十字架上的金箔，用至三萬塊，它是那麼薄，一千二百五十塊才重一安士。

# 全港公開單人棋賽對局選評

曾益謙

溫漢先勝阮雄輝

| | | | |
|---|---|---|---|
| 炮二平五 | 馬八進七 | 馬二進三 | 車九平八 |
| 車一平二 | 馬二進三 | 馬八進九 | 兵三進一 |
| 炮八平六 | 炮八進二 | 卒七進一 | 兵三進一 |
| 車二進四 | 馬三進二 | 車二平七 | 象三進五 |
| 車七進二 | 馬二進四 | 車七退二 | 馬四進五 |
| 相七進五 | 炮八平三 | 車九平八 | 炮二平三 |
| 車七平六 | 士四進五 | 車八進六 | 炮三平七 |
| 馬九進七 | 車八進六 | 馬七進六 | 炮七進三 |
| 馬六進四 | 士五進六 | 炮六平三 | 車八平七 |
| 車六平三 | 車七平五 | 車八平七 | 炮三平四 |
| 車三進二 | 馬七退八 | 馬四退三 | 車五平七 |
| 炮三平二 | 馬八進九 | 車三平一 | 士六退五 |
| 卒一進一 | 車七平四 | 士六進五 | 車一平二 |
| 車一平五 | 馬九進八 | 卒一進一 | 車二進九 |
| 相五退七 | 車四退一 | 卒一平二 | 車四平七 |
| 炮二平五 | 兵一進一 | 車五平六 | 車七平五 |
| 車六退一 | 車二退三 | 車六平九 | 車二平七 |
| 車七平六 | 車七平三 | 相七進九 | 車三進一 |
| 車九進四 | 炮四退二 | 炮五平六 | 車三平一 |
| 卒二進一 | 車一平三 | 車六進二 | 車三進二 |
| 炮六退二 | 車三退四 | 相三進五圖 | 車五進二 |
| 炮六進九 | 車三進四 | 車四退八 | 車三平四 |
| 帥五平六 | 士五退四 | 車九平六 | 將五進一 |
| 卒二進一 | | | |

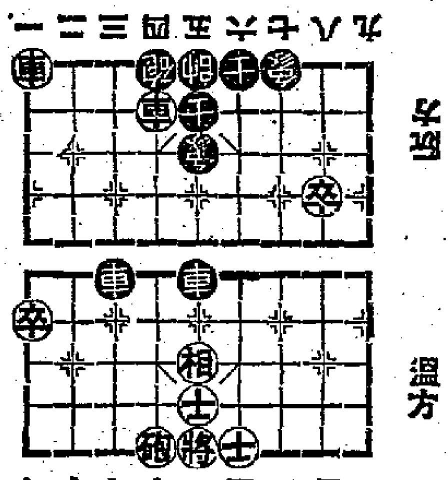
**着法解釋**

開局是五六炮直車對屏風馬，溫方先行，阮方後手，一至十六着，是慣常着法。第十七着車七進二，誘使敵馬輕進，然後退車迫抉，是爭先之着。阮果然進馬，誤墮計中，從而局勢開始失利，此着實應走兵七進一，如是，則以後無論如何演變，皆成平均之勢。廿八着阮方炮三平七打馬，是欲將敵方子力稍爲分散，繼而車進六，殺通一條血路，中局時乃見互有牽制。溫取攻勢，亦不忘於守，阮取守勢，亦帶着攻。此局頗有可觀之處。

末局，溫僅以多兩小卒佔得優勢，但未有必勝把握，還要看雙方棋藝而定。

八十三着溫相三進五，詭詐之着，騙得阮車吃相，而做成立刻取勝之機會。

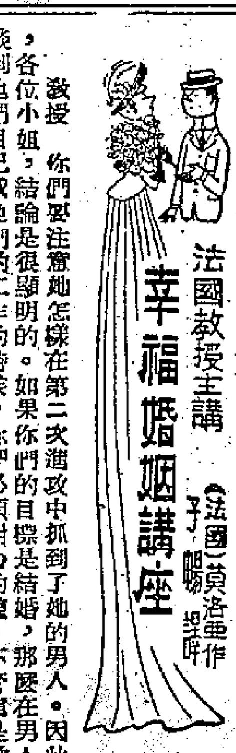
阮方




溫方

# 幸福婚姻講座

法國教授主講　（法國）莫洛亞作　予暢譯



教授　你們要注意她怎樣在第二次進攻中抓到了她的男人。因此，各位小姐，結論是很顯明的。如果你們的目標是結婚，那麼在男人談到他們自己或他們的工作的時候，你們必須耐心的聽。不管這是愛情還是手段，在生活中，肯耐煩的人總會得到成功……而且不止如此，那些不靜其煩的人還得表示是快活得不得了。當然，我並不是叫你們去對一個你們所不喜歡的男人表示如此的耐心，只有對那個你們心裏眞正想要得到的男人，才用這種耐心去贏得他。以後我還要告訴你們，在得到了一個丈夫之後，你們可以怎樣的改造他，使他分享你特殊的喜愛。我這種辦法可以適用於各種不同的情況，那是不必多說的。譬如說，你的對象不是工程師而是一位搞政治活動的人，你就可以說：「市政局選舉的時候，你竟得了十七票，眞有這麼多？啊，多了不起！」如果你意中人是一個農業家，你要對那種小麥和聯合收割機表示熱烈的興趣。如果他是一位麵包師，你要不勝仰慕地說：「沒有人知道這種工作多麼辛苦。我是知道的……我到麵包房裏去過！」你會使他很高興……（打鐘）現在我們要下課了。下一課我們要談談蜜月的問題。

（學生們低語着出去，一切都安靜了。課堂中只留下一位少女。她走到教授旁邊，他正在整理講義。）

少女（靦腆地）：對不起，先生……

教授（客氣地）：嗯，小姐。

少女　我想問你一個問題……不知道你還記得我麼……去年你在假期裏開課的時候，我曾來聽過講……我是馬莉勞兒。

教授　我記得很淸楚，小姐。你的臉別人見過之後是不會忘記的。

馬莉勞兒　你知道我爲什麼到這所大學來？因爲我要聽你的課。我爸爸媽媽本來想送我到格萊努勃爾大學去，但後來我聽說你在這裏教書，我就決意要來聽你的課。他們終於依了我的意思。

教授　我很是感激，小姐。你對我的講課感到興趣？

馬莉　當然啊，你的話把我整個人迷住啦。你說得這樣有趣，這樣淸楚，這樣深刻，我完全聽得着迷了，我所有的同學也都這樣。我想問你一個問題，可以麼？

教授　我是在這裏準備答覆，小姐。

馬莉　那不錯，不過這問題稍稍有點兒特別……這是私人性質的。關於女人和婚姻，你怎麼懂得這麼多？我想你已經結了婚吧？

教授（微微尷尬）我……我曾經結過婚，小姐。（五）

# ★交通指南★

**九龍羅湖線客車**

| 九龍開 | 羅湖到 |
|---|---|
| 上午 7時36分 | 上午 8時40分 |
| 8時32分 | 9時35分 |
| 10時 | 11時 2分 |
| 中午11時20分 | 中午12時21分 |
| 下午12時18分 | 下午 1時19分 |
| 2時11分 | 3時12分 |
| 4時12分 | 5時16分 |
| 5時 5分 | 6時 7分 |
| 6時 4分 | 7時 5分 |
| 8時 8分 | 9時10分 |

| 羅湖開 | 九龍到 |
|---|---|
| 上午 6時58分 | 上午 7時57分 |
| 7時48分 | 8時48分 |
| 8時16分 | 9時14分 |
| 10時 7分 | 11時 8分 |
| 11時57分 | 中午12時59分 |
| 下午 1時52分 | 下午 2時52分 |
| 3時15分（快車） | 4時 2分 |
| 3時27分 | 4時29分 |
| 4時 5分 | 5時22分 |
| 5時43分 | 6時45分 |
| 7時50分 | 8時51分 |

**粵滬線**　註：本月內逢單日由廣州開往上海

| 抵達廣州 | 站 | 開往上海 |
|---|---|---|
| 12·53 | 上海 | 14·17 |
| 4·50 | 鷹潭 | 17 |
| 5·03 | | 22·05 |
| 16·11 | 株洲 | 39 |
| 30 | | 10·23 |
| 19·42 | 衡陽 | 27 |
| 59 | | 7·08 |
| 23·20 | 郴縣 | 49 |
| 35 | | 3·33 |
| 4·20 | 韶關 | 56 |
| 40 | | 22·36 |
| 6·29 | 英德 | 45 |
| 42 | | 20·34 |
| 10·05 | 廣州 | 17·05 |

**粵漢線**

| 韶關開往廣州 | 抵達廣州 慢車 | 抵達廣州 快車 | 站 | 開往武北 快車 | 開往武北 慢車 | 廣州開往韶關 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 12·44 | 9·44 | 武北 | 4·50 | 23·38 | |
| | 19·31 | 15·07 | | 36 | 16·15 | |
| | 47 | 28 | 岳陽 | 23·22 | 15·45 | |
| | 0·18 | 18·53 | | 20·02 | 26 | |
| | 32 | 19·07 | 長沙 | 19·49 | 11·11 | |
| | 2·10 | 20·34 | | 33 | 9·13 | |
| | 25 | 49 | 株洲 | 18·18 | 8·58 | |
| | 6·09 | 23·47 | | 22 | 59 | |
| | 27 | 0·07 | 衡陽 | 15·04 | 4·39 | |
| | 10·46 | 3·28 | | 47 | 23 | |
| | 11·01 | 43 | 郴縣 | 11·33 | 0·09 | |
| | 16·29 | 8·27 | | 7·02 | 49 | |
| 9·55 | 48 | 46 | 韶關 | 6·43 | 18·32 | 3·37 |
| 17·55 | 0·10 | 14·26 | 廣州 | 1·05 | 11·10 | 20·00 |

**廣深線**

| 抵達深圳 | 站 | 開往廣州 |
|---|---|---|
| 7·50 | 廣州 | 19·15 |
| 9·47 | 石龍 | 18 |
| 59 | | 17·06 |
| 10·59 | 樟木頭 | 07 |
| 11·05 | | 16·02 |
| 12·24 | 深圳 | 14·40 |

| 船名 | 往澳時間 | 返港時間 | 碼頭 | 電話 |
|---|---|---|---|---|
| 大來 | 每日下午三時 | 每日凌晨三時 | 德記 | 26719 |
| 德星 | 每日半夜12時 | 每日下午三時 | 大業 | 20545 |
| 佛山 | 每日上午十時 | 每日夜二時 | 元安 | 24737 |

德星輪逢週日及公衆假期澳開下午五時；佛山輪逢週六港開下午二時半

**今日入口船隻**

| 船名 | 西名 | 開來埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 澳其加碧琪 | Ogeka Bakke | 美國蜆城 | 29日 | 鐵行 |
| 中國運輸 | China Transport | 美國蜆城 | 29日 | 渣甸 |
| 雲南 | Yunnan | 賓尼 | 29日 | 太古 |
| 芝萬宜 | Tjiwangi | 印度尼西亞星洲 | 29日 | 渣華 |
| 芬渾 | Fernguif | 美國基隆 | 29日 | 多利順 |
| 海皇 | Hoi Wong | 汕頭 | 29日 | 捷順 |
| 海富 | Hai Foo | 高雄 | 29日 | 遠東 |
| 豐興 | Hanson | 海防 | 29日 | 嘉豐 |

**入口船期預告**

| 船名 | 西名 | 開來埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 華英 | Angelina | 西貢 | 30日 | 順昌 |
| 亞甲屈娜 | Agapenor | 英國星洲 | 30日 | 太古 |
| 美上美 | Heinrich Jessen | 青島天津 | 30日 | 捷成 |
| 士打順蘇 | Straat Soenda | 日本 | 30日 | 渣華 |
| 禧生 | Hew Sang | 巴打根 | 30日 | 渣甸 |
| 海利 | Hai Lee | 日本 | 30日 | 多利順 |
| 鐵高 | Tefkros | 山打根 | 30日 | 捷順 |
| 延文丸 | Enbun Maru | 日本 | 30日 | 天祥 |

**今日出口船隻**

| 船名 | 西名 | 開往埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 西國士 | Citos | 澳洲 | 29日 | 天祥 |
| 湖北 | Hupeh | 上海天津 | 29日 | 太古 |
| 當四地亞 | Dorinthia | 暹羅 | 29日 | 華商 |
| 利來 | Akron Lily | 基隆 | 29日 | 安[illegible] |
| 大中山 | Tai Chung Shan | 汕頭 | 29日 | 順昌 |

**出口船期預告**

| 船名 | 西名 | 開往埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 中國運輸 | China Transport | 日本美國 | 30日 | 渣甸 |
| 安平 | Anping | 釜山 | 30日 | 維記 |
| 澳其加碧琪 | Ogeka Bakke | 星洲庇能 | 30日 | 鐵行 |
| 山彥丸 | Yamahiko Maru | 澳洲 | 30日 | 大南 |
| 延文丸 | Enbun Maru | 星洲吟唎嗌 | 30日 | 天祥 |
| 奉天 | Fengtien | 日本 | 30日 | 太古 |
| 豐興 | Hanson | 西貢金邊 | 30日 | 嘉豐 |
| 芬渾 | Ferngulf | 蜆港 | 30日 | 多利順 |


英旗 德高輪 S.S. "TEFKROS" 往青島天津
十月卅一日落貨　十一月一日開行
敬啓者：貴客附搭貨請臨敝公司接洽是荷　文咸西街六十八號　電話二〇七一一　二五九八六
代理 捷順船務公司啓

刊登廣告 請打電話 ·三七二二三·

都城　百樂門　仙樂
昨天絕早狂滿·今天繼續獻映
美高梅榮獲藍帶獎寶座冠軍新藝綜合體電影
特藝七彩 中文字幕上 鳳凰于飛 動向擎身！
"Rose Marie" in CinemaScope
安白蘭·侯活基路·法蘭杜拉馬士三大紅星合演
都城今明早場 母親 白燕 張活游　百樂門今早場 此子何來問句　仙樂今早場 狂人海 新馬仔 白雪仙

樂聲
昇然入第二週（改更時間注意）兩點·四點正·七點半·九點正
新藝綜合體彩色七藝名人史片大動感七藝
埃及人 THE EGYPTIAN
珍西蒙絲等七大明星同台合演　優待觀衆不加價券

東方
今天日請早滿
新藝綜合體電影 福士公司千萬金圓巨戰爭片 特藝七彩
聖徒妖姬 DEMETRIUS AND THE GLADIATORS
域陀米曹·蘇珊希活 主演
今早十二點半馬戲絕技 日本大馬戲團 節目豐富 萬象雜陳

京華
今天繼續獻映
美高梅卅週年紀念巨獻！
伊莉莎白泰萊 自「鐵心如郎」以來最佳傑作
維多里奧加斯文、力臣·路易加軒 合演
Rhapsody COLOR BY TECHNICOLOR
狂想曲 特藝七彩
片上中文字幕！ 浪漫 熱情 哀艷 悱惻 纏綿 動人 肺腑

普慶 電話57276
初之人劇團
每日三場 二時半 七時半 九時半
今天日場 先演封相 續演 血濺潞州城　夜場 先演封相 續演 新白蛇傳　二夜 先演封相 續演 血濺潞州城
明日 貂蟬拜月 紅娘送西廂　票價四元起至七毫

高陞 大戲院（電話）27139
大中華
今晚兩場 黃金鏢天霸 上集 續集
明天日場 荊軻刺秦皇　明晚 劈山救母

明聲
即日五場獻映
上海長江公司出品國語巨片
兩家春
三毛流浪記小主角 王龍基 秦怡 高博 黃宛蘇 錢千里 主演
小伴新郎認錯妻，回岳老頑固，啼笑皆非
下期獻映 神槍小霸王

國泰 景星
即日仍映 大方公司文藝巨片
小樓春晚
結婚生活須兼顧，長時間考驗，同甘共苦，眞正了解！ 預售座票
國泰今天十二時正 秋 紅線女演　景星今天十二時半 危樓春曉
岳楓導演　藍馬 羅蘭 李湄 吳景平 王豪 石磊 聯合主演

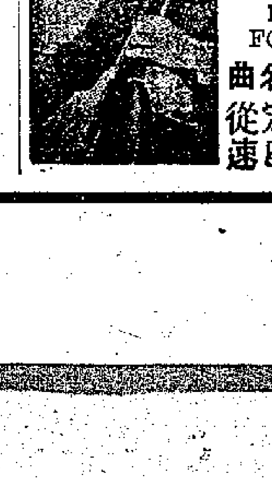
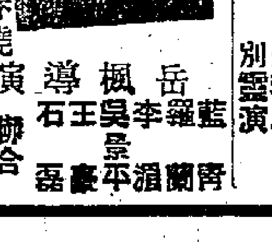
國泰
下期選映 美聯公司巨片 舞台春秋 卓別靈演

景星
後天獻映 蘇聯出品 間諜智鬥驚險巨片
軍事秘密（國語對白）又名 鋤奸記 預售門票
同場加映 歐洲錦標球賽 國語解說 短彩片

中聯
有此商標保證佳片
中聯公司五大女星·六大導演
十一月一日下午二時在麗的呼聲播演「金蘭姊妹」。
中聯公司第九部出品「金蘭姊妹」由五大女星（出場序）小燕飛、容小意、梅綺、紫羅蓮、黃曼梨暨六大導演秦劍、李晨風、吳回、李鐵、珠璣、王鏗主演，茲定於十一月一日下午二時起至三時止，一連三天，在麗的呼聲電台播演「金蘭姊妹」電影劇，敬請屆時收聽。

皇后 平安
今天獻映哥倫比亞二大巨片
叛艦梟雄 特藝七彩·片上中文
THE CAINE MUTINY
合演
雄奇偉大，有如海洋

璇宮
明晚九點半一場
世界三大提琴家之一
歐德達推薦
富爾納比 PIERRE FOURNIER
登台演奏名曲　票價 十元 八元 四元 二元七五　定座從速

娛樂宮
即日四場 兩點·三點·七點·九點三
劇克新片 特藝七彩 鑄情 片上中文
ROMEO & JULIET
勞倫斯夏飛·琳娜姬絲 主演

利舞台 大世界
即日四場聯映香艷巨片
瑪丁嘉露一九五四年新作
滿床春色 THE BED